



Politechnika Koszalińska

ul. Śniadeckich 2
75-453 Koszalin
www.tu.koszalin.pl

Karta Kursu Technologia Informacyjna (FA+FG)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Technologia Informacyjna (FA+FG)					
Przynależność do modułu	Kształcenie Ogólne					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	18					
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	1					
Kod kursu	Technologia Informacyjna (1421>0701-TI)					
Język wykładowy	Polski					
Rodzaj kursu	Obowiązkowy					
Forma zajęć	X					
	W	W+Ć	Ć	L	P	S K
Edytor treści kursu	Kaczmarek Krzysztof dr					

Cele kursu

Przygotowanie studentów do sprawnego i świadomego wykorzystania technik komputerowych na poziomie systemu operacyjnego, oprogramowania biurowego (pakiet MS Office) i graficznego.
Wyrobienie umiejętności efektywnego wykorzystania technologii sieciowych, w tym Internetu.

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

Umiejętności związane z obsługą komputera i oprogramowania zdobyte na wcześniejszych etapach edukacji.

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)

Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Zna metody i właściwości oprogramowania przeznaczonego do wykonywania typowych zadań biurowych.	K1P_W08
Wiedza	EKP2	Zna podstawowe właściwości oprogramowania do obróbki grafik (wektorowych i rastrowych)	K1P_W08, K1P_W09
Wiedza	EKP3	zna właściwości oprogramowania do komunikacji sieciowej, potrafi korzystać z zasobów informacyjnych Internetu	K1P_W08
Wiedza	EKP4	Zna właściwości oprogramowania narzędziowego do bieżącego zarządzania komputerem.	K1P_W08
Umiejętności	EKP5	Umie znaleźć, wyselekcjonować i ocenić przydatność informacji z zasobów Internetu (na poziomie podstawowym)	K1P_U01, K1P_U03
Umiejętności	EKP6	Potrafi zastosować oprogramowanie biurowe do typowych zadań	K1P_U12, K1P_U05
Umiejętności	EKP7	Potrafi zmodyfikować lub utworzyć grafikę dla typowych potrzeb w wymianie informacji	K1P_U12
Kompetencje społeczne	EKP8	Ma świadomość roli TI dla rozwoju współczesnego społeczeństwa	K1P_K01, K1P_K03
Kompetencje społeczne	EKP9	Rozumie konieczność ciągłej aktualizacji kompetencji w zakresie TI	K1P_K01, K1P_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe

Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Znaczenie informacji w funkcjonowaniu współczesnych społeczeństw.	1,0	EKP5, EKP8, EKP9
W2	Ewolucja sposobów i systemów przesyłania informacji.	1,0	EKP8
W3	Krytyczne podejście do Internetu jako źródła informacji.	1,0	EKP5, EKP8, EKP9
W4	Uzależnienie współczesnego społeczeństwa od technologii i informacyjnych.	1,0	EKP8, EKP9
W5	Sieć TOR – struktura i zasady działania.	2,0	EKP5, EKP8, EKP9
W6	Dostosowanie oprogramowania (w tym pakietów biurowych) do potrzeb użytkownika (wybór optymalnych parametrów działania, wstępna konfiguracja)	2,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP6, EKP7
W7	Prawa autorskie oraz rodzaje licencji na oprogramowanie	1,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9
W8	Arkusz kalkulacyjny Excel: Wybrane zagadnienia, narzędzia. Różne rodzaje wykresów. Przegląd dostępnych funkcji. Obliczenia w Excelu przy użyciu metod algebraicznych i numerycznych.	2,0	EKP1, EKP3, EKP6
W9	Ochrona prywatności w sieci.	1,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9
W10	Systemy operacyjne. Zadania i przykłady systemów operacyjnych.	2,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP8, EKP9
W11	Bezpieczeństwo systemów komputerowych. Hasła, podpisy elektroniczne, zabezpieczanie danych. Wirusy i programy antywirusowe.	2,0	EKP1, EKP2, EKP8, EKP9
W12	Przygotowanie wsparcia multimedialnego (pokaz slajdów Power Point)	1,0	EKP1, EKP2
W13	Możliwe kierunki ewolucji sposobów dostępu do informacji.	1,0	EKP8, EKP9

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Wykład wsparty prezentacją multimedialną
2	Źródłowe dane statystyczne dotyczące nasycenia społeczeństw nowoczesnymi technologiami
3	Autentyczne materiały dotyczące zagrożeń cyfrowych
4	Linuxowe systemy operacyjne bootowane z nośników pamięci
5	Niestandardowe przeglądarki internetowe

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9	Zadania zaliczeniowe, dyskusja	5 tematów do opracowania. 5 opracowanych tematów - 5 4 opracowane tematy - 4 3 opracowane tematy - 3

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Udział w wykładach	18,00
2	Konsultacje	6,0
3	Przygotowanie do zajęć	10,00
4	Opracowanie zagadnień przygotowujących do kolokwium zaliczeniowego	16,00
	SUMA GODZIN	50

Literatura podstawowa

M. Kopertowska i in. – Europejski Certyfikat Umiejętności Komputerowych Wyd. MIKOM
pr. zb. – Microsoft Office 2007 krok po kroku Wyd. RM
W. Gajda GIMP – praktyczne projekty; Helion 2011
A. Tomaszewska – Inkscape – Ćwiczenia praktyczne Helion 2009
P. Buckley; D. Clark – Podręczny Przewodnik. Internet Wyd. RM

Literatura uzupełniająca

P. Gawrysiak – Cyfrowa rewolucja; Mikom 2008
Słownik pojęć komputerowych angielsko-polski z objaśnieniami Wyd. Świat Książki

Nauczyciel prowadzący kurs

Kaczmarek Krzysztof dr

Karta Kursu Ochrona Własności Intelektualnej (FA+FG)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Ochrona Własności Intelektualnej (FA+FG)					
Przynależność do modułu	Kształcenie Ogólne					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	7					
Liczba punktów ECTS	1,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie bez oceny					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	1						
Kod kursu	Ochrona Własności Intelektualnej (1421>0701-OWI)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr Michalska-Sieniawska Dorota						

Cele kursu	
Zdobycie wiedzy z zakresu norm i reguł prawnych w obszarze prawa własności intelektualnej.	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Brak wymagań wstępnych.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu własności przemysłowej i prawa autorskiego np. prawa autorskie i ich rodzaje, własność przemysłowa, wynalazki, patenty, znaki towarowe itp	K1P_W08, K1P_W09
Umiejętności	EKP2	Student prawidłowo interpretuje procesy prawne w obszarze prawa własności intelektualnej, w tym ich przyczyny, przebieg i konsekwencje	K1P_U01, K1P_U03, K1P_U05, K1P_U12
Kompetencje społeczne	EKP3	Student ma świadomość konieczności przestrzegania zasad ochrony własności intelektualnej w trakcie nauki, pracy i w życiu codziennym	K1P_K01, K1P_K03, K1P_K04, K1P_K05

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Wprowadzenie do ochrony własności intelektualnej - źródła prawa i terminologia	1,00	EKP1, EKP2, EKP3
W2	Zakres podmiotowy prawa własności intelektualnej	1,00	EKP1, EKP2, EKP3
W3	Zakres przedmiotowy prawa własności intelektualnej	1,00	EKP1, EKP2, EKP3
W4	Powstanie i charakter ochrony praw własności intelektualnej	1,00	EKP1, EKP2, EKP3
W5	Przeniesienie własności intelektualnej	1,00	EKP1, EKP2, EKP3
W6	Wyczerpanie praw własności intelektualnej	1,00	EKP1, EKP2, EKP3
W7	Ustanie ochrony przedmiotów własności intelektualnej	1,00	EKP1, EKP2, EKP3
SUMA GODZIN		7	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3	Obecność na zajęciach	Obecność na zajęciach
2	EKP1, EKP2, EKP3	Praca zaliczeniowa – w przypadku braku obecności studenta na zajęciach	Praca zaliczeniowa – w przypadku braku obecności studenta na zajęciach

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	7,00
2	Zapoznanie z literaturą, przygotowanie do zajęć	10,00
3	Praca własna	8,00
SUMA GODZIN		25

Literatura podstawowa
B. Przybyliński, Ochrona własności intelektualnej, Wydawnictwo Uczelniane Uniwersytetu Technologiczno-Przyrodniczego, Bydgoszcz, cop. 2012.

Literatura uzupełniająca

J. Barta, R. Markiewicz, Prawa autorskie i prawa pokrewne, wyd. Wolters Kluwer Polska, Warszawa 2014.
M. Bron-Wiaterek, P. Horosz, T. Szewc (red.), Podstawy ochrony własności intelektualnej: praca zbiorowa, Wydawnictwo Politechniki Śląskiej, Gliwice 2013.
T. Sieniow, Własność intelektualna w społeczeństwie informacyjnym: informator, Fundacja Instytut na rzecz Państwa Prawa, Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej, Lublin, Warszawa 2009.

Nauczyciel prowadzący kurs

dr Michalska-Sieniawska Dorota

Karta Kursu Filozofia (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Filozofia (FA)					
Przynależność do modułu	HES					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	18					
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	1						
Kod kursu	Filozofia (1421>0701-Fil)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	Werra Zbigniew dr hab.						

Cele kursu	
1. Zapoznanie słuchaczy z pojęciami i definicjami filozoficznymi 2. Zapoznanie słuchaczy z najważniejszymi filozofami 3. Przedstawienie najważniejszych stanowisk dotyczących genezy i istoty świata 4. Przedstawienie najważniejszych metod poznawczych 5. Przedstawienie najważniejszych koncepcji postrzegania człowieka	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Podstawowa wiedza w obszarze filozofii na poziomie szkoły ponadgimnazjalnej	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Ma podstawową wiedzę w obszarze filozofii, w szczególności filozofii krajów wybranej specjalności, potrzebną do zrozumienia podstawowych zagadnień szeroko pojętej kultury rozwijanej w tych krajach	K1P_W04
Wiedza	EKP2	Ma podstawową wiedzę o najważniejszych nurtach filozoficznych w Europie oraz Ameryce, jak również o ich najważniejszych przedstawicielach - od antyku po czasy najnowsze	K1P_W06

Umiejętności	EKP3	Potrafi zastosować nabytą wiedzę filozoficzną do zrozumienia kwestii społeczno-kulturowych krajów wybranej specjalności	K1P_U01, K1P_U03, K1P_U04
Umiejętności	EKP4	Potrafi odwoływać się do wybranych źródeł i wyszukiwać podstawowe informacje dotyczące kultury kraju obranej specjalności	K1P_U01, K1P_U03, K1P_U04, K1P_U12
Umiejętności	EKP5	Ma umiejętność samokształcenia w zakresie wiedzy filozoficznej	K1P_U03
Kompetencje społeczne	EKP6	Charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz podstawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności	K1P_K07
Kompetencje społeczne	EKP7	Rozumie potrzebę zgłębiania wiedzy filozoficznej niezbędnej dla rozwiązania problemów społecznych	K1P_U01
Kompetencje społeczne	EKP8	Dysponuje ogólnohumanistycznymi kompetencjami potrzebnymi do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów i biznesu	K1P_K06

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Grecka filozofia przyrody	2,0	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
W2	Koncepcje człowieka: Sokrates, Platon i Arystoteles	2,0	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
W3	Filozofia chrześcijańska: św. Augustyn i św. Tomasz z Akwinu	2,0	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
W4	Filozofia renesansu	2,0	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
W5	Koncepcja filozoficzna Marcina Lutera	2,0	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
W6	Kartezjusz – prekursor filozofii nowożytnej	1,0	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
W7	Kartezjusz – prekursor filozofii nowożytnej	1,0	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
W8	Immanuel Kant – przewrót kopernikański	2,0	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
W09	Karol Marks i Fryderyk Engels – ku materializmowi	2,0	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
W10	Współczesne kierunki filozoficzne: pozytywizm, filozofia analityczna, fenomenologia, egzystencjalizm, postmodernizm oraz liberalizm	2,0	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Wykład
2	Dyskusja
3	Praca własna słuchacza z literaturą/tekstem

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP,1 EKP2	Zaliczenie z oceną	Zaliczenie pisemne, 3 pytania, odpowiedź na 1 pytanie daje ocenę pozytywną
2	EKP,1 EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8	Dyskusja pod koniec wykładu	Obserwacja dotycząca stopnia przyswojenia treści materiału wykładowego

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
-----	------------------	---

1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Zapoznanie z literaturą dodatkową	11,00
3	Przygotowanie do zajęć i zaliczenia	11,00
	SUMA GODZIN	40

Literatura podstawowa

Władysław Tatarkiewicz, Historia filozofii, wiele wydań
 Anzenbacher Arno, Wprowadzenie do filozofii, Kraków 2007
 Disse, Jörg, Metafizyka od Platona do Hegla, Kraków 2004

Literatura uzupełniająca

Szahaj Andrzej, Jakubowski Marek N., Filozofia Polityki, Warszawa 2017
 Dzieła oryginalne wybranych filozofów w polskim tłumaczeniu

Nauczyciel prowadzący kurs

Zbigniew Werra, prof. nadzw. dr hab.

Karta Kursu Podstawy Ekonomii (FA+FG)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Podstawy Ekonomii FA+FG					
Przynależność do modułu	HES					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	18					
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	1						
Kod kursu	Podstawy Ekonomii (1421>0701-PEkon)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	Radlińska Kamila dr						

Cele kursu	
1. Prezentacja podstawowych zagadnień mikro i makroekonomii ukazujących sposób funkcjonowania współczesnego przedsiębiorstwa i gospodarki 2. Zapoznanie z krótko i długoterminowymi konsekwencjami wyborów ekonomicznych 3. Wskazanie roli ekonomii w funkcjonowaniu społeczeństwa	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Brak wymagań wstępnych	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma podstawową wiedzę dotyczącą zagadnień ekonomicznych przedsiębiorstwa, polityki makroekonomicznej oraz finansów	K1P_W04
Umiejętności	EKP2	potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje ekonomiczne z różnych źródeł	K1P_U01, K1P_U12
Umiejętności	EKP3	ma umiejętność samokształcenia w zakresie nauk HES	K1P_U03

Umiejętności	EKP4	potrafi wykorzystać nabytą wiedzę teoretyczną i praktyczną właściwą dla kierunku w typowych sytuacjach językowych i społecznych	K1P_U04
Kompetencje społeczne	EKP5	rozumie potrzebę uczenia się i doskonalenia osobistego i zawodowego przez całe życie	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP6	dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predestynują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów i biznesu	K1P_K06
Kompetencje społeczne	EKP7	wykazuje się wrażliwością, empatią, otwartością, zrozumieniem problemów społecznych i poczuciem odpowiedzialności	K1P_K07

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Przedmiot mikro i makroekonomii. Rynek - popyt, podaż	2,0	EKP1, EKP3, EKP4, EKP5
W2	Systemy gospodarcze - cechy i konsekwencje dla gospodarki	2,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W3	Produkt i dochód narodowy. Czynniki wzrostu gospodarczego i cykl koniunkturalny	2,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W4	Budżet państwa i polityka budżetowa. Pieniądz i polityka pieniężna	2,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W5	Sektor bankowy i rynki finansowe.	2,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W6	Wybrane zagadnienia społeczne. Inflacja i bezrobocie	2,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W7	Cykle koniunkturalne i gospodarka otwarta	2,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W8	Podstawy teorii zachowania konsumenta i teorii przedsiębiorstwa	2,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W9	Podsumowanie wykładu. Kolokwium zaliczeniowe i wpisy.	2,0	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Wykład
2	Dyskusja
3	Studium przypadków

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Kolokwium zaliczeniowe	Ocena dostateczna – 70% poprawnych odpowiedzi, dobra – 80%, bardzo dobra – 90%
3	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Projekt wykonany indywidualnie (słowniczek pojęć)	Punkty za spełnienie założonych wymogów dla projektu

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Konsultacje	2,00
3	Przygotowanie do zajęć	10,00

4	Praca z literaturą i przygotowanie pracy zaliczeniowej	20,00
	SUMA GODZIN	50

Literatura podstawowa

R.Milewski, E. Kwiatkowski, Podstawy ekonomii, Warszawa 2007,
Elementarne zagadnienia ekonomii (red.) R.Milewski, Warszawa 2009

Literatura uzupełniająca

W.Samecki, Wprowadzenie do ekonomiki, Wrocław 2005
P.Samuelson, Ekonomia, T.I, T.II, Warszawa
Państwo i rynek. Obszary zawodności, U.Kalina - Prasznic (red), Wrocław 2011

Nauczyciel prowadzący kurs

Radlińska Kamila dr

Karta Kursu Współczesna Historia Polityczna Świata (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Współczesna Historia Polityczna Świata (FA)					
Przynależność do modułu	Kształcenie Ogólne					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	18					
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	2						
Kod kursu	Współczesna Historia Polityczna Świata (1421>0701-WHPŚ)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. prof. Partacz Czesław						

Cele kursu	
<p>1. Celem kursu jest pogłębienie wiedzy i umiejętności studentów na podstawie analizy wybranych zagadnień z historii świata po 1945.</p> <p>2. W założeniu przedmiot służy zdobyciu wiedzy o najważniejszych wydarzeniach epoki, zrozumieniu procesu historycznego, zapoznaniu się z kontrowersjami jakie niektóre zagadnienia z tej epoki budzą wśród historyków i zwolenników różnych nurtów politycznych, nabyciu umiejętności analizy i przeprowadzenia krytyki źródeł, a zwłaszcza zdolności zdobywania potrzebnych informacji z omawianej epoki, a także zdobywania umiejętności potrzebnych w przyszłej pracy zawodowej.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Ogólna wiedza na temat procesów historycznych oraz najważniejszych wydarzeń w historii świata w XX w.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student uzyskał wiedzę o najważniejszych zagadnieniach z zakresu historii świata po roku 1945, znacznie wykraczającą poza wiedzę wyniesioną ze szkoły średniej.	K1P_W04
Wiedza	EKP2	Student zna różne kierunki badań nad najnowszymi dziejami świata, takich jak historia polityczna, gospodarcza, społeczna, historia wojskowości, antropologia historyczna, biografistyka itp.	K1P_W04
Umiejętności	EKP3	Student samodzielnie zdobywa i utrwała wiedzę w sposób uporządkowany i systematyczny, przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, organizacji, selekcji, analizy, krytyki i interpretacji informacji, na przykładzie	K1P_U01, K1P_U04

		wybranych tematów z najnowszej historii świata	
Umiejętności	EKP4	Student ma umiejętność samokształcenia, m.in. w celu podnoszenia ogólnej wiedzy o historii współczesnej różnych regionów świata	K1P_U03
Umiejętności	EKP5	Student rozpoznaje i analizuje wybrane źródła historyczne dotyczące najnowszej historii świata. Potrafi uzyskane informacje streścić i umieścić w kontekście historycznym	K1P_U12
Kompetencje społeczne	EKP6	Rozumie konieczność znajomości historii a także przestrzegania norm etycznych (rzetelności i sprawiedliwości w ocenach) w popularyzacji wiedzy historycznej.	K1P_K01, K1P_K07
Kompetencje społeczne	EKP7	Uznaje i szanuje różnice punktów widzenia determinowane różnym podłożem narodowym i kulturowym, politycznym, ideowym itp.	K1P_K06, K1P_K07

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Zajęcia wprowadzające. Co to jest historia współczesna?	2,00	EKP2, EKP5, EKP7
W2	Totalitaryzmy - narodowy socjalizm i komunizm.	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP7
W3	Świat po II wojnie światowej - przemiany w Azji, Afryce i Ameryce Południowej w latach 40-tych i 50-tych;	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W4	Bliski Wschód i powstanie państwa Izrael.	1,00	EKP1, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W5	Ekspansja sowieckiego komunizmu w Azji, Afryce i Ameryce Północnej;	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W6	Znaczenie bloków militarnych - NATO i UW (militarna rywalizacja amerykańsko-sowiecka);	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W7	Ameryka Południowa - ewolucja systemów politycznych (Argentyna, Chile);	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W8	System apartheidu w RPA i jego ewolucja;	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W9	Kraje arabskie - zmiany na mapie i ich znaczenie;	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W10	Nowe wyznaczniki znaczenia mocarstw - np. ropa naftowa;	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Wykład
2	Teksty źródłowe
3	Mapa

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Pisemne zaliczenie – testowe i opisowe	Zaliczenie w formie testu oraz pracy opisowej – pozytywna ocena z obu form
2	EKP6, EKP7	Dyskusja na zajęciach	Obserwacja, dodatkowe punkty za aktywny udział w dyskusji

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności

1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Praca własna	10,00
3	Przygotowanie do zaliczenia	10,00
4	Konsultacje	10,00
	SUMA GODZIN	48

Literatura podstawowa

Paul Johnson, Historia świata od 1917 do lat 90-tych, 1992;
Paul Johnson, Historia świata XX wieku. Od rewolucji październikowej do "Solidarności", t. 1-2, 2016

Literatura uzupełniająca

Philip Curtin, Steven Feierman i inni..., Historia Afryki, 2003;
Marshall C. Eakin, Historia Ameryki Łacińskiej, 2010;

Nauczyciel prowadzący kurs

prof. Partacz Czesław

Karta Kursu PNJ I (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJ I (FA)					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						108
Liczba punktów ECTS	11,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	1						
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka (1421>0701-PNJ1)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Ziętek Monika						

Cele kursu	
<p>Zapoznanie z kluczowymi zagadnieniami gramatyki głównych części mowy Poszerzenie zasobu słownictwa z zakresu sytuacji życia codziennego Ćwiczenie umiejętności formułowania prostych wypowiedzi ustnych i pisemnych w języku angielskim Ćwiczenie umiejętności rozumienia tekstów pisanych i mówionych</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego na poziomie co najmniej B1	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka angielskiego obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), gramatykę głównych części mowy i fonetykę, wystarczającą, by formułować i rozumieć proste wypowiedzi ustne i pisemne	K1P_W01
Wiedza	EKP2	posiada wiedzę z zakresu słownictwa związanego z sytuacjami życia codziennego	K1P_W02

Wiedza	EKP3	zna podstawowe różnice natury gramatycznej i leksykalnej pomiędzy językiem polskim i angielskim w zakresie odpowiadającym programowi zajęć	K1P_W03
Umiejętności	EKP4	potrafi wyszukać podstawowe merytoryczne, leksykalne i gramatyczne informacje na interesujący go temat, korzystając ze słowników i zasobów internetowych	K1P_U01, K1P_U04, K1P_U12
Umiejętności	EKP5	rozumie proste wypowiedzi ustne	K1P_U07
Umiejętności	EKP6	potrafi stosować podstawowe strategie efektywnego czytania, pozwalające na zrozumienie nieskomplikowanych tekstów	K1P_U06
Umiejętności	EKP7	potrafi tłumaczyć zdania z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski, umie tworzyć zdania gramatycznie poprawne, wyszukiwać błędy w zdaniach niepoprawnych i je poprawiać	K1P_U10, K1P_U08, K1P_U09
Umiejętności	EKP8	potrafi sformułować komunikatywną wypowiedź ustną (samodzielną i w nawiązaniu do dyskusji) związaną z tematyką objętą przedmiotem, dostosowując rejestr wypowiedzi do sytuacji i używając odpowiedniego słownictwa	K1P_U07, K1P_U09
Umiejętności	EKP9	potrafi sformułować prostą wypowiedź pisemną związaną z tematyką zajęć, w odpowiednim rejestrze i przy użyciu odpowiedniego słownictwa	K1P_U05, K1P_U07, K1P_U08
Umiejętności	EKP10	posiada umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych	K1P_U03
Kompetencje społeczne	EKP11	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia kompetencji językowych z wykorzystaniem dostępnych zasobów technologicznych	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP12	potrafi pracować w grupie, pełniąc rolę kreatywnego członka, sekretarza bądź reprezentanta grupy, ustalając kolejność działań i przyjmując odpowiedzialność za efekt końcowy	K1P_K03, K1P_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	(gramatyka) 1. Podstawowa terminologia z zakresu gramatyki (części mowy, części zdania, formy czasownikowe, imiesłów, etc.) 2. Grupa rzeczownikowa (rzeczowniki policzalne i niepoliczalne, liczba mnoga, rodzaj, przypadek) 3. Grupa przymiotnikowa (rodzaje, stopniowanie, przymiotniki złożone, typowe struktury z użyciem przymiotników) 4. Przysłówek (użycie, przysłówek a przymiotnik, stopniowanie przysłówków, inwersja) 5. Zaimki (osobowe, dopełnieniowe, dzierżawcze, emfaticzne, zwrotne) określniki (some/any) 6. Przedimek określony i nieokreślony 7. Liczebniki (główne, porządkowe) 8. Przyimki	27,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP12, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP7, EKP9
K2	(czytanie) 1. Poznawanie nowych słów i związków frazeologicznych (nacisk na rozwijanie umiejętności odgadywania znaczenia z kontekstu oraz efektywnego posługiwania się słownikiem). 2. Rozwijanie umiejętności rozumienia szczegółowej informacji. 3. Rozwijanie umiejętności rozumienia myśli przewodniej. 4. Pogłębianie umiejętności rozumienia wartości tekstu. Rodzaje ćwiczeń: multiple matching (headings); multiple matching (specific information); multiple choice; information transfer, gapped text, open-ended questions, sentence completion. Zakres tematyczny tekstów: podróże, przestępczość, środowisko przyrodnicze, kłęski żywiołowe, Internet, media społecznościowe, zdrowie, sport, kulinaria, nauka języków obcych, świat filmu, wybrane zagadnienia z historii świata.	27,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP12, EKP2, EKP3, EKP4, EKP6
K3	(pisanie) 1. Słownictwo określające osobowość i wygląd. Opis osoby. 3. Wyrażenia porównawcze. Akapit porównawczy. 5. Kolejność przymiotników. Opis przedmiotu. 7. Budowa akapitu (topic sentence, supporting sentences, concluding sentence). 8. Strategie planowania i pisania. 9. Akapit typu problem-solution. 10. Zasady interpunkcji. 11. Różnice między stylem formalnym a nieformalnym.	27,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP12, EKP2, EKP3, EKP4, EKP9
K4	(mówienie i słuchanie) 1. Podróże, wakacje, środki transportu 2. Komunikacja, nauka języków, media społecznościowe 3. Dom, rodzina, przyjaciele 4. Rozrywka i czas wolny 5. Sport i zdrowie 6. Zakupy, reklamy, pieniądze	27,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP12, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP8
SUMA GODZIN		108	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Elementy wykładu
2	Ćwiczenia gramatyczne
3	Materiały dodatkowe: autentyczne teksty prasowe, środki audiowizualne
4	Materiały umieszczone na platformie e-learningowej
5	Autorskie ćwiczenia komunikacyjne oraz ankiety
6	Ćwiczenia rozwijające słownictwo ze wskazanych podręczników
7	Nagrania audio
8	Platforma MSTeams

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP10, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	testy, sprawdziany	Zaliczenie kursu na ocenę po uzyskaniu średniej z testów/sprawdzianów min. 53 % poprawnych odpowiedzi
2	EKP8	prezentacje, rozmowy indywidualne	Ocenie podlega: treść, struktura wypowiedzi, poprawność gramatyczna i leksykalna, wymowa
3	EKP9	prace pisemne	Ocenie podlega: treść i struktura akapitu; poprawność ortograficzna, gramatyczna i leksykalna. Ocena pracy pisemnej w skali 0-15 p.; zaliczenie od 8 p. Kolokwium leksykalne. Zaliczenie od 53%.
4	EKP11, EKP12	obserwacja i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach
5	EKP1, EKP10, EKP11, EKP12, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9	zaliczenie z oceną	Ocena końcowa jest średnią arytmetyczną ocen z poszczególnych komponentów. Każdy komponent musi być zaliczony.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu	108,00
2	Konsultacje	30,00
3	Praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, testów, pisanie prac i inne)	140,00
SUMA GODZIN		278

Literatura podstawowa
<p>(gramatyka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Materiały własne prowadzącego 2. Thomson, A.J., A. V. Martinet A Practical English Grammar, OUP 3. Schaeffler, P. Gramatyka angielska w zdaniach do tłumaczenia, LektorKlett(wybrane ćwiczenia) 4. Filak, M., F. Radej Angielski w Tłumaczeniach, Preston School and Publishing <p>(czytanie)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M.Klepuszewska, W.Klepuszewski, 'Reading Comprehension - practice', Wydawnictwo Politechniki Koszalińskiej 2. Autentyczne teksty prasowe <p>(pisanie)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Evans Virginia. 1998. Successful Writing Upper-Intermediate. Express Publishing 2. Oshima Alice and Ann Hogue. 2007. Introduction to Academic Writing, third ed. Pearson Longman 3. Oshima Alice and Ann Hogue. 2006. Writing Academic English, fourth ed. Longman 4. McCarthy Michael and Felicity O'Dell. 2008. Academic Vocabulary in Use. CUP <p>(mówienie i słuchanie)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Richard Macandrew, Ron Martinez, Taboos and Issues: Photocopiable Lessons on Controversial Topics, Heinle & Heinle (2001)

Literatura uzupełniająca

(gramatyka) Mark Foley, Diane Hall, 'My Grammar Lab B1/B2' Pearson, 2012

(czytanie) autentyczne teksty prasowe z prasy anglojęzycznej

(pisanie) Materiały własne prowadzącego

(mówienie i słuchanie) Artykuły z czasopism anglojęzycznych, materiały filmowe dostępne na stronie bbc.co.uk i innych serwisach internetowych

Nauczyciel prowadzący kurs

(gramatyka) dr Barbara Horojtko

(czytanie) mgr Magdalena Klepuszewska

(pisanie) dr hab. Hadrian Lankiewicz, Prof. PK

(mówienie i słuchanie) dr Łukasz Neubauer

Karta Kursu PNJ II (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJ II (FA)					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						72
Liczba punktów ECTS	11,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	2						
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka (1421>0701-PNJ2)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Ziętek Monika						

Cele kursu	
Zapoznanie z kluczowymi zagadnieniami gramatyki czasownika Poszerzenie zasobu słownictwa z zakresu sytuacji życia codziennego Ćwiczenie umiejętności formułowania prostych wypowiedzi ustnych i pisemnych w języku angielskim Ćwiczenie umiejętności rozumienia tekstów pisanych i mówionych	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego na poziomie co najmniej B1 Znajomość zagadnień objętych programem bloku zajęć PNJ I	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka angielskiego obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), gramatykę głównych części mowy i fonetykę, wystarczającą, by formułować i rozumieć proste wypowiedzi ustne i pisemne	K1P_W01
Wiedza	EKP2	posiada wiedzę z zakresu słownictwa związanego z sytuacjami życia codziennego	K1P_W02

Wiedza	EKP3	zna podstawowe różnice natury gramatycznej i leksykalnej pomiędzy językiem polskim i angielskim w zakresie odpowiadającym programowi zajęć	K1P_W03
Umiejętności	EKP4	potrafi wyszukać podstawowe merytoryczne, leksykalne i gramatyczne informacje na interesujący go temat, korzystając ze słowników i zasobów internetowych	K1P_U01, K1P_U04, K1P_U12
Umiejętności	EKP5	rozumie proste wypowiedzi ustne	K1P_U07
Umiejętności	EKP6	potrafi stosować podstawowe strategie efektywnego czytania, pozwalające na zrozumienie nieskomplikowanych tekstów	K1P_U06
Umiejętności	EKP7	potrafi tłumaczyć zdania z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski, umie tworzyć zdania gramatycznie poprawne, wyszukiwać błędy w zdaniach niepoprawnych i je poprawiać	K1P_U10, K1P_U08, K1P_U09
Umiejętności	EKP8	potrafi sformułować komunikatywną wypowiedź ustną (samodzielną i w nawiązaniu do dyskusji) związaną z tematyką objętą przedmiotem, dostosowując rejestr wypowiedzi do sytuacji i używając odpowiedniego słownictwa	K1P_U07, K1P_U09
Umiejętności	EKP9	potrafi sformułować prostą wypowiedź pisemną związaną z tematyką zajęć, w odpowiednim rejestrze i przy użyciu odpowiedniego słownictwa	K1P_U05, K1P_U07, K1P_U08
Umiejętności	EKP10	posiada umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych	K1P_U03
Kompetencje społeczne	EKP11	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia kompetencji językowych z wykorzystaniem dostępnych zasobów technologicznych	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP12	potrafi pracować w grupie, pełniąc rolę kreatywnego członka, sekretarza bądź reprezentanta grupy, ustalając kolejność działań i przyjmując odpowiedzialność za efekt końcowy	K1P_K03, K1P_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	(gramatyka) 1. Present Progressive i Present Simple (forma, użycie, stative/dynamic verbs, porównanie użycia czasów PP i PS) 2. Present Perfect i Present Perfect Progressive (forma, użycie, porównanie użycia czasów Present Perfect Simple i Progressive) 3. Past Simple (forma, użycie, porównanie użycia Present Perfect i Past Simple) 4. Past Progressive (forma, użycie, porównanie użycia Past Progressive i Past Simple) 5. Past Perfect Simple i Past Perfect Progressive (forma, użycie) 6. Czasy dla wyrażania sytuacji nierealnych 7. Czasy w narracji (podsumowanie czasów przeszłych) 8. Sposoby wyrażania przyszłości	18,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP12, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP7, EKP9
K2	(czytanie) 1. Części mowy; związki frazeologiczne: czasowniki złożone, idiomy, kolokacje, powiedzenia i przysłowia. 2. Odnajdywanie słów-kluczy. 3. Odgadywanie znaczenia słów z kontekstu. 4. Efektywne posługiwanie się słownikiem. 5. Przewidywanie treści tekstu. 6. Pobieżne czytanie tekstu w celu zorientowania się w jego ogólnej treści. 7. Skanowanie tekstu pod kątem konkretnych informacji. 8. Szczegółowe rozumienie tekstu. Rodzaje ćwiczeń: true/false/not given statements; open-ended questions; transferring information; sentence completion Zakres tematyczny tekstów: edukacja i życie studenckie, praca i plany zawodowe, pieniądze, nowoczesne technologie, środowisko naturalne, kultura i sztuka, przestępczość	18,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP12, EKP2, EKP3, EKP4, EKP6
K3	(pisanie) 1. Doskonalenie formy akapitu zawierającego zdanie wprowadzające temat (topic sentence), dwa/trzy argumenty (supporting sentences) z przykładami oraz zwięzłe podsumowanie. 2. Opis miejsca. 3. Opis porównawczy (np. osób/przedmiotów/miejsc/doświadczeń/dzieł sztuki) 4. Akapit typu problem-solution	18,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP12, EKP2, EKP3, EKP4, EKP9
K4	(mówienie i słuchanie) 1. Moda i styl życia 2. Środowisko i ekologia 3. Ochrona zwierząt 4. Praca, plany na przyszłość 5. Edukacja 6. Życie w społeczeństwie	18,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP12, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP8
SUMA GODZIN		72	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Elementy wykładu
2	Ćwiczenia gramatyczne
3	Materiały dodatkowe: autentyczne teksty prasowe; środki audiowizualne
4	Autorskie ćwiczenia komunikacyjne oraz ankiety
5	Ćwiczenia rozwijające słownictwo ze wskazanych podręczników
6	Nagrania audio
7	Platforma MSTeams

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP10, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Testy, sprawdziany	Zaliczenie kursu na ocenę po uzyskaniu średniej z testów/sprawdzianów min. 53 % poprawnych odpowiedzi
2	EKP8	Prezentacje, rozmowy indywidualne	Ocenie podlega: treść, struktura wypowiedzi, poprawność gramatyczna i leksykalna, wymowa
3	EKP9	Prace pisemne	Ocenie podlega: treść, struktura, poprawność ortograficzna, gramatyczna i leksykalna
4	EKP11, EKP12	Obserwacje i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach
5	EKP1, EKP10, EKP11, EKP12, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9	Egzamin	Ocena pozytywna od 53%

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	72,00
2	Konsultacje	10,00
3	Praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, testów, pisanie prac i inne)	193,00
SUMA GODZIN		275

Literatura podstawowa

- (gramatyka)
1. Materiały własne prowadzącego
 2. Thomson, A.J., A. V. Martinet A Practical English Grammar, OUP
 3. Schaeffler, P. Gramatyka angielska w zdaniach do tłumaczenia, LektorKlett (wybrane ćwiczenia)
 4. Filak, M., F. Radej Angielski w Tłumaczeniach, Preston School and Publishing
- (czytanie)
1. M. Klepuszewska, W. Klepuszewski, 'Reading Comprehension - practice', Wydawnictwo Politechniki Koszalińskiej
 2. Autentyczne teksty prasowe
- (pisanie)
1. Oshima Alice and Ann Hogue. 2006. Writing Academic English, fourth edition. Longman
 2. McCarthy Michael and Felicity O'Dell. 2008. Academic Vocabulary in Use. CUP
- (mówienie i słuchanie)
1. Richard Macandrew, Ron Martinez, Taboos and Issues: Photocopiable Lessons on Controversial Topics, Heinle & Heinle (2001)

Literatura uzupełniająca

(gramatyka) Mark Foley, Diane Hall, 'My Grammar Lab B1/B2' Pearson, 2012, Michael Vince. Macmillan English Grammar in Context. Macmillan 2008
 (czytanie) autentyczne teksty prasowe z prasy anglojęzycznej
 (pisanie) Macpherson Robin. 2011. Advanced Written English. Wydawnictwo Naukowe PWN
 Macpherson Robin. 1998. English for Writers and Translators. Wydaw. Naukowe PWN
 Macpherson Robin. 1994. University English. Wydawnictwa Szkolne i pedagogiczne
 (mówienie i słuchanie) Artykuły z czasopism anglojęzycznych, materiały filmowe dostępne na stronie bbc.co.uk i innych serwisach internetowych

Nauczyciel prowadzący kurs

(gramatyka) mgr Monika Ziętek
 (czytanie) dr hab. Hadrian Lankiewicz, prof. PK
 (pisanie) dr hab. Wojciech Klepuszewski, prof. PK
 (mówienie i słuchanie) dr Marcin Łączek

Karta Kursu PNJ III (FA)

Informacje ogólne

Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJ III (FA)					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						72
Liczba punktów ECTS	11,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU

Informacje ogólne o kursie

Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	3					
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka III (1421>0701-PNJ3)					
Język wykładowy	Angielski					
Rodzaj kursu	Obowiązkowy					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
Edytor treści kursu	mgr Ziętek Monika					

Cele kursu

Poszerzenie wiadomości z zakresu zdania prostego
 Poszerzenie zasobu słownictwa ogólnego oraz z zakresu wybranych obszarów tematycznych
 Ćwiczenie umiejętności formułowania bardziej zaawansowanych wypowiedzi ustnych i pisemnych w języku angielskim
 Ćwiczenie umiejętności rozumienia tekstów pisanych i mówionych o bardziej złożonym charakterze

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1/B2 .
Znajomość zagadnień objętych programem bloku zajęć PNJ I, PNJ II.

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka angielskiego obejmującą wszystkie sprawności językowe oraz gramatykę i fonetykę, wystarczającą, by formułować oraz rozumieć bardziej złożone wypowiedzi i teksty na poziomie średniozaawansowanym	K1P_W01
Wiedza	EKP2	Ma wiedzę leksykalną z zakresu poruszanej tematyki, a także dotyczącą różnych rejestrów języka mówionego i pisanego	K1P_W02
Wiedza	EKP3	Zna różnice natury gramatycznej i leksykalnej pomiędzy językiem polskim i angielskim w zakresie odpowiadającym programowi zajęć	K1P_W03
Umiejętności	EKP4	Potrąfi wyszukać bardziej złożone merytoryczne, leksykalne i gramatyczne informacje na interesujący go temat, korzystając z różnych rodzajów źródeł, oraz przedstawić je w postaci zwartej wypowiedzi ustnej lub pisemnej	K1P_U01, K1P_U04, K1P_U012
Umiejętności	EKP5	Rozumie wypowiedzi ustne o średniozaawansowanym stopniu trudności	K1P_U07
Umiejętności	EKP6	Stosując odpowiednie strategie czytania potrafi zrozumieć teksty o średniozaawansowanym stopniu trudności i odróżnić fakty od wniosków	K1P_U06
Umiejętności	EKP7	Potrąfi tłumaczyć zdania oraz krótkie teksty z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski, umie tworzyć zdania gramatycznie poprawne, wyszukiwać błędy z zdaniach niepoprawnych i je poprawiać	K1P_U10, K1P_U08, K1P_U09
Umiejętności	EKP8	Potrąfi sformułować w miarę płynną wypowiedź ustną (samodzielną i w nawiązaniu do dyskusji) związaną z tematyką zajęć, dostosowując rejestr wypowiedzi do sytuacji i używając odpowiedniego słownictwa	K1P_U07, K1P_U09
Umiejętności	EKP9	Potrąfi skonstruować pracę pisemną związaną z tematyką zajęć, w odpowiednim rejestrze i przy użyciu odpowiedniego słownictwa	K1P_U05, K1P_U07, K1P_U08
Kompetencje społeczne	EKP10	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia kompetencji językowych z wykorzystaniem różnorodnych źródeł informacji	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP11	Potrąfi pracować w grupie, pełniąc rolę kreatywnego członka, sekretarza bądź reprezentanta grupy, ustalając kolejność działań i przyjmując odpowiedzialność za efekt końcowy	K1P_K03, K1P_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	(gramatyka) 1. Zdanie proste, zdanie złożone (definicje, przykłady) 2. Czasy gramatyczne (porównanie systemu czasów w jęz. ang. z jęz. polskim) 3. Czasowniki modalne 4. Strona bierna 5. Bezokolicznik i gerund 6. Zdania z imiesłowem.	18,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP7, EKP9
K2	(czytanie) 1. Poznawanie nowych słów i związków frazeologicznych (rozwijanie umiejętności odgadywania znaczenia z kontekstu; nacisk na słowotwórstwo). 2. Pogłębianie umiejętności rozumienia szczegółowej informacji. 3. Pogłębianie umiejętności rozumienia myśli przewodniej. 4. Pogłębianie umiejętności rozumienia wartości tekstu (przede wszystkim krytyczna ocena faktów i postaw, wyciąganie wniosków). Rodzaje ćwiczeń: multiple choice; multiple matching; open-ended questions; true/false statements; transferring information; sentence completion Zakres tematyczny tekstów: biznes, nowe technologie, antropologia, socjologia, medycyna, edukacja	18,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP6
K3	(pisanie) 1. Styl formalny i nieformalny 2. Struktura akapitu 1 3. Struktura akapitu 2: Zdanie wprowadzające, rozwinięcie i zakończenie 4. Struktura akapitu 3: Techniki prewriting 5. Struktura eseju. 6. Logiczność tekstu 7. Spójność tekstu 8. Koherencja i kohezja 9. Akapit argumentacyjny 10. Pisanie na zajęciach	18,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP9

K4	(mówienie i słuchanie) 1. Sztuka prezentacji 2. Wpływ nowych technologii na różne dziedziny życia 3. Subkultury, stereotypy 4. Przestępczość 5. Konwencje piękna 6. Medycyna a problemy moralne	18,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP8
SUMA GODZIN		72	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Elementy wykładu
2	Ćwiczenia gramatyczne
3	Materiały dodatkowe: autentyczne teksty prasowe, środki audiowizualne
4	Materiały umieszczone na platformie e-learningowej
5	Autorskie ćwiczenia komunikacyjne oraz ankiety
6	Ćwiczenia rozwijające słownictwo ze wskazanych podręczników
7	Nagrania audio
8	Platforma MS Teams

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Testy, sprawdziany	Zaliczenie kursu na ocenę po uzyskaniu średniej z testów/sprawdzianów min. 53 % poprawnych odpowiedzi
2	EKP8	Prezentacje, rozmowy indywidualne	Ocenie podlega: treść, struktura wypowiedzi, poprawność gramatyczna i leksykalna, wymowa
3	EKP9	Prace pisemne	Praca pisemna oceniana jest ze względu na strukturę (zdanie wprowadzające, rozwinięcie i zakończenie) w tym koherencję i kohezję i ze względu na użycie słownictwa i struktur gramatycznych dostosowanych rejestrem do tematyki pracy
4	EKP10, EKP11	Obserwacja i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach
5	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9	Zaliczenie z oceną	Ocena końcowa jest średnią arytmetyczną ocen z poszczególnych komponentów. Każdy komponent musi być zaliczony.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu	72,00
2	Praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, testów, pisanie prac i inne)	175,00
3	Konsultacje	30,00
SUMA GODZIN		277

Literatura podstawowa	
(gramatyka)	
1. Mark Foley, Diane Hall, 'My Grammar Lab Advanced', Pearson 2012	
2. Materiały własne prowadzącego	
(czytanie)	
1. B.S. Mikulecky, L. Jeffries, 'Advanced Reading Power', Longman	
2. Autentyczne teksty prasowe, wybrane utwory literackie	
(pisanie)	
1. Houge, Ann and Alice Oshima. 2007. Introduction to Academic Writing. 3rd edition	

(mówienie i słuchanie)

1. B. Otto, M. Otto, Here is the News, Part 1, Wydawnictwo Poltex (2005)

Literatura uzupełniająca

(gramatyka) 1. Swan, M. Practical English Usage, OUP,

2. Filak, M., F. Radej Angielski w Tłumaczeniach, Preston School and Publishing

(czytanie) Autentyczne teksty prasowe z prasy anglojęzycznej oraz wybrane utwory literackie

(pisanie) White, R. Writing Advanced. Oxford University Press, Oxford 1990.

(mówienie i słuchanie) Artykuły z czasopism anglojęzycznych, materiały filmowe dostępne na stronie bbc.co.uk i innych serwisach internetowych

Nauczyciel prowadzący kurs

(gramatyka) mgr Bartosz Mołęda

(czytanie) dr hab. Adriana Biedroń, prof. PK

(pisanie) dr Barbara Horojtko

(mówienie i słuchanie) dr hab. Adriana Biedroń, prof. PK

Karta Kursu PNJ IV (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJ IV (FA)					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						90
Liczba punktów ECTS	11,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	4						
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka IV (1421>0701-PNJ4)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Ziętek Monika						

Cele kursu	
<p>Poszerzenie wiadomości z zakresu zdania prostego oraz zapoznanie studentów z różnymi typami zdań złożonych</p> <p>Poszerzenie zasobu słownictwa ogólnego i tematycznego</p> <p>Ćwiczenie umiejętności formułowania bardziej zaawansowanych wypowiedzi ustnych i pisemnych w języku angielskim, argumentowania, wyrażania opinii i przedstawiania wniosków</p> <p>Ćwiczenie umiejętności rozumienia tekstów pisanych i mówionych o bardziej złożonym charakterze</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Znajomość języka angielskiego na poziomie B1/B2 .</p> <p>Znajomość zagadnień objętych programem bloku zajęć PNJ I, PNJ II, PNJ III.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka angielskiego obejmującą wszystkie sprawności językowe oraz gramatykę i fonetykę, wystarczającą, by formułować oraz rozumieć bardziej złożone wypowiedzi i teksty na poziomie średniozaawansowanym	M3A_W01
Wiedza	EKP2	Ma wiedzę leksykalną z zakresu poruszanej tematyki, a także dotyczącą różnych rejestrów języka mówionego i pisanego	M3A_W02

Wiedza	EKP3	Zna różnice natury gramatycznej i leksykalnej pomiędzy językiem polskim i angielskim w zakresie odpowiadającym programowi zajęć	M3A_W03
Umiejętności	EKP4	Potrąfi wyszukać bardziej złożone merytoryczne, leksykalne i gramatyczne informacje na interesujący go temat, korzystając z różnorodnych źródeł, oraz przedstawić je w postaci zwięzłej wypowiedzi ustnej lub pisemnej	M3A_U01, M3A_U02, M3A_U04
Umiejętności	EKP5	Rozumie wypowiedzi ustne o średniozaawansowanym stopniu trudności	M3A_U03, M3A_U05
Umiejętności	EKP6	Stosując odpowiednie strategie czytania potrafi zrozumieć teksty o średniozaawansowanym stopniu trudności i odróżnić fakty od wniosków	M3A_U03, M3A_U05
Umiejętności	EKP7	Potrąfi tłumaczyć zdania oraz krótkie teksty z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski, umie tworzyć zdania gramatycznie poprawne, wyszukiwać błędy z zdaniach niepoprawnych i je poprawiać	M3A_U08
Umiejętności	EKP8	Potrąfi sformułować w miarę płynną wypowiedź ustną (samodzielną i w nawiązaniu do dyskusji) związaną z tematyką zajęć, dostosowując rejestr wypowiedzi do sytuacji, używając odpowiedniego słownictwa i argumentacji	M3A_U03, M3A_U06
Umiejętności	EKP9	Potrąfi skonstruować pracę pisemną z zakresu objętego programem zajęć, w odpowiednim rejestrze oraz przy użyciu odpowiedniego słownictwa i argumentacji	M3A_U03, M3A_U07
Kompetencje społeczne	EKP10	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia kompetencji językowych z wykorzystaniem różnorodnych źródeł informacji	M3A_K01, M3A_K03
Kompetencje społeczne	EKP11	Potrąfi pracować w grupie, pełniąc rolę kreatywnego członka, sekretarza bądź reprezentanta grupy, ustalając kolejność działań i przyjmując odpowiedzialność za efekt końcowy	M3A_K02, M3A_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	(gramatyka) 1. Zdanie rzeczownikowe 2. Mowa zależna 3. Zdania przydawkowe 4. Zdania okolicznikowe 5. Zdania warunkowe 6. Tryb łączący	20,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP7, EKP9
K2	(czytanie) 1. Odgadywanie znaczenia słownictwa z kontekstu 2. Słowotwórstwo 3. Schematy budowy tekstu 4. Określanie myśli przewodniej całego tekstu 5. Streszczanie poszczególnych akapitów 6. Streszczanie całego tekstu 7. Parafrazowanie 8. Umiejętność krytycznej oceny : * ocenianie wiarygodności tekstów i ich źródeł * rozpoznawanie punktu widzenia autora tekstu * rozpoznawanie stronniczości autora 9. Doskonalenie umiejętności szybkiego czytania Rodzaje ćwiczeń: multiple choice; multiple matching; gapped text; open-ended questions; transgerring information; sentence completion Zakres tematyczny tekstów: psychologia, medycyna, astronomia, urbanizacja, ważne odkrycia naukowe, wynalazki, osoby zasłużone w historii, rozwoju i kulturze krajów anglojęzycznych	20,00	EKP1, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP6
K3	(pisanie) 1. Styl formalny i nieformalny 2. Cztery zasady efektywnego pisania. Relacje między elementami tekstu formalnego 3. Teza - funkcje, cechy, zasady doboru treści, co nie jest tezą, ćwiczenia praktyczne 4. Wstęp do eseju: cel i funkcja, mechanika pisania wstępu 5. Logika wypowiedzi. Błędy logiczne 6. Budowa i struktura eseju, budowa akapitu (body paragraph), formułowanie wniosków końcowych. Łączenie elementów w logiczną całość 7. Trzy rodzaje eseju: argumentative, problem-solution, for/against. 8. Mechanika wypowiedzi typu 'argumentative/persuasive' 9. Pozyskiwanie informacji z tekstu i wykresu. Cytowanie źródeł.	20,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP9
K4	(mówienie i słuchanie) 1. Sztuka argumentacji 2. Problemy społeczne i polityczne 3. Psychologia i choroby cywilizacyjne 4. Tematy tabu 5. Współczesne zagrożenia 6. Kultura i sztuka krajów anglojęzycznych	30,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP8
SUMA GODZIN		90	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Elementy wykładu
2	Ćwiczenia gramatyczne
3	Materiały dodatkowe: autentyczne teksty prasowe, środki audiowizualne
4	Materiały umieszczone na platformie e-learningowej
5	Autorskie ćwiczenia komunikacyjne oraz ankiety
6	Ćwiczenia rozwijające słownictwo ze wskazanych podręczników
7	Nagrania audio

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Testy, sprawdziany	Zaliczenie kursu na ocenę po uzyskaniu średniej z testów/sprawdzianów min. 53 % poprawnych odpowiedzi
2	EKP8	Prezentacje, rozmowy indywidualne	Ocenię podlega: treść, struktura wypowiedzi, poprawność gramatyczna i leksykalna, wymowa
3	EKP9	Prace pisemne	Ocenię podlega: treść, struktura, poprawność ortograficzna, gramatyczna i leksykalna, rejestr
4	EKP10, EKP11	Obserwacje i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach
5	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9	Egzamin	Ocena pozytywna od 53% łącznej liczby punktów

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	90,00
2	Praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, testów, egzaminu, pisanie prac i inne)	130,00
3	Konsultacje	5,00
	SUMA GODZIN	225

Literatura podstawowa
(gramatyka) 1. Mark Foley, Diane Hall, 'My Grammar Lab Advanced', Pearson 2012 2. Materiały własne prowadzącego (czytanie) 1. B.S. Mikulecky, L. Jeffries, 'Advanced Reading Power', Longman 2. Autentyczne teksty prasowe, wybrane utwory literackie (pisanie) 1. R. White: Writing Advanced. Oxford University Press, Oxford 1990. (mówienie i słuchanie) 1. B. Otto, M. Otto, Here is the News, Part 1, Wydawnictwo Poltex (2005)

Literatura uzupełniająca
(gramatyka) 1. Swan, M. Practical English Usage, OUP (czytanie) Autentyczne teksty prasowe z prasy anglojęzycznej oraz wybrane utwory literackie (pisanie) R. Acklam: Gold Advanced. Longman, Harlow, 2001. (mówienie i słuchanie) Artykuły z czasopism anglojęzycznych, materiały filmowe dostępne na stronie bbc.co.uk i innych serwisach internetowych

Nauczyciel prowadzący kurs

(gramatyka) mgr Monika Ziętek
 (czytanie) dr Wojciech Klepuszewski
 (pisanie) dr Jolanta Sypiańska
 (mówienie i słuchanie) mgr Agnieszka Marciniak

Karta Kursu PNJ V (FA)

Informacje ogólne

Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJ V (FA)					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						80
Liczba punktów ECTS	11,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU

Informacje ogólne o kursie

Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	5						
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka V (1421>0701-PNJ5)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć						X	
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Ziętek Monika						

Cele kursu

Poszerzenie wiadomości z zakresu zdania prostego oraz zapoznanie studentów z różnymi typami zdań złożonych
 Poszerzenie zasobu słownictwa ogólnego i tematycznego
 Doskonalenie umiejętności formułowania wypowiedzi ustnej i pisemnej w języku angielskim na poziomie zaawansowanym
 Doskonalenie umiejętności rozumienia autentycznych tekstów pisanych i mówionych o bardziej złożonym charakterze, ćwiczenie umiejętności analitycznych i interpretacyjnych

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

Znajomość języka angielskiego na poziomie B2+.
 Znajomość zagadnień objętych programem bloku zajęć PNJ I, PNJ II, PNJ III, PNJ IV.

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)

Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)

Wiedza	EKP1	Ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka angielskiego obejmującą wszystkie sprawności językowe oraz gramatykę i fonetykę, wystarczającą, by formułować oraz rozumieć bardziej złożone wypowiedzi i teksty na poziomie zaawansowanym	M3A_W01
Wiedza	EKP2	Posiada wiedzę z zakresu słownictwa z różnych kręgów tematycznych, kolokacji wyrazów, poziomów stylistycznych, frazeologizmów i idiomów	M3A_W02
Wiedza	EKP3	Zna różnice natury gramatycznej i leksykalnej pomiędzy językiem polskim i angielskim w zakresie odpowiadającym programowi zajęć	M3A_W03
Umiejętności	EKP4	Potrąfi wyszukać bardziej złożone merytoryczne, leksykalne i gramatyczne informacje na interesujący go temat, korzystając z różnorodnych źródeł, oraz przedstawić je w postaci zwartej wypowiedzi ustnej lub pisemnej	M3A_U01, M3A_U03, M3A_U06, M3A_U07
Umiejętności	EKP5	Rozumie wypowiedzi ustne o zaawansowanym stopniu trudności, rozpoznając intencje autora	M3A_U05
Umiejętności	EKP6	Stosując odpowiednie strategie czytania potrafi zrozumieć teksty o charakterze ogólnym i popularnonaukowym, dokonując ich analizy pod kątem zawartości merytorycznej i leksykalnej, a także interpretacji	M3A_U05
Umiejętności	EKP7	Potrąfi tłumaczyć zdania oraz krótkie teksty z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski, wyszukiwać i poprawiać błędy z zdaniach niepoprawnych oraz tworzyć bardziej złożone zdania poprawne gramatycznie	M3A_U04, M3A_U08
Umiejętności	EKP8	Potrąfi sformułować bardziej złożoną wypowiedź ustną, dostosowując rejestr wypowiedzi do sytuacji i używając szerszego zasobu słownictwa, odpowiednio argumentując i przedstawiając wnioski	M3A_U03, M3A_U05, M3A_U07, M3A_U09
Umiejętności	EKP9	Potrąfi skonstruować pracę pisemną w odpowiednim rejestrze, używając szerszego zasobu słownictwa, odpowiednio argumentując i przedstawiając wnioski	M3A_U02, M3A_U07, M3A_U09
Kompetencje społeczne	EKP10	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia kompetencji językowych w języku angielskim z wykorzystaniem różnych źródeł, co predysponuje go do pracy wymagającej posługiwania się językiem angielskim	M3A_K01, M3A_K03
Kompetencje społeczne	EKP11	Potrąfi pracować w grupie, pełniąc rolę kreatywnego członka, sekretarza bądź reprezentanta grupy, ustalając kolejność działań i przyjmując odpowiedzialność za efekt końcowy	M3A_K03, M3A_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	(gramatyka) 1. The grammar of formal English 2. The grammar of spoken English 3. Nouns, possessives, pronouns 4. Articles, demonstratives and quantifiers 5. Adjectives and adverbs 6. Word combinations 7. Word formation and words often confused	20,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP7, EKP9
K2	(czytanie) • utrwalenie i pogłębienie wiedzy i umiejętności nabytych w dwóch pierwszych latach nauki; • rozpatrywanie tekstu w jego kontekście historycznym, biograficznym i kulturowym; • streszczanie tekstu; • wskazywanie tezy i argumentów; • odróżnianie faktów od opinii (wyrażanych w sposób bezpośredni lub pośredni); • odróżnianie słownictwa neutralnego od nacechowanego emocjonalnie; • rozpoznawanie funkcji tekstu i charakterystycznych dla niej środków; • badanie logiki tekstu, jego wiarygodności i wpływu emocjonalnego • porównywanie/kontrastowanie tekstów pokrewnych. Rodzaje zadań: • multiple choice; • open-ended questions; • sentence completion; • transferring information; • expressing personal opinion both verbally and in writing; • negotiating answer to questions; • participating in discussion.	20,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP6
K3	(pisanie) 1. Wprowadzenie do kursu; omówienie głównych obszarów tematycznych kursu oraz zasad oceniania. 2. Podstawy teoretyczne pisania akademickiego. 3. Struktura i elementy akapitu i eseju argumentacyjnego. 4. Słownictwo akademickie. 5. Styl i rejestr. 6. Łączenie zdań i akapitów. 7. Tematyka - punkty widzenia. 8. Pisanie tekstów na zajęciach. 9. Analiza tekstów- recenzowanie, autorecenzowanie.	20,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP9

K4	(mówienie) 1. Modele edukacji; porównanie systemu polskiego z brytyjskim 2. Literatura i sztuka; różnice między wysoką, średnią i brukową kulturą 3. Konwencjonalny i niekonwencjonalny tryb życia, pojęcie normy 4. Etapy życia człowieka 5. Rozwiązywanie konfliktów w społeczeństwie 6. Tradycyjne i niekonwencjonalne źródła pozyskiwania energii 7. Wyzwania i zagrożenia wynikające z podboju kosmosu 8. Różne sposoby pomocy krajom rozwijającym się 9. Zaangażowanie w sprawy lokalne i udział w życiu politycznym 10. Aktywność fizyczna - korzyści, zagrożenia	20,00	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP8
SUMA GODZIN		80	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Elementy wykładu
2	Ćwiczenia gramatyczne
3	Materiały dodatkowe: autentyczne teksty prasowe, środki audiowizualne
4	Materiały umieszczone na platformie e-learningowej
5	Autorskie ćwiczenia komunikacyjne oraz ankiety
6	Ćwiczenia rozwijające słownictwo ze wskazanych podręczników
7	Nagrania audio

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Testy, sprawdziany	Zaliczenie kursu na ocenę po uzyskaniu średniej z testów/sprawdzianów min. 53 % poprawnych odpowiedzi
2	EKP8	Prezentacje, rozmowy indywidualne	Ocenie podlega: treść, struktura wypowiedzi, poprawność gramatyczna i leksykalna, wymowa
3	EKP9	Prace pisemne	Ocenie podlega: treść, struktura, poprawność ortograficzna, gramatyczna i leksykalna, rejestr
4	EKP10, EKP11	Obserwacje i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach
5	EKP1, EKP10, EKP11, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9	Zaliczenie z oceną	Ocena końcowa jest średnią arytmetyczną ocen z poszczególnych komponentów. Każdy komponent musi być zaliczony.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	80,00
2	Praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, testów, egzaminu, pisanie prac i inne)	175,00
3	Konsultacje	20,00
SUMA GODZIN		275

Literatura podstawowa	
(gramatyka)	
1. Materiały własne prowadzącego	
2. Foley, M., D. Hall My Grammar Lab Advanced C1/C2, Pearson	
(czytanie)	
1. Cohen R. F., Miller J.L. Longman Academic Reading Series 4, Pearson ELT USA	
2. Smith L. C. Longman Academic Reading Series 5, Pearson ELT USA	
(pisanie)	
1. Robin Macpherson. Advanced Written English. PWN.	
(mówienie i słuchanie)	

1. B. Otto, M. Otto, Here is the News, Part 2, Wydawnictwo Poltex (2008)

Literatura uzupełniająca

(gramatyka) Gethin, H. Grammar in Context Nelson

(czytanie) Wybrane artykuły prasowe i utwory literackie

(pisanie) Macpherson, R. 2006. English for Academic Purposes. PWN

(mówienie i słuchanie) Artykuły z czasopism anglojęzycznych, materiały filmowe dostępne na stronie bbc.co.uk i innych serwisach internetowych

Nauczyciel prowadzący kurs

(gramatyka) mgr Monika Ziętek

(czytanie) mgr Magdalena Klepuszewska

(pisanie) dr Martyna Gibka

(mówienie i słuchanie) dr Wojciech Klepuszewski

Karta Kursu PNJ VI (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJ VI (FA)					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						80
Liczba punktów ECTS	10,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	6						
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka VI (1421>0701-PNJ6)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Ziętek Monika						

Cele kursu	
<p>Poszerzenie zasobu słownictwa ogólnego i tematycznego Doskonalenie umiejętności formułowania wypowiedzi ustnej i pisemnej w języku angielskim na poziomie zaawansowanym Doskonalenie umiejętności rozumienia autentycznych tekstów pisanych i mówionych w języku angielskim, rozwijanie umiejętności analitycznych i interpretacyjnych</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Znajomość języka angielskiego na poziomie B2. Znajomość zagadnień objętych programem bloku zajęć PNJ I, PNJ II, PNJ III, PNJ IV, PNJ V.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka angielskiego obejmującą wszystkie sprawności językowe oraz gramatykę i fonetykę, wystarczającą, by formułować oraz rozumieć bardziej złożone wypowiedzi i teksty na poziomie zaawansowanym	M3A_W01
Wiedza	EKP2	Posiada wiedzę z zakresu słownictwa z różnych kręgów tematycznych, kolokacji wyrazów, poziomów stylistycznych, frazeologizmów i idiomów	M3A_W02

Wiedza	EKP3	Zna różnice natury gramatycznej i leksykalnej pomiędzy językiem polskim i angielskim w zakresie odpowiadającym programowi zajęć.	M3A_W03
Umiejętności	EKP4	Potrafi wyszukać zaawansowane merytoryczne, leksykalne i gramatyczne informacje na interesujący go temat, korzystając z różnorodnych źródeł, oraz przedstawić je w postaci zwięzłej wypowiedzi ustnej lub pisemnej	M3A_U01, M3A_U03, M3A_U06, M3A_U07
Umiejętności	EKP5	Rozumie wypowiedzi ustne o zaawansowanym stopniu trudności, rozpoznając intencje autora	M3A_U05
Umiejętności	EKP6	Stosując odpowiednie strategie czytania potrafi zrozumieć teksty o zaawansowanym stopniu trudności, dokonując ich analizy pod kątem zawartości merytorycznej i leksykalnej, a także interpretacji	M3A_U05
Umiejętności	EKP7	Potrafi sformułować bardziej złożoną wypowiedź ustną, dostosowując rejestr wypowiedzi do sytuacji i używając szerszego zasobu słownictwa, odpowiednio argumentując i przedstawiając wnioski	M3A_U03, M3A_U05, M3A_U07
Umiejętności	EKP8	Potrafi skonstruować pracę pisemną w odpowiednim rejestrze, używając szerszego zasobu słownictwa, odpowiednio argumentując i przedstawiając wnioski	M3A_U02, M3A_U07,
Kompetencje społeczne	EKP09	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia kompetencji językowych w języku angielskim z wykorzystaniem różnych źródeł, co predysponuje go do pracy wymagającej posługiwania się językiem angielskim	M3A_K01, M3A_K03
Kompetencje społeczne	EKP10	Potrafi pracować w grupie, pełniąc rolę kreatywnego członka, sekretarza bądź reprezentanta grupy, ustalając kolejność działań i przyjmując odpowiedzialność za efekt końcowy	M3A_K02, M3A_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	(czytanie) 1. Wyszukiwanie informacji w tekście 2. Analiza stylu, podtekstu, związków frazeologicznych i kolokacji 3. Wyodrębnianie tezy 4. Test wyboru 5. Pytania otwarte 6. Wyciąganie wniosków 7. Uzupełnianie luk, uzupełnianie zdań 8. Analiza 'reference words' 9. Rozumienie słownictwa w kontekście: wyszukiwanie słów i fraz według definicji, parafraza, definiowanie słów w kontekście 10. Ćwiczenia rozwijające słownictwo	20,00	EKP1, EKP10, EKP2, EKP3, EKP4, EKP9
K2	(pisanie) 1. Doskonalenie sztuki argumentacji i umiejętności pisania tekstów argumentacyjnych. 2. Ćwiczenie parafrazowania tekstów. 3. Ćwiczenie stylu formalnego	20,00	EKP1, EKP10, EKP2, EKP4, EKP8, EKP9
K3	(mówienie i słuchanie) 1. Poczucie gustu i kwestia mody 2. Zbrodnia, kara i pojęcie soft justice 3. Humor w różnych kulturach 4. Dom i przynależność kulturowa 5. Społeczeństwo klasowe – mit czy rzeczywistość? 6. Myślenie lateralne i umysł człowieka 7. Czy jesteśmy sami? Ziemia w perspektywie wszechświata	20,00	EKP1, EKP10, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP8, EKP9
K4	gramatyka) 1. Conditionals and subjunctive 2. Modals: past, present, future, related non-modal expressions 3. Inversion, emphasis 4. Reported speech with modals, conditionals, reporting verbs 5. Articles 6. Relative and non-finite clauses 7. Verb complementation	20,00	EKP1, EKP10, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8, EKP9
SUMA GODZIN		80	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Elementy wykładu
2	Nagrania audio
3	Materiały dodatkowe: autentyczne teksty prasowe, środki audiowizualne
4	Autorskie ćwiczenia komunikacyjne oraz ankiety

5	Ćwiczenia rozwijające słownictwo ze wskazanych podręczników
---	---

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	Testy, sprawdziany	Zaliczenie kursu na ocenę po uzyskaniu średniej z testów/sprawdzianów min. 53 % poprawnych odpowiedzi
2	EKP7	Prezentacje, rozmowy indywidualne	Ocenie podlega: treść, struktura wypowiedzi, poprawność gramatyczna i leksykalna, wymowa
3	EKP8	Prace pisemne	Ocenie podlega: treść, struktura, poprawność ortograficzna, gramatyczna i leksykalna, rejestr
4	EKP10, EKP9	Obserwacje i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach
5	EKP1, EKP10, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9	Zaliczenie z oceną	Ocena końcowa jest średnią arytmetyczną ocen z poszczególnych komponentów. Każdy komponent musi być zaliczony.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	80,00
2	Praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, testów, egzaminu, pisanie prac i inne)	55,00
3	Konsultacje	5,00
	SUMA GODZIN	140

Literatura podstawowa
<p>(czytanie)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. autentyczne artykuły prasowe; 2. art. popularno-naukowe; 3. recenzje <p>(pisanie)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. O'Dell, F. CAE Writing Skills <p>(mówienie i słuchanie)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. B. Otto, M. Otto, Here is the News, Part 2, Wydawnictwo Poltex (2008)

Literatura uzupełniająca
<p>(czytanie) Teksty z gazet i czasopism anglojęzycznych</p> <p>(pisanie) Macpherson, R. 2005. English for Writers and Translators. PWN</p> <p>(mówienie i słuchanie) Artykuły z czasopism anglojęzycznych, materiały filmowe dostępne na stronie bbc.co.uk i innych serwisach internetowych</p> <p>(gramatyka) Gethin, H. Grammar in Context Nelson</p>

Nauczyciel prowadzący kurs
<p>(czytanie) Teksty z gazet i czasopism anglojęzycznych</p> <p>(pisanie) Macpherson, R. 2005. English for Writers and Translators. PWN</p> <p>(mówienie i słuchanie) Artykuły z czasopism anglojęzycznych, materiały filmowe dostępne na stronie bbc.co.uk i innych serwisach internetowych</p>

Nauczyciel prowadzący kurs
<p>(czytanie) mgr Anna Hajek</p> <p>(pisanie) dr Łukasz Neubauer</p> <p>(mówienie i słuchanie) Samuel Hasty</p> <p>(gramatyka) mgr Monika Ziętek</p>

Karta Kursu Fonetyka Praktyczna I (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Fonetyka Praktyczna I (FA)					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	3,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	1					
Kod kursu	Fonetyka I (1421>0701-Fon1)					
Język wykładowy	Angielski					
Rodzaj kursu	Obowiązkowe					
Forma zajęć	X					X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
Edytor treści kursu						

Cele kursu	
<p>Uświadomienie studentom konieczności ustawicznego doskonalenia własnej wymowy i zapoznanie z metodami pracy nad jej poprawą. Wypracowanie u studentów umiejętności i potrzeby doskonalenia wymowy i przekonania o konieczności korzystania z literatury przedmiotu oraz narzędzi takich jak słowniki wymowy, radio, internet, nagrania.</p> <p>Zapoznanie studentów z cechami angielskiego systemu fonologicznego na przykładzie modelowego akcentu Southern Standard British English; wprowadzenie podstawowych pojęć teoretycznych z zakresu fonetyki i fonologii. Wprowadzenie alfabetu fonetycznego, z uwzględnieniem zmian współcześnie zachodzących w wymowie, transkrypcja wyrazów, czytanie tekstu przedstawionego w transkrypcji, praktyczna nauka angielskich fonemów.</p> <p>Uwrażliwienie studentów na różnice pomiędzy polskim i angielskim systemem fonetycznym oraz omówienie różnic charakterystycznych dla wybranych akcentów (np. Received Pronunciation, Cockney, Scouse i General American). Dyskusja nt. różnorodności akcentów, w tym akcentów uznawanych za standardowe.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość j. angielskiego na poziomie średniozaawansowanym	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)

Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma świadomość różnorodności odmian językowych i akcentów, zna podstawowe różnice pomiędzy standardową wymową brytyjską i amerykańską oraz zna sposoby doskonalenia własnej wymowy	K1P_W01, K1P_W03
Wiedza	EKP2	rozpoznaje i opisuje wszystkie angielskie fonemy oraz rozumie różnice pomiędzy polskim a angielskim systemem fonologicznym	K1P_W01, K1P_W03
Umiejętności	EKP3	potrafi rozróżnić i poprawnie wymówić wszystkie angielskie fonemy; wypowiada się zrozumiale pod względem wymowy; poprawnie akcentuje i łączy wyrazy oraz stara się konsekwentnie stosować jeden akcent	K1P_U01, K1P_U04, K1P_U07, K1P_U09
Umiejętności	EKP4	posługuje się słownikami wymowy; potrafi odczytać transkrypcję fonetyczną tekstu, potrafi napisać ćwiczone wyrazy i zdania w transkrypcji	K1P_U01, K1P_U03, K1P_U04, K1P_U05, K1P_U12
Umiejętności	EKP5	rozpoznaje cechy poprawnej i niepoprawnej wymowy, potrafi dokonać podstawowej analizy typowych błędów w wymowie	K1P_U01, K1P_U04, K1P_U07, K1P_U09
Kompetencje społeczne	EKP6	rozumie potrzebę ustawicznej pracy nad wymową, korzystając z tradycyjnych i nowoczesnych metod i pomocy (słowniki tradycyjne i internetowe, encyklopedie, literatura fachowa, radio, internet)	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP7	pracując w parach i w grupie, rozumie potrzebę komunikacji w j. angielskim i dba o poziom językowy wypowiedzi ustnych, ze szczególnym uwzględnieniem odpowiedniej artykulacji; rozumie, że prawidłowa wymowa usprawnia komunikację werbalną; szanuje współmówców stosujących różnorodne akcenty j. angielskiego.	K1P_K03, K1P_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Cechy charakterystyczne standardowego akcentu Southern Standard British English i tradycyjnego akcentu Received Pronunciation. Podstawowe różnice pomiędzy polskimi głoskami a głoskami RP. Różnorodność akcentów w j. angielskim. Podstawowe terminy: odmiany językowe, dialekt, akcent, fonem.	2,00	EKP1, EKP2, EKP6
K2	Samogłoski, dyftongi i spółgłoski w modelowym akcencie RP. Czworobok samogłoskowy. Charakterystyka samogłosek angielskich. Przykładowe pary minimalne: /ɪ/, /i:/ oraz samogłoska "happy" /i/.	5,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K3	Dźwięczność. Aspiracja. Głoski /p,t,k/. Wymowa końcówek -ed, transkrypcja przy pomocy słownika wymowy.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K4	Spółgłoski międzyzębowe: wymowa 'th'.	5,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K5	Aparat mowy. Klasyfikacja spółgłosek.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K6	Pary minimalne /θu/, /0:/. Samogłoska 'schwa'	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Multimedialny kurs do nauki wymowy
2	Programy edukacyjne BBC
3	Słowniki tradycyjne i internetowe
4	Nagrania sporządzone przez studentów
5	Słowniki wymowy

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP4	Dwa kolokwia sprawdzające podstawowe terminy z zakresu fonetyki oraz znajomość transkrypcji.	Zaliczenie kolokwium od 53%

2	EKP1, EKP3, EKP5	Sporządzanie przez studentów nagrań własnej wymowy. Ocena ciągła na podstawie wymowy prezentowanej podczas zajęć: pary minimalne, listy słów, dialogi, teksty. Sprawdzian ustny.	Należy wykonać i zaliczyć wszystkie zadane ćwiczenia. Oceniana jest wymowa poszczególnych fonemów oraz par minimalnych. W czytanych przez studentów tekstach oceniany jest dodatkowo akcent zdaniowy, łączenie, płynność, rytm i intonacja. Ocena w skali 2-5. Ocena końcowa jest średnią ocen cząstkowych.
3	EKP6, EKP7	Obserwacja	Współpraca z nauczycielem, jak i prezentowanie swoich umiejętności przed grupą stanowią podstawę do wystawienia oceny.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu.	18,00
2	Przygotowanie do kolokwίων i sprawdzianów ustnych.	22,00
3	Przygotowanie do zajęć i sporządzenie nagrań.	22,00
4	Konsultacje.	13,00
	SUMA GODZIN	75

Literatura podstawowa
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sawala K., Szczegóła T. and J. Weckwerth. 2017. Say It Right 5.0. Multimedialny Kurs Wymowy Angielskiej. Oficyna Wydawnicza Atena. 2. Ponsonby, Mimi. 1982. How Now, Brown Cow? A Course in the Pronunciation of English with Exercises and Dialogues. Prentice Hall. 4. BBC Sounds

Literatura uzupełniająca
<ol style="list-style-type: none"> 1. Collins Beverly and I.M. Mees. 2013. Practical Phonetics and Phonology. Routledge 2. Cruttenden, A. 2014. Gimson's Pronunciation of English (8th edition). Routledge 3. Hewings, M. 2009. English Pronunciation in Use: Advanced. CUP 4. Lecumberri, M. Luisa Garcia and John A. Maidment. 2000. English Transcription Course Arnold. 5. Sobkowiak, W. 1996. English Phonetics for Poles. Poznań: Bene Nati. 6. Reszkiewicz, A. 2008. Correct Your English Pronunciation. PWN.

Nauczyciel prowadzący kurs
Hajek Anna mgr

Karta Kursu Fonetyka Praktyczna II (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Fonetyka Praktyczna II (FA)					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	3,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU							
Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	2						
Kod kursu	Fonetyka Praktyczna (1421>0701-FonPrakt.2)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Hajek Anna						

Cele kursu	
<p>Kontynuacja pracy nad wymową, ze szczególnym uwzględnieniem różnic między angielskimi samogłoskami. Doskonalenie akcentu i praca nad angielską intonacją. Zapoznanie studentów z typami łączy międzywyrazowych; omówienie procesów fonologicznych. Utrwalanie praktyki ćwiczeń z nagraniami. Rozwijanie umiejętności transkrybowania wyrazów i zdań.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Ukończenie kursu fonetyki z pierwszego semestru. Znajomość alfabetu fonetycznego.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Zna symbole fonetyczne i poprawnie wymawia wszystkie fonemy.	K1P_W01
Wiedza	EKP2	Zna podstawowe różnice między polskim i angielskim systemem fonetycznym. Zna formy słabe, typy łączy międzywyrazowych, podstawowe procesy fonologiczne.	K1P_W03
Umiejętności	EKP3	Posługuje się słownikami wymowy; potrafi odczytać transkrypcję fonetyczną tekstu, potrafi napisać w transkrypcji ćwiczone wyrazy. Potrafi z pomocą słownika wymowy przeprowadzić transkrypcję zdań z uwzględnieniem form słabych.	K1P_U01, K1P_U05, K1P_U12

Umiejętności	EKP4	Płynnie czyta teksty wprowadzane podczas zajęć, zachowując angielską intonację i dbając o poprawną wymowę poszczególnych fonemów.	K1P_U03, K1P_U04, K1P_U07, K1P_U09
Umiejętności	EKP5	Rozpoznaje cechy poprawnej i niepoprawnej wymowy, potrafi dokonać podstawowej analizy typowych błędów w wymowie.	K1P_U01, K1P_U03, K1P_U04, K1P_U09
Kompetencje społeczne	EKP6	Rozumie potrzebę ustawicznej pracy nad wymową, korzystając z tradycyjnych i nowoczesnych metod i pomocy (kursy multimedialne, słowniki, słowniki wymowy, encyklopedie, literatura fachowa, radio, internet).	K1P_U01
Kompetencje społeczne	EKP7	Pracując w parach i w grupie, rozumie potrzebę komunikacji w j. angielskim i dba o poziom językowy wypowiedzi ustnych, ze szczególnym uwzględnieniem odpowiedniej artykulacji; rozumie, że prawidłowa wymowa usprawnia komunikację werbalną; szanuje współmówców stosujących różnorodne akcenty j. angielskiego.	K1P_K03, K1P_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Czytanie tekstu przedstawionego w transkrypcji.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K2	Aparat mowy. Klasyfikacja spółgłosek.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP6, EKP7
K3	Samogłoska 'schwa'. Formy słabe. Transkrypcja zdań.	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K4	Samogłoski, dyftongi - pary minimalne.	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K5	Typy łączy międzywyrazowych. Procesy fonologiczne: asymilacja, elizja.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K6	Praca z materiałami audio z programu BBC News, BBC Radio i BBC Learning English. Praca nad rozumieniem ze słuchu i intonacją. Wzory intonacyjne.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K7	Spółgłoska tylnojęzykowa -ng.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K8	Sprawdzian z wymowy.	2,00	EKP4
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Multimedialny kurs do nauki wymowy.
2	Nagrania własne studentów sporządzane regularnie w ciągu całego semestru
3	Autentyczne nagrania pochodzące z radia i internetu.
4	Słownik wymowy.
5	Mini wykłady i prezentacje multimedialne.

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3	Kolokwium sprawdzające teorię i znajomość transkrypcji.	Zaliczenie kolokwium od 53%.
2	EKP3, EKP4, EKP5	Ciągła ocena na podstawie wymowy prezentowanej podczas zajęć: pary minimalne, listy słów, dialogi, teksty. Sporządzanie przez studentów nagrań własnej wymowy. Sprawdzian ustny pod koniec semestru.	Należy wykonać i zaliczyć wszystkie zadane ćwiczenia. Oceniana jest wymowa poszczególnych głosek, akcent wyrazowy, płynność i intonacja. Ocena podlega postępowi i wyniki końcowe. Ocena końcowa jest średnią ocen cząstkowych.
3	EKP6, EKP7	Obserwacja.	Współpraca z nauczycielem, jak i prezentowanie swoich umiejętności przed grupą stanowią podstawę do wystawienia oceny.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć.	18,00
2	Praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, kolokwium i sprawdzianu ustnego)	40,00
3	Konsultacje.	17,00
SUMA GODZIN		75

Literatura podstawowa
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sawala K., Szczegółka T. and J. Weckwerth. Say it Right 5.0. Profesjonalny Kurs Wymowy Brytyjskiej i Amerykańskiej. 2. Ponsonby, Mimi. 1982. How Now, Brown Cow? A Course in the Pronunciation of English with Exercises and Dialogues. Prentice Hall 3. Lecumberri, M. Luisa Garcia and John A. Maidment. 2000. English Transcription Course Arnold. 4. BBC Sounds

Literatura uzupełniająca
<ol style="list-style-type: none"> 1. Collins Beverly and I.M. Mees. 2013. Practical Phonetics and Phonology. Routledge 2. Cruttenden Alan. 2014. Gimson's Pronunciation of English. Eighth edition. London: Routledge 3. Roach Peter, 2009. English Phonetics and Phonology. CUP 4. Sobkowiak, W. 1996. English Phonetics for Poles. Poznań: Bene Nati. 5. Reszkiewicz, A. 2008. Correct Your English Pronunciation. PWN. 6. en.oxforddictionaries.com 7. www.bbc.co.uk/learningenglish

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Hajek Anna

Karta Kursu Słownictwo i Słowotwórstwo (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Słownictwo i Słowotwórstwo (FA)					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	2						
Kod kursu	Słownictwo i Słowotwórstwo (1421>0701-SiS)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowo						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Klepuszewski Wojciech						

Cele kursu	
Celem kursu jest zapoznanie studentów z korpusem leksykalnym, według przyjętej klasyfikacji tematycznej.	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego na poziomie B1/B2	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP	Opanował wiedzę w zakresie słownictwa ogólnego typowego dla poziomu średnio zaawansowanego znajomości języka kierunkowego, jak i z wybranych obszarów specjalistycznych. Posiada wiedzę leksykalną pozwalającą na zrozumienie tekstów zawierających słownictwo specjalistyczne w takich obszarach jak: zdrowie, polityka, życie społeczne, etc. Rozumie i rozpoznaje różnice leksykalne w brytyjskiej i amerykańskiej odmianie języka.	K1P_W01; K1P_W02; K1P_W03
Umiejętności	EKP	Potrafi dokonać samodzielnej selekcji i analizy słownictwa i wykorzystuje je w konkretnych kontekstach językowych, zarówno w mowie, jak i w języku pisanym.	K1P_U03; K1P_U06

Umiejętności	EKP	Potrafi prowadzić podstawowe badania w zakresie słownictwa, a także wykorzystać poznany materiał w praktycznym użyciu języka; potrafi korzystać z baz danych w postaci słowników monolingwalnych, a także słowników synonimów i słowników specjalistycznych.	K1P_U04; K1P_U05; K1P_U12
Kompetencje społeczne	EKP	Rozumie potrzebę doskonalenia wiedzy z wykorzystaniem różnych źródeł; potrafi właściwie przetwarzać dane do celów komunikacji językowej; potrafi efektywnie organizować swoją pracę.	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP	Potrafi współpracować w grupie przyjmując wyznaczone role i zadania do wykonania. Jest aktywny i wykazuje chęć do rozwijania kontaktów interpersonalnych.	K1P_K03; K1P_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Wprowadzenie do kursu, omówienie problematyki.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Character and personality.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	Appearance.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Health and hygiene.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	Food.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Animals and plants.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Weather and geography.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Sport and leisure.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Work and education.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	Accommodation.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K11	Crime and punishment.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K12	Transport and travel.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K13	Social and political issues; British and American English.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K14	Test.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4,
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Podręczniki
2	Słowniki
3	Prezentacje audiowizualne

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4	Zaliczenie na podstawie 2 testów pisemnych	Wymagane do zaliczenia 60% testu.
2	EKP5	Obserwacja aktywności i pracy w grupie	Ocena za aktywność

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny i formy zorganizowane	18,00
2	Praca własna z tekstem	25,00
3	Przygotowanie do egzaminu	15,00
4	Konsultacje	7,00
SUMA GODZIN		65

Literatura podstawowa
<p>Klepuszewski, Wojciech. Słownictwo Tematyczne. Klepuszewski, Wojciech. Słowotwórstwo. Klepuszewski, Wojciech. Frazeologia.</p>

Literatura uzupełniająca
-

Nauczyciel prowadzący kurs
dr hab. Klepuszewski Wojciech

Karta Kursu Zintegrowane Sprawności Językowe I (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Zintegrowane Sprawności Językowe I					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						36
Liczba punktów ECTS	6,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	1						
Kod kursu	Zintegrowane Sprawności Językowe I (1421>0701-ZSJ1)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Gasztold Brygida						

Cele kursu	
Ugruntowanie wiedzy i umiejętności studentów z zakresu praktycznej nauki języka angielskiego (słuchania, mówienia, pisanie, czytania oraz gramatyki i słownictwa) na poziomie B2+	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego na poziomie B2.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka angielskiego na poziomie upper-intermediate (określonym w podręczniku), obejmującą mówienie, rozumienie tekstów pisanych i mówionych, pisanie oraz gramatykę i fonetykę; rozumie zasady gramatyczne i słowotwórcze, również w odniesieniu do języka polskiego.	K1P_W01, K1P_W03
Wiedza	EKP2	Zna słownictwo objęte tematyką zajęć.	K1P_W02

Umiejętności	EKP3	Potrafi przetłumaczyć na język kierunkowy oraz z języka kierunkowego na język polski zdania z wykorzystaniem omawianych na zajęciach struktur gramatycznych i słownictwa.	K1P_U08
Umiejętności	EKP4	Potrafi samodzielnie rozwijać swoją wiedzę z zakresu praktycznych umiejętności języka angielskiego.	K1P_U02
Umiejętności	EKP5	Potrafi wykorzystać zdobytą na zajęciach wiedzę teoretyczną i praktyczną jak również umiejętności argumentacyjne i retoryczne, aby poprawnie wyrazić opinię, zasięgnąć informacji, wziąć udział w dyskusji oraz dokonać analizy materiału językowego oraz kulturowego w kontekście analizy, interpretacji.	K1P_U03, K1P_U06
Umiejętności	EKP6	Potrafi skomponować językowo poprawny e-mail, formalny list i esej, wyszukując i analizując potrzebne informacje w słownikach, oraz z wykorzystaniem technik informatycznych w tym: zasobów internetowych i innych źródeł.	K1P_U01, K1P_U04, K1P_U05, K1P_U07
Kompetencje społeczne	EKP7	Rozumie potrzebę rozwijania praktycznej znajomości języka angielskiego korzystając z dostępnych zasobów technologicznych, w tym platformy e-learningowej.	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP8	Pracując w grupie, potrafi określić priorytety, efektywnie zorganizować pracę i zaprezentować jej rezultaty.	K1P_K03, K1P_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Wstęp (wprowadzenie do kursu, omówienie wymagań, przedstawienie się)	1,0	EKP1, EKP6, EKP7
K2	Passions (gramatyka: czasy teraźniejsze, czasowniki frazalne; słownictwo: idiomy, kolokacje, słownictwo dotyczące osiągnięć; funkcje: esej, użycie odpowiedniego rejestru w rozmowie)	8,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K3	Perceptions (gramatyka: zdania rozszczerzone, zdania względne; słownictwo: zmysły, słowotwórstwo- przyrostki, kolokacje; funkcje: raport, dedukowanie i spekulowanie)	8,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K4	Influence (gramatyka: strona bierna, czasowniki w mowie zależnej; słownictwo: świat mediów, kolokacje, słowa często mylone; funkcje: właściwa organizacja paragrafów; strategie wykorzystywane w rozmowie)	8,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K5	Going places (gramatyka: participle clauses, przyimki z słowami zakończonymi na -ed; słownictwo: turystyka, kolokacje, przedrostki; funkcje: list formalny, sztuka argumentacji, użycie rejestru formalnego w mowie)	11,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
SUMA GODZIN		36	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Podręcznik, płyta CD i DVD, platforma e-learningowa Pearson English Portal

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP5	Testy	Zaliczenie od 60%
2	EKP1, EKP2, EKP4, EKP6, EKP7	Prace domowe (zaliczenie od 60%)	Sprawdzanie wyników na bieżąco
3	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8	Uczestnictwo w zajęciach (praca w parach, praca w grupach, udział w dyskusji)	Ocenianie na zajęciach

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	36,00
2	Wyszukiwanie dodatkowych informacji tematycznych	8,00
3	Praca własna studentów	88,00
4	Konsultacje	18,00

Literatura podstawowa

Clare Walsh, Lindsay Warwick, 2018. Gold Experience B2+ pre-Advanced. Pearson Longman.
--

Literatura uzupełniająca

Słowniki tradycyjne i internetowe

Nauczyciel prowadzący kurs

dr hab. Gasztold Brygida, prof. PK

Karta Kursu Zintegrowane Sprawności Językowe II (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Zintegrowane Sprawności Językowe II (FA)					
Przynależność do modułu	Praktyczna Nauka Języka					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						27
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	2						
Kod kursu	Zintegrowane Sprawności Językowe II (1421>0701-ZSJ2)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowe						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Gasztold Brygida						

Cele kursu	
Ugruntowanie wiedzy i umiejętności studentów z zakresu praktycznej nauki języka angielskiego (słuchania, mówienia, czytania, pisanie oraz gramatyki i słownictwa) na poziomie B2+.	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego na poziomie B2	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka angielskiego na poziomie upper-intermediate (określonym w podręczniku), obejmującą mówienie, rozumienie tekstów pisanych i mówionych oraz gramatykę i fonetykę; rozumie zasady gramatyczne i słowotwórcze, również w odniesieniu do języka polskiego.	K1P_W01, K1P_W03
Wiedza	EKP2	Student zna słownictwo objęte tematyką zajęć używając go w dyskusjach, pracach pisemnych czy podczas testów	K1P_W02

Umiejętności	EKP3	Wykorzystując struktury gramatyczne oraz słownictwo tematyczne potrafi przetłumaczyć na język polski oraz angielski zdania i wypowiedzi.	K1P_U08
Umiejętności	EKP4	Student samodzielnie rozwija własne zasoby wiedzy w zakresie praktycznych umiejętności poprzez czytanie literatury wskazanej na zajęciach oraz zasoby internetowe i własne samych studentów.	K1P_U03
Umiejętności	EKP5	Student poprawnie wykorzystuje zdobytą na zajęciach wiedzę teoretyczną i praktyczną, jak również umiejętności argumentacyjne i retoryczne, aby poprawnie wyrazić własną opinię. Co więcej, stosuje on wyżej wymienione cechy by zasięgnąć informacji, wziąć udział w dyskusji oraz dokonać analizy materiału językowego.	K1P_U06
Umiejętności	EKP6	Korzystając z zasobów internetu oraz innych źródeł, student potrafi napisać we własnym zakresie poprawny list formalny, esej czy e-mail	K1P_U01, K1P_U04, K1P_U05, K1P_U07
Kompetencje społeczne	EKP7	Student posiada i rozumie potrzebę ciągłego samorozwoju, w tym własnych zdolności językowych za pomocą klasycznych jak i technologicznie bardziej zaawansowanych metod.	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP8	Pracując w grupie, student potrafi zorganizować lub podporządkować się pracy grupy, określić i przestrzegać priorytetów nałożonych na grupę oraz zaprezentować efekty pracy.	K1P_K02, K1P_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Citizenship (gramatyka: czasowniki modalne w przeszłości, stopień wyższy i najwyższy przymiotników; słownictwo: przyimki, kolokacje; funkcje: prezentowanie opinii; pisanie: esej)	9,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K2	Urban tales (gramatyka: narracja z użyciem czasów teraźniejszych i przeszłych; czasowniki frazowe; słownictwo dotyczące życia w mieście; rzeczowniki, przymiotniki złożone; przedrostki; funkcje: wymiana opinii podczas grupowej dyskusji).	9,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K3	Mind and body (gramatyka: kwantyfikatory, zgodność podmiotu z orzeczeniem; słownictwo: zdrowie i dieta; czasowniki frazowe; często mylone słowa; funkcje: wyrażanie opinii w neutralny sposób; pisanie: wniosek).	9,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
SUMA GODZIN		27	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Podręcznik, płyta CD, płyta DVD, platforma e-learningowa Pearson English Portal

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP5	Testy (forma pisemna i ustna)	Zaliczenie od 60%
2	EKP1, EKP2, EKP4, EKP6, EKP7	Prace domowe	Sprawdzanie wyników na bieżąco
3	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8	Uczestnictwo w zajęciach (praca w parach, praca w grupach, udział w dyskusji)	Oceniane na zajęciach

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	27,00
2	Przygotowanie do testów	10,00
3	Konsultacje	4,00
4	Prace domowe	9,00
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa

Clare Walsh, Lindsay Warwick. 2nd edition, 2018. Gold Experience B2+ Harlow: Pearson Longman.

Literatura uzupełniająca

słowniki tradycyjne i internetowe

Nauczyciel prowadzący kurs

mgr Moleęda Bartosz

Karta Kursu Historia i Kultura Wielkiej Brytanii (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Historia i Kultura Wielkiej Brytanii					
Przynależność do modułu	Realioznawstwo					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	18					
Liczba punktów ECTS	3,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	2					
Kod kursu	Historia i Kultura Wielkiej Brytanii (1421>0701-HiKWB)					
Język wykładowy	Angielski					
Rodzaj kursu	Obowiązkowy					
Forma zajęć	X					
	W	W+Ć	Ć	L	P	S K
Edytor treści kursu	dr McNamara Paul					

Cele kursu	
<p>poszerzenie wiedzy studentów na temat historii i kultury Wielkiej Brytanii umożliwienie konstruowania wypowiedzi ustnych i pisemnych na temat historii i kultury Wielkiej Brytanii wykształcenie zdolności krytycznego analizowania zjawisk kulturowych</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego, podstawowa wiedza z zakresu historii świata	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	student ma podstawową wiedzę dotyczącą historii, kultury i realioznawstwa krajów danego obszaru językowego, niezbędną do zrozumienia znaczenia kluczowych wydarzeń historycznych, zmian społeczno-politycznych, a także wartości osiągnięć kulturowych	K1P_W04, K1P_W06
Umiejętności	EKP2	potrafi analizować materiał językowy i kulturowy właściwy dla języka kierunkowego oraz dokonywać w tym obszarze analiz, interpretacji oraz korelacji w odniesieniu do szerszego tła społecznego	K1P_U06

Umiejętności	EKP3	student posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku kierunkowym na odpowiednim poziomie gramatyczno-leksykalnym, z wykorzystaniem znajomości realiów i kultury	K1P_U01, K1P_U06
Umiejętności	EKP4	student ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego kierunkowego obszaru językowego	K1P_U03, K1P_U06
Umiejętności	EKP5	student dysponuje kompetencjami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predestynują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów i biznesu	K1P_U03
Umiejętności	EKP6	student korzystając z różnych mediów, śledzi bieżące trendy kulturowe i cywilizacyjne, wykazując się przy tym wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności	K1P_U03
Kompetencje społeczne	EKP7	student rozumie potrzebę samokształcenia przez całe życie, wykazuje postawę odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego	K1P_K01, K1P_K02, K1P_K06

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Life in Prehistoric Britain	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W2	Britain in the High Middle Ages	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W3	The Hundred Years' War	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W4	The War of the Roses and Henry Tudor	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W5	Roman. Anglo Saxon and Viking Britain	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W6	The Staurts and the English Civil War	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W7	The Glorious Revolution and Georgian England	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W8	The Agricultural and Industrial Revolutions	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
W9	Britain in the 20 th century	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Podręczniki akademickie
2	Prezentacje multimedialne
3	Preskrypty wykładów
4	Wykład nagrywany tygodniowo jako plik mp3, prezentacja PowerPoint na Google Drive

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	Kolokwium	3.0 - min. 60%, 3.5 - min. 67%, 4.0 - min. 75%, 4.5 - min. 83%, 5.0 - min. 93%
2	EKP7	Obserwacje aktywności, ocena udziału w dyskusji	Punkty za aktywność w dyskusjach

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Konsultacje z nauczycielem akademickim	10,00

3	Przygotowanie do zajęć	25,00
4	Przygotowanie do egzaminu	22,00
	SUMA GODZIN	75

Literatura podstawowa

David McDowall, An Illustrated History of Britain, Longman, 1989
S. Jenkins, A Short History of England, London: Profile Books Ltd, 2011.
K. O. Morgan, The Oxford Illustrated History of Britain, Oxford: OUP, 2010.

Literatura uzupełniająca

W. Lipoński, Dzieje Kultury Brytyjskiej, Warszawa: Wydawnictwo naukowe PWN, 2006.

Nauczyciel prowadzący kurs

dr McNamara Paul

Karta Kursu Kultura w Języku i Literaturze (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Kultura w Języku i Literaturze					
Przynależność do modułu	Realioznawstwo					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	20					
Liczba punktów ECTS	3,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	3						
Kod kursu	Kultura w Języku i Literaturze (1421>0701-KwJiL)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Danielewicz Zbigniew						

Cele kursu	
<p>Zapoznanie studentów z interdyscyplinarnym rozumieniem zjawiska kultury Zapoznanie studentów z problemami tożsamości, stereotypu, poprawności politycznej i kulturowych tabu Student rozwija wiedzę o zależnościach między językiem a kulturą (zjawisko referencyjności, punkt odniesienia, ramy semantyczne, relacje, symbolizm, tabu, etc.) Student poznaje elementy i struktury językowe, które współtworzą kulturę i powielane są w tekstach kultury Celem kursu jest rozwijanie świadomości studentów o języku jako narzędziu kultury, oraz rozwijanie wiedzy ogólnej na temat kultury i spuścizny krajów anglojęzycznych</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 Podstawowa znajomość historii i kultury Wielkiej Brytanii i USA Podstawowa wiedza ogólna z zakresu literatury, filmu, muzyki oraz popkultury krajów anglojęzycznych</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	zna interdyscyplinarne interpretacje zjawisk: kultury, kultury wysokiej i popularnej, relacji kultury do cywilizacji, relatywizmu kulturowego, wielokulturowości i edukacji międzykulturowej; potrafi dostrzec i analizować wyzwania i zagrożenia dla funkcjonowania współczesnych kultur w duchu tolerancji, takie jak etnocentryzm, ksenofobia, uprzedzenia, stereotypy, rasizm	M4A_W01

Wiedza	EKP2	rozumie złożoność zjawiska tożsamości (indywidualnej, społecznej, kulturowej) i potrafi zanalizować tożsamość kulturową Brytyjczyków, Anglików, Szkotów, Irlandczyków, Walijczyków, Australijczyków, uwzględniając uwarunkowania historyczne, stereotypy podtrzymywane przez ich sąsiadów, ich kulturowe samorozumienie, dynamiczny charakter tożsamości kulturowej, symbolika kulturowo-narodowa	M4A_W02
Umiejętności	EKP3	potrafi samodzielnie wyszukiwać miarodajne źródła i oceniać informacje w nich zawarte	M4A_U01
Umiejętności	EKP4	posiada umiejętność samokształcenia w zakresie wiedzy o kulturze i tożsamości kulturowej ze szczególnym uwzględnieniem obszaru kultury brytyjskiej	M4A_U02
Umiejętności	EKP5	potrafi przeprowadzić prezentację werbalną w języku kierunkowym, wykorzystując sprawności językowe oraz znajomość realiów i kultury	M4A_U03 M4A_U04
Kompetencje społeczne	EKP6	potrafi docenić, rozpoznać i promować postawę tolerancję, jak również te, które są jej zagrożeniem	M4A_K01
Kompetencje społeczne	EKP7	ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego kierunkowego obszaru językowego	M4A_K02
Kompetencje społeczne	EKP8	dysponuje kompetencjami interpersonalnymi i interkulturowymi, które ułatwią mu pracę w sektorze kultury, oświaty i mediów	M4A_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Identity in anthropology, social studies, philosophy Individual, social and cultural identity	1,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 7, EKP 8
W2	Culture in anthropology, social studies, philosophy Culture and civilisation How do the cultures differ? Cultural relativism	2,00	EKP 1, EKP 3, EKP 7, EKP 8
W3	Socio-cultural phenomena with regard to cultural otherness: Tolerance and ethnocentrism, prejudice, xenophobia, racism, stereotypes, scapegoating, discrimination	4,00	EKP 1, EKP 3, EKP 4, EKP 6, EKP 7
W4	Multiculturalism, intercultural communication and tolerance Multiculturalism and models of ethnic integration Multicultural education	2,00	EKP 1, EKP 3, EKP 5, EKP 6, EKP 7, EKP 8
W5	Cultural Identity of the British. What are they like? Historical aspects Some sources of the British cultural and national identity Pride and attachment to Britishness Mixed identities: British-Scottish, British-Irish, British-Welsh, British-English	3,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 6, EKP 7
W6	English national and cultural identity National emblems and symbols A list of character traits and stereotypes and cliches	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 7, EKP 8
W7	Scottish national and cultural identity National emblems and symbols A list of character traits and stereotypes and cliches The Scots: rationalistic modernists or romantic ethno-symbolists? "How The Scots invented the Modern World" Post-1707 history. Scottish devolution of 1990s	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 7, EKP 8
W8	Welsh national and cultural identity Basic elements of the Welsh cultural and national identity: symbols, emblems, stereotypes and cliches	1,50	EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 7, EKP 8
W9	The Irish national and cultural identity Historical context Basic elements of the Irish identity: symbols, emblems, stereotypes and cliches	1,50	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 6, EKP 7, EKP 8
W10	Australian national and cultural identity Historical context Basic elements of Australian national identity: symbols, emblems, stereotypes and cliches	1,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 7, EKP 8
SUMA GODZIN		20	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Prezentacje multimedialne
2	Wykład

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2	kolokwium w połowie semestru (opcjonalnie dla zainteresowanych z połowy materiału) i egzamin	51% punktów na ocenę pozytywną
2	EKP3, EKP4, EKP5	analiza odpowiedzi na kolokwium i egzaminie analiza form aktywności podczas wykładów	51% punktów na ocenę pozytywną; dodatkowe punkty za aktywność
3	EKP6, EKP7, EKP8	analiza zawartości i sposobu realizacji prezentacji multimedialnej i poprowadzenie dyskusji po jej zakończeniu (opcjonalnie, dla zainteresowanych) analiza wypowiedzi podczas wykładów, po prezentacji	dodatkowe punkty za aktywność; 0,5 oceny końcowej za pozytywne merytorycznie i formalnie przeprowadzenie prezentacji multimedialnej

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	20,00
2	Przygotowanie do zajęć	15,00
3	Przygotowanie do egzaminu; zapoznanie się z lekturami	25,00
4	Konsultacje	5,00
SUMA GODZIN		65

Literatura podstawowa
J. Ambrosiewicz-Jacobs, Tolerancja. Jak uczyć siebie i innych, Willa Decjusza, Kraków 2004 (otwarty dostęp on-line) Kate Fox, Watching the English. The Hidden Rules of English Behaviour, Hodder & Stoughton 2014 Anthony Giddens, Sociology (6th ed.) Mike Storry and Peter Childs, British Cultural Identities, Routledge 2016

Literatura uzupełniająca
Jeremy Paxman, The English. A Portrait of a People, Penquin 2007 Niall Ferguson, Empire. How Britain Made the Modern World, Penquin 2004

Nauczyciel prowadzący kurs
prof. nadzw. dr hab. Danielewicz Zbigniew

Karta Kursu Historia i Kultura USA (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Historia i Kultura USA					
Przynależność do modułu	Realioznawstwo					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	18					
Liczba punktów ECTS	3,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	2						
Kod kursu	Historia i Kultura USA (1421>0701-HiKUSA)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Gasztold Brygida						

Cele kursu	
<p>Zapoznanie studentów z kluczowymi momentami w historii USA, ukazanie ich kontekstu polityczno-społecznego i wpływu na obecną politykę USA na świecie. Pokazanie podobieństw i różnic pomiędzy wydarzeniami historycznymi, politycznymi i społecznymi. Zapoznanie studentów z kontekstem polityczno-społecznym i jego wpływem na obecną politykę USA na świecie.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego na poziomie B1.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Ma podstawową wiedzę dotyczącą historii, kultury i realioznawstwa Stanów Zjednoczonych, niezbędną do zrozumienia znaczenia kluczowych wydarzeń historycznych, zmian społeczno-politycznych, a także wartości osiągnięć kulturowych tego kraju.	K1P_W04
Umiejętności	EKP2	potrafi analizować materiały dotyczące historii i kultury Stanów Zjednoczonych, dokonywać porównań, uogólnień oraz interpretacji	K1P_U01

Umiejętności	EKP3	potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnych źródeł na temat USA	K1P_U06
Umiejętności	EKP4	ma umiejętność samokształcenia, m.in. w celu podnoszenia ogólnej wiedzy o historii i kulturze Stanów Zjednoczonych	K1P_U03
Kompetencje społeczne	EKP5	ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego Stanów Zjednoczonych	K1P_K02
Kompetencje społeczne	EKP6	dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predysponują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów	K1P_K06

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Podbój Nowego Świata	2,00	EKP1, EKP2
W2	Kolonialna Ameryka	2,00	EKP1, EKP2
W3	Rewolucja Amerykańska	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5
W4	Deklaracja Niepodległości i Konstytucja	2,00	EKP1, EKP2, EKP3
W5	Podbój zachodu i emigracja	2,00	EKP1, EKP2, EKP3
W6	Wojna secesyjna	2,00	EKP1, EKP3, EKP4
W7	Rekonstrukcja na południu. Segregacja i problemy rasowe.	2,00	EKP1, EKP2, EKP5
W8	Indianie północno-amerykańscy; historia i kultura	2,00	EKP1, EKP2, EKP5, EKP6
W9	Walka o równouprawnienie Afro-Amerykanów.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5
W10	Problemy społeczeństwa wielokulturowego.	2,00	EKP2, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		20	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Podręczniki akademickie wymienione w wykazie literatury podstawowej i uzupełniającej.
2	Prezentacje multimedialne.
3	Bieżące informacje agencyjne.

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	Egzamin pisemny. Dyskusja w trakcie wykładu	Odpowiedź na minimum 50% pytań egzaminacyjnych obejmujących pytania otwarte i testowe

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Uczestnictwo w wykładach	20,00
2	Konsultacje	15,00

3	Przygotowanie się do egzaminu końcowego	30,00
	SUMA GODZIN	65

Literatura podstawowa

1. Gołębiowski, Marek. Dzieje kultury Stanów Zjednoczonych. Warszawa: PWN, 2004.
2. PBS. www.pbs.org
3. US History. www.ushistory.org

Literatura uzupełniająca

1. Mauk, David, and John Oakland. American Civilization: An Introduction. 5th ed. London: Routledge, 2009.
2. Sollors, Werner, ed. Theories of Ethnicity: A Classical Reader. New York: New York University Press, 1996.

Nauczyciel prowadzący kurs

dr hab. Brygida Gasztold, prof. PK

Karta Kursu Historia Literatury Brytyjskiej

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Historia Literatury Brytyjskiej					
Przynależność do modułu	Literaturoznawstwo					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	18					
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	3						
Kod kursu	Historia Literatury Brytyjskiej (1421>0701-HLB)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Klepuszewski Wojciech						

Cele kursu	
Zapoznanie studentów z najważniejszymi zagadnieniami literackimi od okresu staroangielskiego do współczesności. Analiza wybranych dzieł literackich i związanych z nimi zjawisk kulturowych.	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego na poziomie B1/B2; podstawowa wiedza z zakresu literatury.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Posiada podstawową wiedzę na temat zjawisk historyczno-kulturowych, pozwalającą na analizę i kontekstualizację wybranych dzieł literatury Wysp Brytyjskich.	K1P_w04
Wiedza	EKP2	Jest zaznajomiony z najważniejszymi dziełami literatury Wysp Brytyjskich i wie, jak wykorzystać posiadaną wiedzę do analizy i interpretacji wybranych utworów.	K1P_W05
Umiejętności	EKP3	Jest w stanie wykorzystać teksty literackie i opracowania krytyczne oraz inne dane źródłowe w celu samodzielnej interpretacji dzieł literackich; potrafi formułować własne opinie i wyciągać wnioski z analizowanego materiału.	K1P_U01, K1P_U02, K1P_U03

Umiejętności	EKP4	Potrafi wykorzystać analizowany materiał literacki do przygotowania prezentacji werbalnych i wypowiedzi pisemnych dotyczących społeczno-kulturowych realiów Wysp Brytyjskich.	K1P_U06, K1P_U07, K1P_U08, K1P_U09
Kompetencje społeczne	EKP5	Rozumie konieczność podnoszenia kompetencji językowych i rozwijania umiejętności komunikacji kulturowej z wykorzystaniem w tym celu nowoczesnych technologii.	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP6	Ma świadomość wagi dziedzictwa kulturowego Wysp Brytyjskich; wie, jak wykorzystać posiadane kompetencje w kontaktach społecznych i zawodowych.	K1P_K02, K1P_K06, K1P_K07

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Wprowadzenie do kursu; omówienie wybranych aspektów związanych z literaturą Wysp Brytyjskich.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W2	Literatura staroangielska: zarys historyczno-kulturowy, elementy pogańskie i chrześcijańskie.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W3	Literatura średniowieczna	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W4	Rozwój dramatu: od średniowiecza do renesansu; Christopher Marlowe - Doctor Faustus.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W5	Teatr elżbietański; William Shakespeare - The Tempest.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W6	Rozwój prozy literackiej.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W7	Poeci romantyczni.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W8	Powieść wiktoriańska.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W9	Literatura współczesna: poezja, dramat, powieść. Podsumowanie omówionego materiału.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Prezentacje multimedialne
2	Wybrane teksty literackie

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	egzamin ustny; aktywność na zajęciach	Trzy zagadnienia egzaminacyjne: brak odpowiedzi - ocena niedostateczna 1 poprawna odpowiedź - ocena dostateczna 2 poprawne odpowiedzi - dostateczna z plusem /ocena dobra 3 poprawne odpowiedzi - ocena dobra z plusem/ bardzo dobra. Dopuszcza się możliwość zwolnienia z egzaminu (z oceną bardzo dobrą) osób, które brały wyjątkowo aktywny udział w zajęciach i wykazały się wiedzą i umiejętnościami zgodnymi z wymogami egzaminacyjnymi.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Konsultacje	10,00
2	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00

3	Przygotowanie do zajęć.	22,00
	SUMA GODZIN	50

Literatura podstawowa

Carter R., McRae, J. The Routledge History of Literature in English: Britain and Ireland. Routledge. 2017.

Literatura uzupełniająca

Rainsford. D. Studying Literature in English: An Introduction. Routledge. 2014.

Nauczyciel prowadzący kurs

dr hab. Klepuszewski Wojciech

Karta Kursu Historia Literatury Amerykańskiej

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Historia Literatury Amerykańskiej					
Przynależność do modułu	Literaturoznawstwo					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	20					
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	4					
Kod kursu	Historia Literatury Amerykańskiej (1421>0701-HLA)					
Język wykładowy	Angielski					
Rodzaj kursu	Obowiązkowy					
Forma zajęć	X					
	W	W+Ć	Ć	L	P	S K
Edytor treści kursu	dr hab. Gasztold Brygida, prof. PK					

Cele kursu	
Zaprezentowanie chronologicznego rozwoju poezji, prozy i dramatu amerykańskiego z uwzględnieniem historycznego i społecznego tła poszczególnych okresów	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka umożliwiająca czytanie oryginalnych tekstów.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma podstawową wiedzę dotyczącą historii, kultury i realioznawstwa Stanów Zjednoczonych, niezbędną do zrozumienia znaczenia kluczowych wydarzeń historycznych, zmian społeczno-politycznych, a także wartości osiągnięć kulturowych tego kraju	M5P_W01
Wiedza	EKP2	posiada wiedzę na temat kanonu literatury Stanów Zjednoczonych, niezbędną do analizy utworów literackich z uwzględnieniem historycznego i społecznego tła poszczególnych epok literackich	M5P_W02

Umiejętności	EKP3	potrafi analizować i interpretować teksty literackie autorów amerykańskich oraz prowadzić podstawowe badania w tym zakresie	M5P_U01
Umiejętności	EKP4	potrafi formułować wypowiedzi ustne i pisemne na temat literatury amerykańskiej, wykorzystując znajomość historii literatury tego kraju i ustosunkowując się do opinii innych autorów	M5P_U02
Kompetencje społeczne	EKP5	ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego Stanów Zjednoczonych, charakteryzuje się wrażliwością, empatią, otwartością, refleksyjnością	M5P_K01
Kompetencje społeczne	EKP6	rozumie konieczność ustawicznego uczenia się i doskonalenia kompetencji społecznych i językowych z wykorzystaniem nowoczesnych metod i źródeł informacji	M5P_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Tradycja purytańska. Great Awakening. Jonathan Edwards.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3
W2	Great Awakening. Jonathan Edwards. Oświecenie oraz początki literatury narodowej: Benjamin Franklin, Washington Irving.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3
W3	Oświecenie oraz początki literatury narodowej: Benjamin Franklin, Washington Irving.	4,00	EKP1, EKP2, EKP3
W4	Romantyzm i transcendentalizm. Walt Whitman, Emily Dickinson, Nathaniel Hawthorne, Herman Melville, E.A. Poe.	4,00	EKP2, EKP3, EKP4
W5	Realizm, regionalizm i naturalizm: Mark Twain, Stephen Crane	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W6	Modernizm w prozie i poezji. F.S. Fitzgerald, E. Hemingway, E. Pound	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W7	Literatura Harlem Renaissance	2,00	EKP1, EKP2, EKP3
W8	Literatura etniczna.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3,
SUMA GODZIN		20	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Antologie literatury amerykańskiej wymienione w wykazie literatury
2	Prezentacje multimedialne

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	Egzamin pisemny obejmujący pytania testowe i otwarte.	Odpowiedź na minimum 50% pytań egzaminacyjnych obejmujących pytania otwarte i testowe

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Uczestnictwo w wykładach	20,00
2	Konsultacje	15,00
3	Przygotowanie do egzaminu końcowego	40,00
SUMA GODZIN		75

Literatura podstawowa

Salska, A. red. Historia Literatury Amerykańskiej. Kraków.: Universitas, 2003.
Baym, Nina. red. The Norton Anthology of American Literature. W.W. Norton & Comapny, 2011.

Literatura uzupełniająca

High, Peter B. An Outline of American Literature. Longman, 2002.
W kanonie prozy amerykańskiej. Warszawa: SWPS, 2007.

Nauczyciel prowadzący kurs

prof. nadzw. dr hab. Gasztold Brygida, prof. PK

Karta Kursu Wstęp do Literaturoznawstwa (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Wstęp do Literaturoznawstwa					
Przynależność do modułu	Literaturoznawstwo					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	2						
Kod kursu	Wstęp do Literaturoznawstwa (1421>0701-WdL)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu							

Cele kursu	
<ul style="list-style-type: none"> - poszerzenie wiedzy studentów na temat historii i teorii literatury - umożliwienie konstruowania wypowiedzi ustnych i pisemnych z zakresu literaturoznawstwa - wykształcenie zdolności krytycznego analizowania zjawisk kulturowych 	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<ul style="list-style-type: none"> - znajomość języka angielskiego - podstawowa wiedza z zakresu literatury 	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka wybranej specjalizacji obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), gramatykę, morfologię, składnię, fonetykę, a także służący ich opisowi metajęzyk	K1P_W02, K1P_W03, K1P_W04, K1P_W05
Wiedza	EKP2	student potrafi analizować materiał językowy i kulturowy właściwy dla języka kierunkowego oraz dokonywać w tym obszarze analiz, interpretacji oraz korelacji w odniesieniu do szerszego tła społecznego	K1P_W02, K1P_W03, K1P_W04, K1P_W05

Umiejętności	EKP3	student potrafi formułować wypowiedzi ustne i pisemne na temat literatury wykorzystując znajomość historii literatury i teorii badań literackich	K1P_U01, K1P_U02, K1P_U03, K1P_U06, K1P_U07, K1P_U08, K1P_U09, K1P_U12
Umiejętności	EKP4	student rozumie konieczność ustawicznego uczenia się i doskonalenia kompetencji społecznych i językowych z wykorzystaniem nowoczesnych metod i źródeł informacji	K1P_U01, K1P_U02, K1P_U03, K1P_U06, K1P_U07, K1P_U08, K1P_U09, K1P_U12
Kompetencje społeczne	EKP5	student ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego kierunkowego obszaru językowego, charakteryzuje się wrażliwością, empatią, otwartością, refleksyjnością	K1P_K01, K1P_K02, K1P_K03, K1P_K06, K1P_K07
Kompetencje społeczne	EKP6	student dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predysponują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów	K1P_K01, K1P_K02, K1P_K03, K1P_K06, K1P_K07

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Literaturoznawstwo – wprowadzenie do przedmiotu, podstawowa tematyka	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W2	Początki literatury, literatura ustna, literatura piśmienna	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W3	Rodzaje i gatunki literackie	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W4	Literatura ludowa - mit, baśń, legenda	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W5	Poezja - podstawowe cechy wypowiedzi poetyckiej	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W6	Poezja liryczna (sonet, oda, hymn, tren)	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W7	Poezja epicka (starożytna, średniowieczna i współczesna)	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W8	Historia i rozwój sztuk teatralnych	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W9	Dramat (tragedia, komedia, tragikomedia)	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W10	Proza narracyjna - podstawowe formy i gatunki	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W11	Proza narracyjna - opowiadanie, nowela	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W12	Proza narracyjna - powieść (podstawowa tematyka)	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W13	Typy, formy i gatunki powieści	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W14	Krytyka literacka	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
W15	Kolokwium semestralne	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		30	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	podręczniki akademickie
2	prezentacje multimedialne
3	preskrypty wykładów

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	kolokwium	3.0 - min. 60%, 3.5 - min. 67%, 4.0 - min. 75%, 4.5 - min. 83%, 5.0 - min. 93%

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	godziny wynikające z planu zajęć	30
2	konsultacje z nauczycielem akademickim	5
3	przygotowanie do zajęć	15
4	przygotowanie do egzaminu	10
	SUMA GODZIN	60

Literatura podstawowa
<p>Andrew Bennett, Nicholas Royle, <i>An Introduction to Literature, Criticism and Theory</i>, Routledge, 2016.</p> <p>J.A. Cuddon, <i>The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory</i>, Penguin, 2014.</p>

Literatura uzupełniająca
<p>Terry Eagleton, <i>Literary Theory: An Introduction</i>, Blackwell, 2008.</p>

Nauczyciel prowadzący kurs
<p>dr Neubauer Łukasz</p>

Karta Kursu Literatura Brytyjska – Analiza Tekstu

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Literatura Brytyjska – Analiza Tekstu					
Przynależność do modułu	Literaturoznawstwo					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						20
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	4						
Kod kursu	Literatura Brytyjska – Analiza tekstu (1421>0701-LB-AT1)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Klepuszewski Wojciech						

Cele kursu	
<p>poszerzenie wiedzy studentów na temat literatury brytyjskiej umożliwienie konstruowania wypowiedzi ustnych i pisemnych na temat historii literatury brytyjskiej wykształcenie zdolności krytycznego analizowania zjawisk kulturowych</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>znajomość języka angielskiego podstawowa wiedza z zakresu literatury</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	student ma podstawową wiedzę dotyczącą historii, kultury i realizmizmu wybranych krajów, niezbędną do dokonywania analizy utworów literackich	M5A_W01
Wiedza	EKP2	posiada wiedzę na temat kanonu literatury krajów języka kierunkowego, niezbędną do analizy utworów literackich z uwzględnieniem historycznego i społecznego tła poszczególnych epok	M5A_W02
Umiejętności	EKP3	student potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnych źródeł	M5A_U01

Umiejętności	EKP4	student potrafi analizować i interpretować teksty literackie oraz prowadzić podstawowe badania w tym zakresie	M5A_U02
Umiejętności	EKP5	student potrafi formułować wypowiedzi ustne i pisemne na temat literatury danego obszaru językowego, wykorzystując znajomość historii literatury i ustosunkowując się do opinii innych autorów	M5A, U04
Kompetencje społeczne	EKP6	student ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego kierunkowego obszaru językowego, charakteryzuje się wrażliwością, empatią, otwartością, refleksyjnością	M5A_K02
Kompetencje społeczne	EKP7	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role oraz wykazując aktywność	M5A_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Defining the boundaries of fantasy fiction	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K2	Religious aspects in fantasy literature	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K3	Subcreation	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K4	Christian vs. pagan heroism	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K5	Contrition, repentance and redemption	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K6	Defining the concepts of good and evil	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K7	Allegory vs. Analogy	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K8	Eucatastrophy	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		20	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Prezentacje multimedialne
2	Preskrypty wykładów

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	20,00
2	Napisanie pracy semestralnej	3,00
3	Przygotowanie do zajęć	20,00
4	Konsultacje z nauczycielem akademickim	7,00
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa

J.R.R. Tolkien "The Lord of the Rings" (fragmenty) C.S. Lewis "The Lion, the Witch and the Wardrobe"

Literatura uzupełniająca

- Łukasz Neubauer "The Eagles Is not Coming: Some Remarks on the Absence of the News-Bearing Eagle in Peter Jackson's Adaptation of The Lord of the Rings", Fastitocalon 6-1&2/2016. Łukasz Neubauer "The Eagles Are Coming! Tolkien's Eucatastrophic Reinterpretation of the 'Beasts of Battle' Motif in The Hobbit and The Lord of the Rings", Hither Shore 12/2015. Grzegorz Trębicki "Fantasy - ewolucja gatunku" Marek Oziewicz "Magiczny Urok Narnii" Andrzej Wicher "Selected Medieval and Religious Themes in the Works of C.S. Lewis and J.R.R. Tolkien"

Nauczyciel prowadzący kurs

dr Neubauer Łukasz

Karta Kursu Literatura Amerykańska – Analiza Tekstu

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Literatura Amerykańska – Analiza Tekstu					
Przynależność do modułu	Literaturoznawstwo					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						20
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	5						
Kod kursu	Literatura Amerykańska – Analiza Tekstu (1421>0701-LA-AT)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Gasztold Brygida, prof. PK						

Cele kursu	
<p>poszerzenie wiedzy studentów na temat literatury amerykańskiej rozwinięcie umiejętności konstruowanie wypowiedzi ustnych i pisemnych na temat pisarzy amerykańskich oraz ich dzieł wykształcenie zdolności krytycznego analizowania zjawisk kulturowych</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>znajomość języka angielskiego przynajmniej na poziomie B1 podstawy wiedzy z zakresu literaturoznawstwa</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	student posiada podstawową wiedzę w zakresie kanonu literatury amerykańskiej, niezbędną do analizy utworów literackich z uwzględnieniem historycznego i społecznego tła poszczególnych epok	M5A_W01
Wiedza	EKP2	student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji dzieła literackiego	M5A_W02
Umiejętności	EKP3	student potrafi samodzielnie wyszukiwać informacji na temat zjawisk kulturowych i literackich, umiejętnie je interpretować z wykorzystaniem metod i narzędzi właściwych dla kierunku filologicznego	M5A_U01, M5A_U02, M5A_U06

Umiejętności	EKP4	student ma umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych poprzez czytanie i prezentowanie swoich analiz literackich	M5A_U03, M5A_U07
Kompetencje społeczne	EKP5	student potrafi zrozumieć potrzebę samokształcenia w odniesieniu do dziedzictwa kulturowego w postaci tekstów literackich jako część rozwoju zawodowego	M5A_K01, M5A_K03, M5A_K04, M5A_K05

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Amerindian oral literary tradition and the invasion of Europeans – "How was the world made", "The Sky Tree", "Of Plymouth Plantation" (fragments)	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	a) Clash of cultures, captivity stories – Mary Rowlandson, "A narrative of the captivity and restoration of Mrs. Mary Rowlandson" (fragments); b) Great Awakening, Puritan tradition – Jonathan Edwards, "Sinners in the hands of an angry God" (fragments)	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	A new nation, Enlightenment Period, "Declaration of Independence", "The autobiography of Benjamin Franklin" (fragments)	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	. Colonial Literature – Washington Irving, "Rip van Winkle".	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	American Renaissance, transcendentalism – R.W. Emerson, "Nature" (fragments), H.D. Thoreau, "Civil Disobedience" (fragments), "Concord Hymn"	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Gothic tradition – E. A. Poe, "The Raven", "The Fall of the House of Usher".	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Jazz Age – F. Scott Fitzgerald, "The Great Gatsby" (whole book)	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	American South – Eudora Welty, "Worn Path".	8,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	American Drama – Tennessee Williams: Glass Menagerie (whole book)	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	15. Final test and evaluation.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		30	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Teksty analizowanych utworów
2	Podręczniki i opracowania z zakresu literatury amerykańskiej

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Wypowiedzi ustne i dyskusja oraz test końcowy	3.0 min. 51%, 3.5 min. 60%, 4.0 min. 70%, 4.5 min. 80%, 5.0 min. 90%

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	20,00
2	Przygotowanie do zajęć i konsultacje z nauczycielem akademickim	20,00
3	Przygotowanie do testu końcowego	10,00
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa

Teksty utworów będące przedmiotem analiz.

Literatura uzupełniająca

- 1 Peter B. High (1996). An outline of American Literature. London and New York: Longman
2. Boris Ford (1991). The New pelican Guide to English Literature, Vol 9, American Literature, London: Penguin Books.

Nauczyciel prowadzący kurs

prof. nadzw. dr hab. Lankiewicz Hadrian

Karta Kursu Wstęp do Językoznawstwa (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Wstęp do Językoznawstwa (FA)					
Przynależność do modułu	Wiedza o języku i komunikacji					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	20					
Liczba punktów ECTS	3,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	1						
Kod kursu	Wstęp do Językoznawstwa (1421>0701-WoJ)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Biedroń Adriana						

Cele kursu	
1. Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami w dziedzinie językoznawstwa: język, komunikacja, poziomy analizy językowej 2. Zapoznanie studentów z teoriami powstania języków naturalnych 3. Zapoznanie studentów z cechami języka i różnicami pomiędzy komunikacją ludzi i zwierząt 4. Zapoznanie studentów z pochodzeniem i typami pisma 5. Podstawy analizy fonetycznego aspektu języka 6. Podstawy analizy morfologicznego aspektu języka 7. Podstawy analizy syntaktycznego aspektu języka 8. Podstawy analizy semantycznego aspektu języka 9. Podstawy analizy pragmatycznego aspektu języka 10. Podstawy analizy dyskursu	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka na poziomie B1	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Ma wiedzę w zakresie poziomów analizy językowej, a także zna służący ich opisowi metajęzyk	M6A_W01

Wiedza	EKP2	Ma wiedzę na temat najważniejszych teorii językowych i komunikacyjnych	M6A_W03
Wiedza	EKP3	Ma podstawową wiedzę o najważniejszych nurtach i teoriach antropologicznych i filozoficznych powiązanych z językoznawstwem	M6A_W04
Umiejętności	EKP4	Potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnych źródeł, m.in. przy wykorzystaniu technik informatycznych	M6A_U01
Umiejętności	EKP5	Ma umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych i poszerzania wiedzy z zakresu nauki o języku i komunikacji	M6A_U03
Umiejętności	EKP6	Potrafi z pomocą wykładowcy analizować i interpretować proste przykłady materiału językowego z zakresu języka kierunkowego	M6A_U04
Kompetencje społeczne	EKP7	Rozumie konieczność ustawicznego uczenia się i doskonalenia kompetencji społecznych i językowych z wykorzystaniem nowoczesnych metod i źródeł informacji	M6A_K01
Kompetencje społeczne	EKP8	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego kierunkowego obszaru językowego	M6A_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Przedmiot językoznawstwa i informacje wstępne	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8
W2	Poziomy analizy językowej	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8
W3	Teorie pochodzenia języka	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8
W4	Cechy języka. Komunikacja ludzi i zwierząt.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8
W5	Fonetyczna analiza języka	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8
W6	Morfologiczna analiza języka	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8
W7	Syntaktyczna analiza języka	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8
W8	Semantyczna analiza języka	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8
W9	Pragmatyczna analiza języka	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8
W10	Analiza dyskursu	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8
SUMA GODZIN		20	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Wykład
2	Prezentacja multimedialna
3	Dyskusja

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP7, EKP8	Egzamin pisemny	5 93%-100% 4,5 87%-92% 4 76%-86% 3,5 69%-75%

			3 60%-68%
			2 0%-59%

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	20,00
2	Przygotowanie do egzaminu	20,00
	SUMA GODZIN	40

Literatura podstawowa
George Yule (2014). The study of Language. CUP.

Literatura uzupełniająca
Mark Aronoff, Janie Rees-Miller (2000). The Handbook of Linguistics, 2nd Edition Wiley-Blackwell

Nauczyciel prowadzący kurs
dr hab. Biedroń Adriana

Karta Kursu Gramatyka Opisowa (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Gramatyka Opisowa (FA)					
Przynależność do modułu	Językoznawstwo					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	18					
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	3						
Kod kursu	Gramatyka Opisowa (1421>0701-GO)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Biedroń Adriana						

Cele kursu	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Zapoznanie studentów z pojęciami składni i gramatyki 2. Zapoznanie studentów z podejściem deskryptywnym i preskryptywnym w gramatyce opisowej 3. Zapoznanie studentów z podstawowymi częściami mowy i zdania w języku angielskim 4. Zapoznanie studentów z typami zdań prostych 5. Zapoznanie studentów z kategoriami czasownika 6. Zapoznanie studentów z typami frazy czasownika 7. Zapoznanie studentów z klasyfikacją rzeczownika 8. Zapoznanie studentów z klasyfikacją pozostałych części mowy: określnik, zaimek, przymiotnik, przysłówki, przyimek 9. Zapoznanie studentów z funkcjami dyskursu 10. Zapoznanie studentów z podstawowymi typami zdań złożonych 11. Zapoznanie studentów z terminologią stosowaną w gramatyce opisowej (metajęzyk) 	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego na poziomie B1. Podstawowa wiedza z zakresu językoznawstwa.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Ma wiedzę w zakresie znajomości pojęć gramatyki opisowej oraz zna służący ich opisowi metajęzyk	K1P_W01

Wiedza	EKP2	Ma wiedzę na temat opisu języka kierunkowego jako systemu, zna podstawowe kategorie syntaktyczne, typy zdań prostych i złożonych oraz funkcje dyskursu.	K1P_W03
Umiejętności	EKP3	Potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnych źródeł, m.in. przy wykorzystaniu technik informatycznych oraz potrafi przeprowadzić podstawową analizę materiału gramatycznego.	K1P_U01, K1P_U02, K1P_U05, K1P_U12
Umiejętności	EKP4	Ma umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych w zakresie poprawności gramatycznej oraz potrafi samodzielnie analizować i interpretować różne formy gramatyczne.	K1P_U03, K1P_U06
Kompetencje społeczne	EKP5	rozumie konieczność ustawicznego uczenia się i doskonalenia kompetencji społecznych i językowych z wykorzystaniem nowoczesnych metod i źródeł informacji	K1P_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Pojęcia składni i gramatyki, podejście deskryptywne i preskryptywne w gramatyce opisowej	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
W2	Części mowy i zdania w języku angielskim	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5
W3	Typy zdań prostych	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5
W4	Kategorie czasownika	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
W5	Typy frazy czasownika	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5
W6	Klasyfikacja rzeczownika	3,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5
W7	Klasyfikacja pozostałych części mowy: określnik, zaimek, przymiotnik, przysłówki, przymieki	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5
W8	Funkcje dyskursu	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
W9	Typy zdań złożonych	1,00	EKP1, EKP2, EKP5
W10	Metajęzyk w gramatyce opisowej	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Wykład
2	Prezentacja multimedialna
3	Wykonywanie ćwiczeń
4	Analiza wykonanych ćwiczeń

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3	Test pisemny	5 93%-100% 4,5 87%-92% 4 76%-86% 3,5 69%-75% 3 60%-68% 2 0%-59%
2	EKP4, EKP5	Obserwacja aktywności w trakcie zajęć	Punkty za aktywność

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Konsultacje	2,00
3	Przygotowanie do egzaminu	10,00
4	Analiza zadanych ćwiczeń	10,00
	SUMA GODZIN	40

Literatura podstawowa
Quirk, Randolph; Greenbaum, Sidney; Leech, Geoffrey; Svartvik, Jan: A grammar of contemporary English. Harlow: Longman, 1991.

Literatura uzupełniająca
Greenbaum, Sidney, Quirk, Randolph. A student's grammar of the English Language: Longman, 1990.

Nauczyciel prowadzący kurs
dr hab. Biedroń Adriana

Karta Kursu Współczesne Badania nad Językiem (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Współczesne Badania nad Językiem					
Przynależność do modułu	Wiedza o Języku i Komunikacji					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	3						
Kod kursu	Współczesne Badania nad Językiem (1421>0701-WBnJ)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu							

Cele kursu	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Student rozumie naturę badań prowadzonych nad językiem i zastosowanie tych badań 2. Student poszerza swój językowy punkt widzenia, uczy się rozumieć język inaczej niż nieświadomy użytkownik języka 3. Student rozumie jak funkcjonuje język oraz procesy myślowe z nim powiązane 4. Student poznaje różne podejścia do badań językowych i powiązaną z nimi metodologię 5. Student uczy się jak przeprowadzać analizę próbki językowej 6. Student rozumie na czym polega percepcja, oraz rozumie co składa się na Językowy Obraz Świata (JOŚ) 	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Student posługuje się językiem docelowym w mowie i piśmie na poziomie zaawansowanym 2. Student potrafi myśleć krytycznie, analitycznie i twórczo 3. Student wie, że języki i kultura danego obszaru językowego różnią się od siebie 	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma wiedzę na temat najważniejszych teorii językowych i komunikacyjnych, akwizycji języka kierunkowego, jego historii, opisu języka kierunkowego jako systemu a także różnic i podobieństw pomiędzy językiem kierunkowym i językiem polskim	M5A_W03
Wiedza	EKP2	posiada wiedzę z zakresu bardziej specjalistycznego słownictwa z różnych kręgów tematycznych, znaczenia wyrazów i kolokacji wyrazów, poziomów stylistycznych, frazeologizmów i idiomów, zna zasady słowotwórstwa języka kierunkowego	M5A_W04

Umiejętność	EKP3	Przy użyciu technik informatycznych oraz na podstawie akademickich źródeł student potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnych źródeł. Student potrafi przeprowadzić podstawowe badanie w zakresie języka kierunkowego; prawidłowo przeprowadza analizę problemów badawczych i dokonuje ich prezentacji pisemnie i ustnie	M5A_U01, M5A_U05, M5A_U06
Kompetencje społeczne	EKP4	Student ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie językowo-kulturowego dziedzictwa kierunkowego obszaru językowego, charakteryzuje się wrażliwością, otwartością, refleksyjnością oraz rozumie konieczność ustawicznego doskonalenia kompetencji społecznych i językowych z wykorzystaniem nowoczesnych metod i źródeł informacji	M5A_K01, M5A_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Perception of values	1,00	EKP1, EKP2, EKP4
K2	Prototypes in language and culture	2,00	EKP1, EKP2
K3	Frames as cultural constructs	1,00	EKP1, EKP3, EKP4
K4	The embodied mind. Mappings across and with the frames	2,00	EKP1, EKP3, EKP4
K5	Conceptual metaphor and conceptual metonymy	5,00	EKP1, EKP3, EKP4
K6	Emotion concepts	2,00	EKP1, EKP3, EKP4
K7	Cognitive blends	1,00	EKP1, EKP3, EKP4
K8	Ethnolinguistics	1,00	EKP1, EKP3, EKP4
K9	Corpus studies	1,00	EKP1, EKP2, EKP4
K10	Socio-cognitive studies	1,00	EKP1, EKP2, EKP4
K11	Discourse analysis	1,00	EKP1, EKP2, EKP4
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Interaktywne prezentacje z zastosowaniem programu Power Point
2	Handouty i ćwiczenia (autorskie lub na podstawie źródeł)
3	Badania porównawcze
4	Testy i quizy

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP4	Udział w zajęciach	Punkty za obecność i udział w dyskusji
2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4	Esej zaliczeniowy na temat jednego z wybranych zagadnień (mini-badanie)	Zaliczenie od 53%

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Praca z handoutem	4,00

2	Rozwiązywanie ćwiczeń	5,00
3	Udział w zajęciach	18,00
4	Praca nad realizacją zaliczeniowego zadania badawczego	20,00
4	Praca z literaturą przedmiotu	20,00
	SUMA GODZIN	67

Literatura podstawowa

1. Kövecses, Zoltán. 2002. Metaphor: A Practical Introduction. Oxford: Oxford University Press.
2. Evans, Vyvyan and Melanie Green. 2006. Cognitive linguistics: An Introduction. Edinburgh: Edinburgh University Press.
3. Bartmiński, Jerzy. 2012. Aspects of Cognitive Ethnolinguistics. Sheffield: Equinox Ltd.

Literatura uzupełniająca

1. Ungerer, Frederich and Hans-Jörg Schmid. 2006. An introduction to cognitive linguistics. Harlow: Pearson-Longman.
2. Janicki, Karol. 2010. Confusing Discourse. London: Polgrave.
3. Kövecses, Zoltán. 2006. Language, Mind, and Culture: A Practical Introduction. Oxford: Oxford University Press.
4. Kalisz, Roman. 2001. Językoznawstwo Kognitywne w Świetle Językoznawstwa Funkcjonalnego. Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego.
5. Tabakowska, Elżbieta. 2001. Kognitywne podstawy języka i językoznawstwa. Kraków: Universitas.

Nauczyciel prowadzący kurs

Dr Dixon Izabela

Karta Kursu Akwizycja (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Akwizycja (FA)					
Przynależność do modułu	Językoznawstwo					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	18					
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	2						
Kod kursu	Akwizycja (1421>0701-Akw)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Biedroń Adriana						

Cele kursu	
1. Zapoznanie studentów ze współczesnymi teoriami przyswajania języka pierwszego i drugiego 2. Zapoznanie studentów z procesami przyswajania języka drugiego (gramatyka uniwersalna, okresy krytyczne) 3. Zapoznanie studentów z różnicami indywidualnymi w przyswajaniu języka drugiego 4. Zapoznanie studentów z czynnikami społecznymi w przyswajaniu języka drugiego 5. Zapoznanie studentów z typami instrukcji językowej 6. Zapoznanie studentów z analizą błędów językowych, pojęciem języka pośredniego 7. Zapoznanie studentów z poziomami kompetencji językowej, pojęciem natywności 8. Zapoznanie studentów z rozróżnieniem między bi- a multilingwalizmem, oraz wpływami międzyjęzykowymi 9. Zapoznanie studentów z metajęzykiem służącym opisowi procesu akwizycji	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego na poziomie B1.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	zna metajęzyk służący opisowi procesu akwizycji	K1P_W01
Wiedza	EKP2	ma wiedzę na temat najważniejszych teorii językowych i komunikacyjnych, akwizycji języka kierunkowego, opisu języka kierunkowego jako systemu.	K1P_W03

Umiejętności	EKP3	potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnorodnych baz danych, w tym internetowych.	K1P_U01, K1P_U05K1P_U12
Umiejętności	EKP4	ma umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych i poszerzania wiedzy z zakresu nauki o języku i komunikacji	K1P_U03
Umiejętności	EKP5	potrafi samodzielnie analizować i interpretować materiał językowy z zakresu języka kierunkowego	K1P_U06
Kompetencje społeczne	EKP6	rozumie konieczność ustawicznego uczenia się i doskonalenia kompetencji społecznych i językowych z wykorzystaniem nowoczesnych metod i źródeł informacji	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP7	dysponuje kompetencjami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predestynują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów i biznesu	K1P_K06

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Współczesne teorie przyswajania języka pierwszego i drugiego	4,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP6
W2	Procesy przyswajania języka drugiego (gramatyka uniwersalna, okresy krytyczne)	3,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP6
W3	Różnice indywidualne w przyswajaniu języka drugiego	3,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP6
W4	Czynniki społeczne w przyswajaniu języka drugiego	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP7
W5	Typy instrukcji językowej	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP6
W6	Analiza błędu językowego, język pośredni	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP7
W7	Poziomy kompetencji językowej, rodzimy użytkownik, pojęcie natywności	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP6, EKP7
W8	Typy wielojęzyczności oraz wpływy międzyjęzykowe	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Wykład
2	Prezentacja multimedia
3	Dyskusja

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4	Egzamin pisemny	Ocena pozytywna od 55% poprawnych odpowiedzi
2	EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Obserwacja i ocena aktywności	Przyznanie punktów za aktywność

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Przygotowanie do egzaminu	10,00
3	Konsultacje	2,00

Literatura podstawowa

Biedroń, A; Lankiewicz H i Gasztold , B. (2018) Selected Issues in Second Language Acquisition. Wydawnictwo Uczelniane Politechniki Koszalińskiej.

Literatura uzupełniająca

Brown, H. D. (2008). Principles of Language Learning and Teaching. Longman

Biedroń, A. (2011). Personality factors as predictors of foreign language aptitude. Studies in Second Language Learning and Teaching SSLT. 1 (4), 467-489. <http://hdl.handle.net/10593/2426>

Dörnyei, Z., & Skehan, P. (2003). Individual differences in second language learning. In C. J. Doughty, & M. H. Long (Eds.), The handbook of second language acquisition (pp. 589-630). Malden, MA: Blackwell Publishing.

Nauczyciel prowadzący kurs

dr hab., prof. PK Biedroń Adriana

Karta Kursu Tłumaczenia Praktyczne I (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Tłumaczenie Praktyczne I					
Przynależność do modułu	Wiedza o Języku i Komunikacji					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	3						
Kod kursu	Tłumaczenia Praktyczne I (1421>0701-TP1)						
Język wykładowy	Angielski/Polski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr A. Hajek						

Cele kursu	
Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami z zakresu translacji oraz strategiami translatorskimi. Ćwiczenia praktyczne z zakresu tłumaczenia pisemnego; wprowadzenie do tłumaczenia ustnego, w większości z j. angielskiego na j. polski.	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego na poziomie B2	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka kierunkowego pozwalającą na analizę tekstu wyjściowego i jego tłumaczenie na j. polski oraz tłumaczenie tekstu na j. angielski; zna podstawowy metajęzyk pomocny w analizie języka i przekładu	K1P_W01
Wiedza	EKP2	posiada wiedzę z zakresu słownictwa ogólnego oraz specjalistycznego	K1P_W02

Wiedza	EKP3	zna podstawowe strategie tłumaczeniowe	K1P_W03
Umiejętności	EKP4	potrafi samodzielnie analizować i interpretować tekst w j. angielskim w celach tłumaczeniowych; potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i porównywać informacje z różnych źródeł (słowniki tradycyjne i internetowe, słowniki specjalistyczne, słowniki synonimów, kolokacji, encyklopedie i in.) w celu znalezienia najtrafniejszych ekwiwalentów	K1P_U01, K1P_U05, K1P_U06, K1P_U12
Umiejętności	EKP5	ma umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych i tłumaczeniowych oraz wiedzy o języku	K1P_U03
Umiejętności	EKP6	potrafi tłumaczyć wybrane teksty pisemne z j. angielskiego na język polski i z j. polskiego na angielski przede wszystkim w wymiarze ogólnojęzykowym, ale też zawierającym specjalistyczne słownictwo, z zachowaniem poprawności językowej	K1P_U05, K1P_U06, K1P_U08, K1P_U10, K1P_U12
Umiejętności	EKP7	ma podstawowe umiejętności obsługi ogólnodostępnych programów komputerowych wspomagających tłumaczenia	K1P_U12
Umiejętności	EKP8	potrafi tłumaczyć wypowiedzi ustne z j. angielskiego na język polski i z j. polskiego na angielski, z zachowaniem poprawności językowej	K1P_U06, K1P_U09, K1P_U10
Kompetencje społeczne	EKP9	rozumie konieczność doskonalenia kompetencji społecznych; rozumie konieczność ustawicznego uczenia się w celu podnoszenia kompetencji językowych i tłumaczeniowych; z wykorzystaniem nowoczesnych metod i źródeł informacji;	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP10	potrafi pracować samodzielnie i w zespole, rozumie rolę tłumacza w dialogu międzynarodowym i międzykulturowym	K1P_K03, K1P_K06

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Rodzaje tłumaczeń pisemnych i ustnych. Dosłowność w tłumaczeniu. Błędy tłumaczeniowe.	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 9
K2	Zaimek 'you' w tłumaczeniu na j. polski. Unikanie poufałości.	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 9
K3	Szyk zdania. Różnice gramatyczne między j. polskim a angielskim i wynikające z nich konsekwencje w tłumaczeniu.	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 9
K4	Tłumaczenie pisemne na przykładzie tłumaczenia regulaminu - różnice kulturowe.	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 9
K5	Pojęcie ekwiwalencji. Strategie tłumaczeniowe w praktyce.	1,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 6, EKP 9
K6	Tłumaczenie tekstu użytkowego na przykładzie tłumaczenia przepisów kulinarnych.	1,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 9
K7	Charakterystyka tłumaczeń ustnych. Tłumaczenie ustne szeptane. Tłumaczenie konsekwentne.	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 8, EKP 9
K8	Próba przekładu literackiego na przykładzie tłumaczenia prozy, poezji lub tekstu piosenki.	1,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 9
K9	Tłumaczenie pisemne z użyciem ogólnodostępnego programu wspomagającego tłumaczenia CAT.	2,00	EKP 2, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 7, EKP 9
K10	Tworzenie glosariuszy.	1,00	EKP 2, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 9
K11	Kolokwium	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 6,
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Oryginalne teksty źródłowe
2	Literatura piękna i artykuły o charakterze użytkowym
3	Prezentacje multimedialne
4	Nagrania audiowizualne, internet
5	Mini wykłady i dyskusje

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP 1, EKP 2, EKP 6	Kolokwium zaliczeniowe.	Ocena pozytywna od 55%.
2	EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 7, EKP 9	Praktyczne tłumaczenie pisemne.	Ocenie podlega dokładność tłumaczenia oraz poprawność językowa. Ocena w skali 2-5.
3	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 8, EKP 9, EKP 10	Obserwacja.	Aktywność podczas zajęć podlega ocenie ustawicznej: udział w dyskusji, prezentowanie swojego tłumaczenia, tłumaczenia ustne. Ocena w skali 2-5.
4	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 9, EKP 10	Opcjonalnie: prezentacja dot. wybranego problemu translatorskiego lub własnego tłumaczenia wybranego przez studenta tekstu (praca indywidualna lub zespołowa).	Ocenie podlega zawartość merytoryczna prezentacji, oryginalność, sposób przedstawienia oraz poprawność językowa. Ocena w skali 2-5. Ocena końcowa jest średnią ocen cząstkowych.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Konsultacje	5,00
3	Przygotowanie do zajęć	17,00
4	Przygotowanie do kolokwium	5,00
5	Przygotowanie prezentacji	5,00
	SUMA GODZIN	50

Literatura podstawowa
Belczyk Arkadiusz 2014. Poradnik tłumacza. Dla szkoły.

Literatura uzupełniająca
Dąbbska-Prokop, Urszula. 2012. O tłumaczeniu źle i dobrze. Kraków: Wydawnictwo Sztuka i Wiedza. Hejwowski Krzysztof 2012. Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu. Wydawnictwo Naukowe PWN

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Hajek Anna

Karta Kursu Tłumaczenia Praktyczne II (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Tłumaczenie Praktyczne II					
Przynależność do modułu	Wiedza o Języku i Komunikacji					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	4						
Kod kursu	Tłumaczenie Praktyczne II (1421>0701-TP2)						
Język wykładowy	Angielski/Polski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Fleszar Agnieszka						

Cele kursu	
<p>Rozwijanie umiejętności tłumaczenia tekstów prasowych o różnej tematyce z języka angielskiego na język polski</p> <p>Zapoznanie ze strategiami i technikami tłumaczenia</p> <p>Wyszkolenie umiejętności rozpoznawania fragmentów problematycznych w tekście źródłowym i dobierania odpowiedniej metody ich tłumaczenia</p> <p>Kształcenie umiejętności rozpoznawania stylu i rejestru tekstu oraz przenoszenia ich do przekładu</p> <p>Rozwijanie znajomości słownictwa specjalistycznego w obu językach</p> <p>Rozwijanie umiejętności komponowania wypowiedzi pisemnych w języku rodzimym, poprawnych pod względem gramatycznym i stylistycznym</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie średnio-zaawansowanym	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Ma wiedzę w zakresie gramatyki i słownictwa (również specjalistycznego) języka angielskiego niezbędną do poprawnego zrozumienia tekstu źródłowego	M6A_W01, M6A_W02
Wiedza	EKP2	Ma wiedzę z zakresu teorii komunikacyjnych oraz teorii przekładu pozwalającą na obranie odpowiedniej strategii w tłumaczeniu na język polski problematycznych fragmentów tekstu w języku angielskim	M6A_W03

Umiejętności	EKP3	Potrafi samodzielnie pozyskiwać informacje źródłowe, analizować dane, dokonywać ich interpretacji, celem zrozumienia tekstu źródłowego w języku angielskim, tym samym poszerzając swoją wiedzę i podnosząc kompetencje tłumaczeniowe	M6A_U01, M6A_U03, M6A_U04,
Umiejętności	EKP4	Potrafi wykorzystywać nabytą wiedzę teoretyczną i praktyczną związaną z przekładem, aby tłumaczyć ogólne i specjalistyczne teksty z języka angielskiego na język polski oraz teksty o tematyce ogólnej z języka polskiego na język angielski w środowisku zawodowym	M6A_U05, M6A_U06
Kompetencje społeczne	EKP5	Rozumie potrzebę uczenia się i doskonalenia osobistego i zawodowego przez całe życie w zakresie zarówno doskonalenia warsztatu tłumacza, jak i poszerzania wiedzy o kulturze krajów anglojęzycznych, wykorzystując przy tym różne dostępne media i technologie	M6A_K01
Kompetencje społeczne	EKP6	Potrafi pracować w grupie (pełniąc w niej role tłumacza, edytora bądź menadżera projektu tłumaczeniowego) dysponując kompetencjami komunikacyjnymi, społecznymi oraz interpersonalnymi	M6AK03, M6A_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Tłumaczenie tekstów literackich	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6
K2	Tłumaczenie tekstów z dziedziny turystyki	4,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6
K3	Tłumaczenie różnego rodzaju instrukcji obsługi i innych tekstów użytkowych	3,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6
K4	Tłumaczenie tekstów prawniczych	3,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6
K5	Tłumaczenie tekstów medycznych	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6
K6	Tłumaczenie na zajęciach (na ocenę)	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4
K7	Tłumaczenie tekstów biznesowych	2,00	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Teksty prasowe
2	Słowniki dwu- i jednojęzyczne

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP 1, EKP 2, EKP 3	Tłumaczenie w klasie	Oceniana jest wierność tłumaczenia w stosunku do oryginału, zachowanie stylu i rejestru oryginalnego tekstu, spójność, organizacja, prezentacja i poprawność językowa tłumaczenia. Zaliczenie od 60%.
2	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5	Tłumaczenie w domu	Oceniana jest wierność tłumaczenia w stosunku do oryginału, zachowanie stylu i rejestru oryginalnego tekstu, spójność, organizacja, prezentacja i poprawność językowa tłumaczenia. Zaliczenie od 60%.
3	EKP 1	Test słownikowy	Test pisemny (zadania typu: podaj ekwiwalent polski lub angielski), uzupełnianie luk w zdaniach. Zaliczenie od 60%.
4	EKP 1, EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6	ocena ciągła - obserwacja na zajęciach	Ocena za aktywność na zajęciach (praca w parach lub grupach)

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
-----	------------------	---

1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
3	Przygotowanie do zajęć	17,00
4	Przygotowanie do kolokwium	5,00
	SUMA GODZIN	40

Literatura podstawowa

Autentyczne oraz zdyktowane teksty prasowe, specjalistyczne oraz użytkowe.

Literatura uzupełniająca

A. Bralczyk, Poradnik tłumacza, IDEA (2009)

Nauczyciel prowadzący kurs

mgr Fleszar Agnieszka

Karta Kursu Seminarium Dyplomowe (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Seminarium Dyplomowe (FA)					
Przynależność do modułu	Moduł Seminaryjny					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu					9	
Liczba punktów ECTS	3,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	4						
Kod kursu	Seminarium Dyplomowe I (1421>0701-SD1)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obieralny						
Forma zajęć					X		
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr Dixon Izabela						

Cele kursu	
<p>(1) Przygotowanie pracy licencjackiej dyplomowej w języku angielskim z zagadnień językoznawczych w oparciu o wyselekcjonowaną literaturę przedmiotu.</p> <p>(2) Praktyczne wykorzystanie w procesie pisania pracy dyplomowej wiedzy z zakresu metodologii badań naukowych na poziomie pracy licencjackiej.</p> <p>(3) Poszerzenie specjalistycznego słownictwa z omawianych dziedzin, rozwijanie kompetencji interkulturowej.</p> <p>(4) Rozwijanie umiejętności pracy ze źródłami oraz umiejętnego posługiwania się cytatem.</p> <p>(5) Praktyczne zastosowanie wiedzy i umiejętności z zakresu redagowania tekstów o charakterze akademickim.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>(1) Poziom języka angielskiego B1.</p> <p>(2) Podstawowa wiedza z zakresu treści, które student będzie rozwijać w swojej pracy dyplomowej.</p> <p>(3) Umiejętność redakcji tekstu w języku angielskim w stylu akademickim oraz jego korektę.</p> <p>(4) Umiejętność posługiwania się technikami informatycznymi niezbędnymi do realizacji zadań badawczych z zakresu obranego kierunku.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka kierunkowego obejmującą wszystkie sprawności językowe ze szczególnym uwzględnieniem umiejętności czytanie i redagowanie tekstu, a także służący ich opisowi metajęzyk	M8A_W02, M8A_W03

Wiedza	EKP2	posiada wiedzę z zakresu bardziej specjalistycznego słownictwa z różnych kręgów tematycznych, kolokacji wyrazów, poziomów stylistycznych, frazeologizmów i idiomów, zna zasady słotowotwórstwa języka kierunkowego, niezbędnych w formułowaniu tekstu w języku obcym	M8A_W02, M8A_W03
Wiedza	EKP3	ma wiedzę na temat najważniejszych teorii językowych i komunikacyjnych, akwizycji języka kierunkowego, jego historii, opisu języka kierunkowego jako systemu, przy uwzględnieniu wariantów regionalnych, a także różnic i podobieństw pomiędzy językiem kierunkowym i językiem polskim	M8A_W02, M8A_W03
Wiedza	EKP4	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego	M8A_W01, M8A_W04
Umiejętności	EKP5	potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnych źródeł	M8A_U01
Umiejętności	EKP6	potrafi prowadzić podstawowe badania w zakresie procesów i zjawisk językowych z wykorzystaniem metod i narzędzi właściwych dla kierunku filologicznego, prawidłowo przeprowadza analizę problemów badawczych i dokonuje ich prezentacji w formie ustnej i pisemnej	M8A_U02, M8A_U03, M8A_U04
Umiejętności	EKP7	potrafi samodzielnie analizować i interpretować teksty językowe z zakresu języka kierunkowego; posiada umiejętności argumentacyjne i retoryczne oraz zdolność formułowania wniosków z wykorzystaniem poglądów osób innych	M8A_U05
Kompetencje społeczne	EKP8	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji wyznaczonych przez siebie lub innych zadań, efektywnie organizować pracę nad nimi i krytycznie ocenić stopień ich zaawansowania	M8A_K01, M8A_K02, M8A_K03, M8A_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
S1	Charakterystyka pracy naukowej - omówienie takich cech pracy naukowej jak: aktualność, obiektywność, ścisłość, rzetelność). Zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej.	1,00	EKP5, EKP8
S2	Omówienie podstaw i zasad przygotowania pracy dyplomowej (template, layout, planning, outlining, references, referencng, style sheet). Konstruowanie projektu badawczego – podstawy teoretyczne.	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
S3	Zgromadzenie, selekcja, przygotowanie, analizowanie i przetwarzanie materiałów źródłowych. Dobór metody badawczej.	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
S4	Omawianie postępów w pisaniu części teoretycznej.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
SUMA GODZIN		9	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Prezentacje multimedialne
2	Podręczniki akademickie

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8	Napisanie teoretycznego rozdziału oraz rozdziału wprowadzającego zdefiniowane hipotezy/tezy z uwzględnieniem narzędzi badawczych.	Ocenie podlega umiejętność pisania w akademickim oraz trafność sformułowanych celów pracy, tez oraz hipotez badawczych z wykorzystaniem literatury przedmiotu, jak również opis stanu badań i zastosowanych narzędzi badawczych.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu	9,00
2	Konsultacje	11,00
SUMA GODZIN		20

Literatura podstawowa

Stephen Bailey, 2006. Academic Writing: A Handbook for International Students (Secondo Editio). London: Routledge.

Literatura uzupełniająca

Natilene Bowker, ed. 2007. Academic Writing: A Guide to Tertiary Level Writing. <<http://owl.massey.ac.nz/pdf/Academic-Writing-Guide.pdf>>

Nauczyciel prowadzący kurs

dr Izabela Dixon, Prof. Adriana Biedroń

Karta Kursu Seminarium Dyplomowe (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Seminarium Dyplomowe					
Przynależność do modułu	Moduł Seminaryjny					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu					9	
Liczba punktów ECTS	6,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	5						
Kod kursu	Seminarium Dyplomowe (1421>0701-SD)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obieralny						
Forma zajęć					X		
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Biedroń Adriana, prof. PK						

Cele kursu	
<p>(1) Przygotowanie pracy licencjackiej dyplomowej w języku angielskim z zagadnień językoznawczych/literaturoznawczych w oparciu o wyselekcjonowaną literaturę przedmiotu.</p> <p>(2) Praktyczne wykorzystanie w procesie pisania pracy dyplomowej wiedzy z zakresu metodologii badań naukowych na poziomie pracy licencjackiej.</p> <p>(3) Poszerzenie specjalistycznego słownictwa z omawianych dziedzin, rozwijanie kompetencji interkulturowej.</p> <p>(4) Rozwijanie umiejętności pracy ze źródłami oraz umiejętnego posługiwania się cytatem.</p> <p>(5) Praktyczne zastosowanie wiedzy i umiejętności z zakresu redagowania tekstów o charakterze akademickim.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>(1) Poziom języka angielskiego B1.</p> <p>(2) Podstawowa wiedza z zakresu treści, które student będzie rozwijać w swojej pracy dyplomowej.</p> <p>(3) Umiejętność redakcji tekstu w języku angielskim w stylu akademickim oraz jego korektę.</p> <p>(4) Umiejętność posługiwania się technikami informatycznymi niezbędnymi do realizacji zadań badawczych z zakresu obranego kierunku.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego, student wie, jak cytować źródła	M8A_W01
Wiedza	EKP2	ma podstawową wiedzę o technologiach informacyjnych, narzędziach do obróbki tekstów oraz bazach danych, aby zastosować dane techniki podczas pisania pracy	M8A_W04

Wiedza	EKP3	ma wiedzę na temat wiodących teorii językowych i komunikacyjnych, akwizycji języka kierunkowego z nawiązaniem do teorii kognitywnych, posiada wiedzę w zakresie opisu języka kierunkowego jako systemu, posiada wiedzę w zakresie opisu języka kierunkowego jako systemu, przy uwzględnieniu wariantów regionalnych, a także różnic i podobieństw pomiędzy językiem kierunkowym i językiem polskim	M8A_W03
Umiejętności	EKP4	potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnych źródeł; potrafi właściwie dobrać źródła i z nich korzystać i wykorzystać w przy stawianiu i analizie problemów badawczych i dokonuje ich prezentacji	M8A_U01; M8A_U02
Umiejętności	EKP5	ma umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych i poszerzania wiedzy z zakresu językoznawstwa analizując materiał językowy oraz dokonując porównań, uogólnień oraz interpretacji podczas pisania pracy licencjackiej	M8A_U03, M8A_U04
Umiejętności	EKP6	pisząc pracę licencjacką student potrafi tworzyć teksty pisane w języku kierunkowym na odpowiednim poziomie gramatyczno-leksykalnym, z uwzględnieniem wymogów dyskursu akademickiego	M8A_U05
Kompetencje społeczne	EKP7	rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji; a także ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego kierunkowego obszaru językowego	M8A_K01, M8A_K02
Kompetencje społeczne	EKP8	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji wyznaczonych przez siebie lub innych zadań, efektywnie organizować pracę nad nimi i krytycznie ocenić stopień ich zaawansowania; pisze pracę lic. w oparciu o bieżące trendy językowe i kulturowe, wykazując się przy tym wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności	M8A_K03, M8A_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
S1	Charakterystyka pracy naukowej - omówienie takich cech pracy naukowej jak: aktualność, obiektywność, ścisłość, rzetelność). Zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej.	1,00	EKP1, EKP7
S2	Omówienie podstaw i zasad przygotowania pracy dyplomowej (template, layout, planning, outlining, references, referencje, style sheet). Konstruowanie projektu badawczego – podstawy teoretyczne.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
S3	Zgromadzenie, selekcja, przygotowanie, analizowanie i przetwarzanie materiałów źródłowych. Dobór metody badawczej.	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
S4	Omawianie postępów w pisaniu części teoretycznej.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
SUMA GODZIN		9	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Prezentacje multimedialne
2	Podręczniki akademickie

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8	Napisanie teoretycznego rozdziału oraz rozdziału wprowadzającego zdefiniowane hipotezy/tezy z uwzględnieniem narzędzi badawczych.	Ocenie podlega umiejętność pisania w akademickim oraz trafność sformułowanych celów pracy, tez oraz hipotez badawczych z wykorzystaniem literatury przedmiotu, jak również opis stanu badań i zastosowanych narzędzi badawczych.

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Udział w seminarium – godziny wynikające z planu	9,00
2	Konsultacje	11,00

3	Praca ze źródłami akademickimi	30,00
4	Pisanie rozdziału teoretycznego	30,00
	SUMA GODZIN	80,00

Literatura podstawowa

Stephen Bailey, 2006. Academic Writing: A Handbook for International Students (Secondo Editio). London: Routledge.

Literatura uzupełniająca

Natilene Bowker, ed. 2007. Academic Writing: A Guide to Tertiary Level Writing. <<http://owll.massey.ac.nz/pdf/Academic-Writing-Guide.pdf>>

Nauczyciel prowadzący kurs

dr Izabela Dixon

Karta Kursu Seminarium Dyplomowe (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Seminarium Dyplomowe					
Przynależność do modułu	Moduł Seminaryjny					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu					18	
Liczba punktów ECTS	11,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	6						
Kod kursu	Seminarium Dyplomowe (1421>0701-SD)						
Język wykładowy	Angielski						
Rodzaj kursu	Obieralny						
Forma zajęć					X		
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr hab. Biedroń Adriana, prof. PK						

Cele kursu	
<p>Przygotowanie pracy licencjackiej w oparciu o wybraną literaturę przedmiotu. Praktyczne wykorzystanie w procesie pisania pracy wiedzy z zakresu metodologii badań naukowych na poziomie licencjackim. Praktyczne zastosowanie wiedzy i umiejętności z zakresu redagowania tekstów naukowych.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Potrafi gromadzić materiał źródłowy oraz literaturę naukową z zakresu danej dziedziny czy przedmiotu Wie czemu służą przypisy i opis bibliograficzny Zna podstawowe założenia metodologii badań naukowych oraz podstawowe narzędzia badawcze Umie zredagować tekst w języku angielskim Posiada umiejętności analityczne Potrafi posługiwać się technikami informatycznymi niezbędnymi do tworzenia i redakcji prac pisemnych Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	posiada niezbędną wiedzę z zakresu najważniejszych teorii językowych i komunikacyjnych, akwizycji języka kierunkowego, jego historii, opisu języka kierunkowego jako systemu, przy uwzględnieniu wariantów regionalnych, a także	M8A_W03

		różnic i podobieństw pomiędzy językiem kierunkowym i językiem polskim	
Wiedza	EKP2	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz wiedzę o technologiach informacyjnych i bazach danych umożliwiających pisanie lic. pracy w szablonie	M8A_W01; M8A_W04
Umiejętności	EKP3	student potrafi przeanalizować i zinterpretować materiał językowy lub literacki w języku kierunkowym, jak też i dokonywać porównań czy uogólnień; ponadto potrafi zaprojektować i przeprowadzić podstawowe badania w zakresie kierunkowym, sformułować problem badawczy i dokonać prezentacji rezultatów	M8A_U04; M8A_U02
Umiejętności	EKP4	korzystając z technik informatycznych student potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnych źródeł, wykazując w tym samym, że posiada też umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych i poszerzania wiedzy z zakresu językoznawstwa/literaturoznawstwa	M8A_U01, M8A_U03
Umiejętności	EKP5	student potrafi tworzyć teksty pisane w języku kierunkowym w rejestrze akademickim oraz na odpowiednim poziomie gramatyczno-leksykalnym	M8A_U05
Umiejętności	EKP6	mając świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, student rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia warsztatu językowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji jednocześnie potrafi skutecznie określić priorytety służące realizacji wyznaczonych zadań, efektywnie organizować pracę nad nimi i krytycznie ocenić stopień ich zaawansowania	M8A_K01; M8A_K03
Kompetencje społeczne	EKP7	korzystając z różnych mediów, śledzi współczesne trendy językowe i kulturowe, wykazując się przy tym wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością, a także przyjmując właściwe postawy prospołeczne oraz kierując się poczuciem odpowiedzialności za dziedzictwo kulturowe kierunkowego obszaru językowego	M8A_K02; M8A_K04

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
S1	Zbieranie, analizowanie i przetwarzanie materiałów źródłowych.	8,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
S2	Prezentacje poszczególnych treści pracy przez studentów. Przedstawienie kolejnych rozdziałów pracy.	10,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		20	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Podręczniki akademickie
2	Wykłady
3	Prezentacje multimedialne

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Prezentacje ustne i pisemne elementów pracy licencjackiej (feedback). Obecność na seminarium (udział w dyskusji, konsultacje grupowe i indywidualne)	Praca licencjacka złożona do według obowiązujących zasad (Ocenie podlega trafność sformułowanych wniosków wynikających z zastosowanych narzędzi badawczych w odniesieniu do literatury przedmiotu).

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Udział w seminarium – godziny wynikające z planu	18,00
2	Przygotowanie pracy licencjackiej	200,00
3	Konsultacje	7,00
SUMA GODZIN		225

Literatura podstawowa

Gibaldi, Joseph. MLA Handbook for Writers of Research Papers. New York: The MLA of America, 2003.
Natilene Bowker, ed. 2007. Academic Writing: A Guide to Tertiary Level Writing. <<http://owl.massey.ac.nz/pdf/Academic-Writing-Guide.pdf>>

Literatura uzupełniająca

Stephen Bailey. 2006. Academic Writing: A Handbook for International Students (Secondo Editio). London: Routledge.

Nauczyciel prowadzący kurs

dr Dixon Izabela

MODUŁ TŁUMACZENIOWY

Karta Kursu Kultura Języka (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Kultura Języka					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU							
Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	3						
Kod kursu	Kultura Języka (1421-0701-KJ)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć						X	
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr Sudakiewicz Lidia						

Cele kursu	
Zapoznanie studentów ze składnikami kultury języka umożliwiającymi rozwijanie umiejętności i kompetencji językowych w zakresie właściwego posługiwania się językiem w mowie i piśmie. Zwrócenie uwagi na różnorodne, pożądane i niepożądane, zjawiska językowe funkcjonujące we współczesnym języku polskim. Zapoznanie studentów z najważniejszymi zasadami normatywnymi z zakresu kultury języka; zasadami, które wpływają na poprawność i sprawność językową użytkowników języka.	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Wiedza z zakresu gramatyki języka polskiego, ortografii i interpunkcji. Podstawowa wiedza na temat zróżnicowania współczesnej polszczyzny.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	posiada podstawowa wiedzę dotyczącą zagadnień z zakresu kultury języka, rozumie i potrafi definiować pojęcia z zakresu kultury języka, zna zasady poprawności językowej i różnorodne środki językowe wpływające na sprawność językową nadawcy w procesie komunikacji społecznej	K1P_W03

Wiedza	EKP2	posiada wiedzę z zakresu praktycznej znajomości języka polskiego obejmującą sprawności językowe i gramatykę języka.	K1P_W01, K1P_W02
Umiejętności	EKP3	potrafi uzyskiwać, analizować i interpretować fakty językowe, potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną do podniesienia swoich praktycznych kompetencji językowych	K1P_U01, K1P_U04, K1P_U06
Umiejętności	EKP4	poprawnie i sprawnie posługuje się językiem w mowie i piśmie, rozpoznaje różne typy błędów językowych, potrafi wykonać korektę tekstu własnego i cudzego, potrafi napisać teksty specjalistyczne, w praktyce stosuje techniki informacyjne i podejmuje proces samokształcenia w celu podniesienia własnych kompetencji językowych	K1P_U03, K1P_U05, K1P_U10, K1P_U12
Kompetencje społeczne	EKP5	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności z zakresu kultury języka, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia swej sprawności językowej z wykorzystaniem nowoczesnych metod i materiałów	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP6	potrafi pracować w grupie i pełnić w niej różne role, w swych działaniach jest aktywny i odpowiedzialny	K1P_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Podstawowe pojęcia z zakresu kultury języka. Zróżnicowanie współczesnego języka polskiego a norma. Kodyfikacja języka. Uzus językowy. Właściwe użycie języka. Kryteria poprawności języka. Przyczyny i typy błędów językowych.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K2	Sprawność językowa i sposoby jej osiągania. Tendencje rozwojowe we współczesnej polszczyźnie.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Współczesne innowacje językowe a poprawność polszczyzny. Wyrazy modne, szablony językowe i zapożyczenia obce w polszczyźnie.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K4	Poprawność ortograficzna i interpunkcyjna tekstu. Zasady używania znaków przestankowych. Korekta tekstów.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Poprawność fleksyjna w zakresie użycia części mowy. Fleksja nazw własnych rodzimych i obcych.	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	Składnia. Tworzenie poprawnych związków wyrazowych. Szyk wyrazów w zdaniu. Błędy składniowe związane z budową zdań złożonych.	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K7	Łączliwość wyrazów. Błędy w zakresie użycia związków frazeologicznych.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Prezentacje multimedialne
2	Podręczniki i poradniki językowe ujęte w wykazie literatury obowiązkowej i uzupełniającej
3	Zestawy ćwiczeń

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	kolokwium zaliczeniowe w formie zestawu ćwiczeń	zaliczenie na ocenę pozytywną wymaga poprawnego wykonania 50% zestawu

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Obowiązkowe konsultacje z nauczycielem akademickim	7,00
3	Przygotowanie do wykonania ćwiczeń	5,00

	SUMA GODZIN	30

Literatura podstawowa

A. Markowski, Kultura języka. Teoria. Zagadnienia leksykalne, Warszawa 2007 (i późniejsze),
H. Jadacka, Kultura języka. Fleksja. Słowotwórstwo, Warszawa 2008 (i późniejsze),
H. Jadacka, A. Markowski A., D. Zdunkiewicz – Jedynak, Poprawna polszczyzna. Hasła problemowe, Warszawa 2008.

Literatura uzupełniająca

Formy i normy czyli poprawna polszczyzna w praktyce, praca zbiorowa pod red. K. Kłosińskiej, Warszawa 2014.
K. Kłosińska, Co w mowie piszczy? Poznań 2019.

Nauczyciel prowadzący kurs

dr n. hum. Sudakiewicz Lidia

Karta Kursu Techniki translacyjne (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Techniki Translacyjne (FA)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						30
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Stacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	4					
Kod kursu	Techniki Translacyjne (1411-0701-TTr)					
Język wykładowy	Angielski/Polski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	dr Łączek Marcin					

Cele kursu	
<ul style="list-style-type: none"> - zapoznać studentów z podstawowymi technikami, procedurami i strategiami translacji - wyrobić świadomość niezbędnych zmian formalnych przy przekładzie tekstu z języka źródłowego do języka docelowego - wyrobić praktyczne umiejętności korzystania z dostępnych technik, procedur i strategii przekładu 	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
znajomość języka angielskiego przynajmniej na poziomie od B1 do B2 znajomość języka polskiego na poziomie przynajmniej B2	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka polskiego oraz języka angielskiego obejmującą wszystkie sprawności językowe	K1P_W01
Wiedza	EKP2	Ma wiedzę z zakresu metajęzyka oraz technik manipulacji tekstu w procesie przekładu	K1P_W01
Umiejętności	EKP3	potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnych źródeł, m.in. przy wykorzystaniu technik informatycznych w procesie przekładu	K1P_U01, K1P_U05, K1P_U06, K1P_U12

Umiejętności	EKP4	ma umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych oraz potrafi samodzielnie analizować i interpretować materiał językowy z zakresu języka polskiego i angielskiego pod kątem wykorzystania technik translacyjnych	K1P_U03, K1P_U04
Umiejętności	EKP5	potrafi wykorzystać nabytą wiedzę teoretyczną i praktyczną w zakresie translacji oraz potrafi tłumaczyć zdania i teksty w wersji pisemnej i ustnej z języka polskiego na język angielski i odwrotnie	K1P_U10
Kompetencje społeczne	EKP6	rozumie konieczność ustawicznego uczenia się i doskonalenia kompetencji społecznych i językowych z wykorzystaniem nowoczesnych metod i źródeł informacji w kontekście procesu translacji	K1P_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Co znaczy tłumaczyć tekst? Główne podejścia do przekładu	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K2	Arsenał tłumacza, łączenie i dzielenie	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Arsenał tłumacza, uogólniania i zmiana kolejności	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K4	Arsenał tłumacza, zastępowanie, usuwanie, upraszczanie, dodawanie, zmiana form gramatycznych	6,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Pułapki tłumaczenia, pozorna oczywistość, przesadna precyzja, niedostrzeżona terminologia, błędy stylistyczne i błędy frazeologiczne	6,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	Gramatyka, tłumaczenie przyimków, zaimków dzierżawczych, rzeczowników odczasownikowych, itp.	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K7	Tłumaczenie czasu present perfect, formy dokonane i niedokonane, zgodność podmiotu i orzeczenia, booby traps	6,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K8	test sprawdzający, zaliczeniowy	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		30	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Prezentacja multimedialna, praca w parach, praca z tekstem, analiza

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	Test zaliczeniowy	3.0 min 51%, 3.5 min. 60%, 4.0 min. 70%, 4.5 min. 80%, 5.0 min. 90%
2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	Tłumaczenie przykładowych zdań i dyskusja, uzasadnienie	3.0 min 51%, 3.5 min. 60%, 4.0 min. 70%, 4.5 min. 80%, 5.0 min. 90%

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	30,00
2	Przygotowanie do zajęć i konsultacje z nauczycielem akademickim	10,00
3	Przygotowanie tekstu końcowego	10,00
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa

Belczyk, A. 2009. Poradnik Tłumacza, Kraków: Idea
Wojtasiewicz, O. 2007. Wstęp do teorii tłumaczenia. Warszawa: Translegis

Literatura uzupełniająca

Dąbmska-Prokop, U. (red.) 2000. Mała encyklopedia przekładoznawstwa. Częstochowa: Wydawnictwo EDUCATOR.

Nauczyciel prowadzący kurs

EMBA, dr Łączek Marcin

Karta Kursu Tłumaczenia Pisemne I (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Tłumaczenia Pisemne I (FA)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	3					
Kod kursu	Tłumaczenia Pisemne I (1421-0701-TP1)					
Język wykładowy	Angielski-Polski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	dr hab. Lankiewicz Hadrian					

Cele kursu	
<p>zaznajomienie studentów z technikami manipulowania tekstem podczas przekładu umożliwienie praktyki tłumaczeniowej tekstów w obrębie omawianych technik podwyższenie świadomości językowej w zakresie różnic gramatycznych, stylistycznych i semantycznych pomiędzy językiem angielskim i polskim</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>znajomość języka angielskiego przynajmniej na poziomie B2 znajomość języka polskiego podstawowa wiedza z zakresu gramatyki i stylistyki</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	student posiada wiedzę z zakresu różnic gramatycznych, stylistycznych, iż znaczeniowych pomiędzy systemem języka polskiego i angielskiego	M7.1A_W01, M7.1A_W03
Wiedza	EKP2	posiada wiedzę z zakresu słownictwa ogólnego oraz specjalistycznego z różnych kręgów tematycznych języka kierunkowego	M7.1A_W02
Umiejętności	EKP3	student potrafi korzystać z zasobów słownikowych i źródeł internetowych podczas tłumaczenia tekstów oraz rozwija umiejętności samokształceniowe w zakresie przekładu w kontekście różnych rejestrów	M7.1A_U01, M7.1A_U02, M7.1A_U05

Umiejętności	EKP4	potrafi wykorzystać nabytą wiedzę teoretyczną w zakresie technik tłumaczeniowych w praktyce przekładu tekstów	M7.1A_U03, M7.1A_U07
Umiejętności	EKP5	student posiada umiejętność prezentacji własnego tłumaczenia w sposób werbalny z uwzględnieniem wiedzy specjalistycznej	M7.1A_U06
Kompetencje społeczne	EKP6	student rozumie konieczność ustawicznego uczenia się i doskonalenia w zakresie technik tłumaczeniowych jak i rozwijania kompetencji językowej i kulturoznawczej	M7.1A_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	1. Wprowadzenie do tłumaczenia – co znaczy tłumaczyć tekst?	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K2	2. Techniki manipulowania tekstem – łączenie, dzielenie, uogólnianie, zmiana kolejności.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	3. Zastępowanie.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K4	4. Dodawanie, uzupełnianie, dopowiadanie.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	5. Usuwanie upraszczanie	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	6. Zmiana form gramatycznych	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K7	7. Pozorna oczywistość	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K8	8. Formy bezosobowe	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K9	9. Błędy stylistyczne i frazeologiczne	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K10	10. Podsumowanie i ewaluacja	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Prezentacje multimedialne
2	Teksty i ćwiczenia
3	Reskrypty

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	Kolokwia po partii materiału	3.0 - min. 51 %, 3.5 - min 60%, 4.0 - min. 70%, 4.5 - min. 80%, 5.0- min. 90%
2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	Kolokwium końcowe	3.0 - min. 51 %, 3.5 - min 60%, 4.0 - min. 70%, 4.5 - min. 80%, 5.0- min. 90%

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Konsultacje z nauczycielem akademickim	12,00

3	Przygotowanie do kolokwium semestralnego	15,00
	SUMA GODZIN	45

Literatura podstawowa

Bralczyk, A. (2009). Poradnik tłumacza. Kraków: Wydawnictwo Idea.

Literatura uzupełniająca

Hejwowski, K. (2016). Illuzja przekładu. Katowice: Wydawnictwo Śląsk.

Nauczyciel prowadzący kurs

prof. nadzw. dr hab. Lankiewicz Hadrian

Karta Kursu Tłumaczenia Pisemne II (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Tłumaczenia Pisemne II (FA)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	4					
Kod kursu	Tłumaczenia Pisemne II (1421-0701-TP2)					
Język wykładowy	Angielski-Polski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	dr hab. Lankiewicz Hadrian					

Cele kursu	
<p>zaznajomienie studentów z technikami manipulowania tekstem podczas przekładu umożliwienie praktyki tłumaczeniowej tekstów w obrębie omawianych technik podwyższenie świadomości językowej w zakresie różnic gramatycznych, stylistycznych i semantycznych pomiędzy językiem angielskim i polskim</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>znajomość języka angielskiego przynajmniej na poziomie B2 znajomość języka polskiego podstawowa wiedza z zakresu gramatyki i stylistyki</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	student posiada wiedzę z zakresu różnic gramatycznych, stylistycznych, iż znaczeniowych pomiędzy systemem języka polskiego i angielskiego	M7.1A_W01, M7.1A_W03
Wiedza	EKP2	posiada wiedzę z zakresu słownictwa ogólnego oraz specjalistycznego z różnych kręgów tematycznych języka kierunkowego	M7.1A_U02
Umiejętności	EKP3	student potrafi korzystać z zasobów słownikowych i źródeł internetowych podczas tłumaczenia tekstów oraz rozwija umiejętności samokształceniowe w zakresie przekładu w kontekście różnych rejestrów	M7.1A_U01, M7.1A_U02, M7.1A_U05

Umiejętności	EKP4	potrafi wykorzystać nabytą wiedzę teoretyczną w zakresie technik tłumaczeniowych w praktyce przekładu tekstów	M7.1A_U03, M7.1A_U07
Umiejętności	EKP5	student posiada umiejętność prezentacji własnego tłumaczenia w sposób werbalny z uwzględnieniem wiedzy specjalistycznej	M7.1A_U06
Kompetencje społeczne	EKP6	student rozumie konieczność ustawicznego uczenia się i doskonalenia w zakresie technik tłumaczeniowych jak i rozwijania kompetencji językowej i kulturoznawczej	M7.1A_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Pułapki oryginału: zaimki dzierżawcze i wskazujące oraz rzeczowniki odczasownikowe i imiesłowy	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K2	Pułapki oryginału: czas present perfect, formy dokonane i niedokonane	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Booby Traps	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K4	Użycie strategii tłumaczeniowych	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Szyk wyrazów niekompatybilność systemów językowych	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	Szyk wyrazów – ćwiczenia tłumaczeniowe	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K7	Rzeczowniki w funkcji przydawki i zdania przysłówkowe	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K8	Nazwy własne, nazwy geograficzne, imiona i nazwiska i nazwy zbiorowe	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K9	Nagłówki, podpisy i tytuły	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K10	Tło kulturowe i redakcja językowa	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Handouts
2	Ćwiczenia tłumaczeniowe

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	Testy sprawdzające umiejętności tłumaczenia zdań i zwrotów	3.0 - min. 51 %, 3.5 - min 60%, 4.0 - min. 70%, 4.5 - min. 80%, 5.0- min. 90%

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Przygotowanie do zajęć i konsultacje z nauczycielem	12,00
3	Przygotowanie do 2 testów zaliczeniowych	20,00
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa

.Belczyk, A. (2009). Poradnik tłumacza. Kraków: Idea.

Literatura uzupełniająca

.Hejwowski, K. (2015). Iluzja przekładu. Katowice: "Śląsk".

Nauczyciel prowadzący kurs

prof. nadzw. dr hab. Lankiewicz Hadrian

Karta Kursu Tłumaczenia Literackie (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Tłumaczenia Literackie (FA)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	5					
Kod kursu	Tłumaczenia Literackie (1421-0701-TL)					
Język wykładowy	Angielski/Polski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	dr hab. Lankiewicz Hadrian					

Cele kursu	
<p>Zapoznanie z profesjonalnym słownictwem oraz rodzajami tekstów z wybranych dziedzin życia społecznego i naukowego. Wyrobienie umiejętności tłumaczeniowych w zakresie wybranych obszarów wymagających wykorzystania różnej terminologii i rejestrów języka. Wyrobienie postawy konieczności ciągłego samokształcenia, ciekawości naukowej i wrażliwości językowej.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Znajomość języka angielskiego przynajmniej na poziomie B1 w mowie i piśmie. Znajomość podstaw teorii przekładu oraz strategii oraz procedur tłumaczeniowych.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student rozumie skomplikowane teksty z zakresu różnych sfer życia społecznego i naukowego	M7.1A_W01
Wiedza	EKP2	Student zna i rozumie słownictwo z różnych sfer życia branych programem kursu oraz polskie odpowiedniki	M7.1A_W02, M7.1A_W03
Umiejętności	EKP3	Student potrafi wykorzystywać dostępne materiały internetowe w przekładzie, w tym słowniki oraz za ich pomocą potrafi dokonać przekładu tekstów dwukierunkowo pomiędzy językiem polskim i angielskim. Potrafi także samodzielnie zdobywać wiedzę przedmiotową.	M7.1A_U01, M7.1A_U02, M7.1A_U03

Umiejętności	EKP4	Student tłumaczyć pojedyncze zdania oraz redagować teksty według formatu (rejestru) obowiązującego w danej dziedzinie życia społecznego i naukowego w obydwu językach, polskim i angielskim	M7.1A_U05, M7.1A_U07
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi pracować w grupie, konsultować tłumaczone teksty ze specjalistą, rozumie konieczność ciągłego samodoskonalenia i wyznacza sobie realne zadania	M7.1A_K01, M7.1A_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Wprowadzenie do tłumaczeń (język ogólny).	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Wprowadzenie do tłumaczeń (język specjalistyczny).	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	Procedury tłumaczeniowe na poziomie zdania: zgodność podmiotu i orzeczenia	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Procedury tłumaczeniowe: szyk wyrazów	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	Procedury tłumaczeniowe: rzeczowniki w funkcji przydawki	1,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5
K6	Procedury tłumaczeniowe: przysłówki zdaniowe	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Procedury tłumaczeniowe: nazwy własne	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Procedury tłumaczeniowe: nagłówki i tytuły	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Błędy tłumaczenia	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	Tłumaczenie tekstów prasowych	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K11	Tłumaczenie broszur	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K12	Business English: international trade.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K13	Final assessment.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Praca z tekstem, tłumaczenie pisemne i ustne
2	Podręczniki
3	Słownik
4	Komputer

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Tłumaczenie pisemne i ustne tekstów	tłumaczenie tekstów omawianych na poprzedniej lekcji (ustne i pisemne sprawdzenie materiału z ostatniej lekcji - na bieżąco przed każdymi zajęciami)
2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	końcowy test ustny i pisemny sprawdzający znajomość słownictwa i umiejętności wykorzystania technik tłumaczeniowych	3.0 min 51%, 3.5 min. 60%, 4.0 min. 70%, 4.5 min. 80%, 5.0 min. 90%
3	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Obserwacja podczas zajęć	do zaliczenia kursu niezbędny będzie aktywny udział w dyskusjach, dokonywanie tłumaczeń pisemnych, współpraca z grupą

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny i formy zorganizowane	30,00
2	Przygotowanie do zajęć	10,00
3	Praca własna z tekstem	5,00
4	Wyszukiwanie dodatkowych informacji w źródłach z zakresu bloków tematycznych oraz przygotowanie do testu końcowego	5,00
5	Obowiązkowe konsultacje z nauczycielem akademickim	10,00
	SUMA GODZIN	60

Literatura podstawowa
<p>Belczyk, A. 2009. Poradnik tłumacza. Kraków: Idea. Materiały internetowe wybrane przez prowadzącego. Wojtasiewicz, Olgierd. 2007. Wstęp do teorii tłumaczenia. Warszawa: Translegis. Materiały prowadzącego.</p>

Literatura uzupełniająca
<p>Hatim, B., J. Munday (2004). Translation: An advanced resource book. London-New York: Routledge. McEnery, T., R. Xiao, Y. Tono (2001). Corpus-based language studies. London-New York: Routledge. Voellnagel, A. (1998). Jak nie tłumaczyć tekstów technicznych. Warszawa: TEPIS. Newmark, P. (1988). A textbook of translation. London-New York: Prentice Hall.</p>

Nauczyciel prowadzący kurs
EMBA, dr Łączek Marcin

Karta Kursu Słownictwo Specjalistyczne I (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Słownictwo Specjalistyczne I					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	3					
Kod kursu	Słownictwo Specjalistyczne I (1421>0701-SISpec1)					
Język wykładowy	Angielski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	dr Łączek Marcin					

Cele kursu	
<p>Zapoznanie studentów z korpusem leksykalnym obejmującym różnorodne słownictwo specjalistyczne zarówno w języku angielskim, jak i polskim niezbędnym na zajęciach z tłumaczeń praktycznych oraz specjalistycznych. Podnoszenie świadomości językowej w zakresie żargonu oraz ekwiwalencji omawianego słownictwa specjalistycznego.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie średnio-zaawansowanym.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Posiada wiedzę z zakresu słownictwa specjalistycznego (język dotyczący systemów prawnych, prawa kryminalnego, języka dokumentów prawniczych (Legalese), języka biznesowego) oraz wiedzę na temat podobieństw i różnic występujących pomiędzy jęz. polskim i angielskim w tym zakresie	K1P_W02, K1P_W03
Wiedza	EKP2	Posiada wiedzę w zakresie praktycznej znajomości jęz. angielskiego obejmującą wszystkie sprawności językowe	K1P_W01
Umiejętności	EKP3	Potrafi samodzielnie korzystać ze słowników (również specjalistycznych) oraz innych źródeł, włączając źródła internetowe, podnosząc swoje kompetencje językowe	K1P_U01, K1P_U02

Umiejętności	EKP4	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę teoretyczną i praktyczną podczas tłumaczenia krótkich tekstów, uwzględniając żargon odpowiedni dla języka prawniczego bądź biznesowego	K1P_U03, K1P_U05, K1P_U07
Kompetencje społeczne	EKP5	Rozumie konieczność ciągłego uczenia się w zakresie słownictwa specjalistycznego	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP6	Potrafi pracować w grupie wykazując aktywność podczas wszelkich zadań leksykalnych oraz dyskusji na temat słownictwa specjalistycznego	K1P_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Język biznesowy (podstawowe zagadnienia, nagłówki artykułów biznesowych; trendy na giełdach; żargon artykułów biznesowych)	8,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K2	Test	1,00	EKP1
K3	Język z zakresu prawa (systemy prawne, podstawowe zagadnienia z zakresu prawa, rodzaje przestępstw, wszczęcie postępowania, proces oraz rodzaje kar).	8,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K4	Test	1,00	EKP1
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Zdydaktyzowane materiały rozwijające słownictwo
2	Słowniki dwu- i jednojęzyczne

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP4	Kolokwia z omawianego słownictwa	Kolokwia obejmujące różne typy zadań (uzupełnianie luk, wyjaśnianie znaczenia, opisanie różnic, itp.). Zaliczenie od 60%.
2	EKP3, EKP5, EKP6	Ocena ciągła na podstawie aktywności na zajęciach	Ocena aktywności na zajęciach - wypełnianie zadań indywidualnych i grupowych, przygotowanie do zajęć (praca domowa), aktywne uczestnictwo w dyskusji

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Przygotowanie do kolokwium	10,00
3	Konsultacje	5,00
4	Przygotowanie na zajęcia (praca domowa), wyszukiwanie informacji z zakresu omawianego słownictwa	12,00
SUMA GODZIN		45

Literatura podstawowa
1. materiały własne 2. artykuły o tematyce biznesowej (źródła internetowe)

Literatura uzupełniająca
1. Gillian D. Brown, Sally Rice, Professional English in Use-Law, Cambridge University Press 2007 2. Nick Brieger, Test Your Professional English - Law, Penguin English, 2006

Nauczyciel prowadzący kurs
EMBA Łączek Marcin

Karta Kursu Słownictwo Specjalistyczne II (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Słownictwo Specjalistyczne II					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	4					
Kod kursu	Słownictwo Specjalistyczne II (1411>0701-SISpec2)					
Język wykładowy	Angielski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	mgr Fleszar Agnieszka					

Cele kursu	
<p>Kontynuacja pracy nad słownictwem specjalistycznym w języku angielskim i polskim, niezbędnym na zajęciach z tłumaczeń praktycznych oraz specjalistycznych. Podnoszenie świadomości językowej w zakresie żargonu oraz ekwiwalencji omawianego słownictwa specjalistycznego.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego co najmniej na poziomie średnio-zaawansowanym.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Posiada wiedzę z zakresu słownictwa specjalistycznego (język biznesowy, język medyczny) oraz wiedzę na temat podobieństw i różnic występujących pomiędzy jęz. polskim i angielskim w tym zakresie	K1P_W02, K1P_W03
Wiedza	EKP2	Posiada wiedzę w zakresie praktycznej znajomości jęz. angielskiego obejmującą wszystkie sprawności językowe	K1P_W01
Umiejętności	EKP3	Potrafi samodzielnie korzystać ze słowników (również specjalistycznych) oraz innych źródeł, włączając źródła internetowe, podnosząc swoje kompetencje językowe	K1P_U01, K1P_U02

Umiejętności	EKP4	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę teoretyczną i praktyczną podczas tłumaczenia krótkich tekstów, uwzględniając żargon odpowiedni dla języka medycyny, języka biznesu	K1P_U03, K1P_U05, K1P_U07
Kompetencje społeczne	EKP5	Rozumie konieczność ciągłego uczenia się w zakresie słownictwa specjalistycznego	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP6	Potrafi pracować w grupie wykazując aktywność podczas wszelkich zadań leksykalnych oraz dyskusji na temat słownictwa specjalistycznego	K1P_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Język biznesowy – podstawowe zagadnienia i pojęcia	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K2	Żargon artykułów biznesowych	2,00	EKP1
K3	Język angielski medyczny (przydatne skróty, badania lekarskie, organy ludzkiego ciała, układ nerwowy, etyka w medycynie, itp.)	12,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Zdydaktyzowane materiały rozwijające słownictwo
2	Słowniki dwu- i jednojęzyczne

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP4	2 Kolokwia z omawianego słownictwa	Kolokwia obejmujące różne typy zadań (uzupełnianie luk, wyjaśnianie znaczenia, opisanie różnic, itp.). Zaliczenie od 60%.
2	EKP3, EKP5, EKP6	Ocena ciągła na podstawie aktywności na zajęciach	Ocena aktywności na zajęciach - wypełnianie zadań indywidualnych i grupowych, przygotowanie do zajęć (praca domowa), aktywne uczestnictwo w dyskusji

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Przygotowanie do kolokwium	12,00
3	Przygotowanie na zajęcia (praca domowa), wyszukiwanie informacji z zakresu omawianego słownictwa	20,00
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa
1. materiały udostępnione przez wykładowcę (artykuły prasowe) 2. English in Medicine, 3rd Edition, Eric Glendinning, Beverly A.S. Holmstroem, Cambridge University Press, 2008 3. Professional English in Use - Medicine, Eric Glendinning, Ron Howard, Cambridge University Press, 2007

Literatura uzupełniająca

1. Piotr Flieger - Medical Files -podręcznik do nauki jęz. angielskiego dla studentów Akademii Medycznych, Wyd. Czelej, 2005

Nauczyciel prowadzący kurs

mgr Fleszar Agnieszka

Karta Kursu Język Angielski w Mediach (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Język Angielski w Mediach					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	4					
Kod kursu	Język Angielski w Mediach (1421-0701-JAwM)					
Język wykładowy	Angielski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	dr Dixon Ozabela					

Cele kursu	
(1) Zapoznać studentów z zagadnieniami związanymi z mediami i językiem mediów (2) Rozwijanie znajomości słownictwa tematycznego z zakresu mediów (3) Rozwijanie umiejętności związanych z prowadzeniem dyskusji, pracy w grupie oraz przeprowadzania prezentacji w PP (4) Promować umiejętności społeczne związane z mediami i ich rolą w życiu jednostki	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka na poziomie upperintermediate; podstawowa wiedza z zakresu mediów społecznych i masowych; umiejętność pracy w zespole	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka kierunkowego, obejmującą takie sprawności językowe jak czytanie, mówienie; posługuje się poprawną składnią językową.	K1P_W01
Wiedza	EKP2	posiada bardziej wyspecjalizowane słownictwo z tematyki nawiązującej do różnych dziedzin mediów; słownictwo obejmuje kolokacje, frazeologizmy i idiomy; student zna zasady słotwórstwa języka kierunkowego oraz rozróżnia szereg elementów językowych odpowiedzialnych za kreowanie określonego efektu medialnego	K1P_W02
Umiejętności	EKP3	student potrafi pozyskiwać informacje źródłowe z określonych mediów, interpretować i integrować uzyskane dane z pozyskanych źródeł; Potrafi wyciągać wnioski oraz formułować opinie	K1P_U01

Umiejętności	EKP4	ma umiejętność samokształcenia, szczególnie w celu podnoszenia kompetencji językowych umożliwiających podjęcie pracy np. w agencji reklamowej czy w innej dziedzinie mediów	K1P_U03
Umiejętności	EKP5	potrafi posługiwać się technikami informatycznymi niezbędnymi do realizacji postawionych mu zadań, na przykład posługując się bazami danych w postaci korpusów językowych oraz różnych zasobów internetowych i multimedialnych	K1P_U05, K1P_U12
Umiejętności	EKP6	posiada umiejętność tworzenia tekstów dbając o rejestr oraz dobór słownictwa, jak również umiejętność prezentacji werbalnych w języku kierunkowym, w którym potrafi wykorzystać między innymi znajomość realiów i kultury, a także odpowiednią wiedzę charakterystyczną dla obszarów obranej specjalizacji	K1P_U08, K1P_U09
Kompetencje społeczne	EKP7	rozumie potrzebę uczenia się i doskonalenia osobistego i zawodowego przez całe życie, doskonalenia własnego warsztatu z wykorzystaniem nowoczesnych metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP8	potrafi pracować w grupie, pełniąc w niej różne role, przyjmując odpowiedzialność za działania grupy oraz wykazując aktywność i chęć podejmowania nowych wyzwań	K1P_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Gazety i nagłówki	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K2	Język mediów tradycyjnych; analiza dyskursu	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP7, EKP8
K3	Marketing i reklama	9,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K4	Media społecznościowe i nowe, e-learning	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Podręcznik + CD, autorskie handouty
2	Prezentacje w PP, pliki internetowe; DVD
3	Multimedia; reklamy oraz programy TV
4	Teksty mediów i o mediach
5	Dyskusja

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8	Dwie mini prezentacje multimedialne	Prezentacja: dobór źródeł i materiałów, oraz zastosowane media; znajomość prezentowanego zakresu; zastosowanie słownictwa; forma
2	EKP1, EKP2, EKP3 EKP5, EKP6	Test podsumowujący: pytania otwarte i zamknięte	Zaliczenie od 51%
3	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8	Udział w ćwiczeniach oraz zajęciach	Student prezentuje wyniki ćwiczeń i zadań wykonywanych samodzielnie lub w grupie

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Przygotowanie do ćwiczeń i do prezentacji	18,00
2	Praca ze słownikiem i źródłami	20,00
3	Przygotowanie do dyskusji	2,00
4	Praca z tekstem	10,00

Literatura podstawowa

Nick Ceramella and Elizabeth Lee. 2008. Cambridge English for the Media. Cambridge: Cambridge University Press.

Literatura uzupełniająca

Michael McCarthy and Felicity O'Dell. 1994. English Vocabulary in Use (Upperintermediate). Cambridge: Cambridge University Press.

Michael McCarthy and Felicity O'Dell. 2002. English Vocabulary in Use (Advanced). Cambridge: Cambridge University Press.

Nauczyciel prowadzący kurs

-

Karta Kursu Językowo-kulturowe Aspekty Przekładu (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Językowo-kulturowe Aspekty Przekładu					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu	18					
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	5					
Kod kursu	Językowo-kulturowe Aspekty Przekładu (1421>0701-JKAP)					
Język wykładowy	Angielski/Polski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć	X					
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
Edytor treści kursu	dr Dixon Izabela					

Cele kursu	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Student poprawi swoją świadomość językowo-kulturową 2. Student rozumie, że język jest narzędziem kultury oraz, że kultura jest zakodowana w języku 3. Student rozumie, że jest wiele przeszkód, które stanowią o przekładalności kultury języka obcego; student pozna, czynniki, które utrudniają tłumaczenie oraz pozna strategie dostępne tłumaczowi 4. Student rozumie, że rola tłumacza wybiega poza tłumaczenie struktur językowych, oraz, że tłumacz podejmuje wiele ról i zadań, a jego/jej praca wymaga umiejętności inter-kulturowych 5. Student rozumie, które aspekty kulturowe są ekwiwalentne oraz rozumie co wpływa na ekwiwalencję lub jej brak 	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Student biegle posługuje się językiem docelowym w mowie i piśmie 2. Student czyta teksty o charakterze akademickim, i wyciąga wnioski 3. Student rozumie, że stopień ekwiwalencji między językami obcymi może być bardzo zróżnicowany 	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka kierunkowego/języka dodatkowego obejmującą wszystkie sprawności językowe, a także służący ich opisowi metajęzyk; student dostrzega i ocenia różnice i podobieństwa pomiędzy językiem kierunkowym i językiem polskim, a także uwarunkowania kulturowe wpływające na te różnice	M7.1A_W01, M7.1A_W03
Umiejętności	EKP2	Student ma umiejętność samokształcenia w celu podnoszenia kompetencji językowych i potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i oceniać informacje z	M7.1A_U01, M7.1A_U02

		różnych źródeł w tym akademickich	
Umiejętności	EKP3	Student potrafi analizować i interpretować materiał językowy z zakresu języka kierunkowego oraz potrafi tłumaczyć zdania i teksty ustne i pisane w obie strony	M7.1A_U04, M7.1A_U07
Kompetencje społeczne	EKP4	rozumie konieczność ustawicznego uczenia się i doskonalenia kompetencji społecznych, kulturowych i językowych z wykorzystaniem nowoczesnych metod i źródeł informacji np. korpusów językowych i specjalistycznych	M7.1A_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
W1	Being a translator in the modern world (traps, pitfalls and rewards)	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W2	Language and/or culture?	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W3	Translating culture. Language and/or culture? About universality.	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W4	Where and when culture is not translatable.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W5	When words are not what they refer to.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W6	Methods and procedures in translation	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W7	Equivalence of concepts	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W8	Equivalence of words and expressions	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W9	Grammatical equivalence	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W10	Textual equivalence	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
W11	Pragmatic equivalence	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Prezentacje w Power Point
2	Teksty akademickie
3	Interaktywne quizy oraz testy

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4	Esej w rejestrze akademickim	Ocenie podlegają treści, poprawność językowa, rejestr akademicki
2	EKP1, EKP2, EKP3	Udział w wykładach	Punkty za obecność i udział w dyskusji

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Praca z tekstem akademickim	6,00

2	Przygotowanie eseju w oparciu o źródła akademickie	12,00
3	Udział w wykładach	18,00
4	Konsultacje	5,00
	SUMA GODZIN	41

Literatura podstawowa

1. Baker, Mona. 2011 (1992). In Other Words. Abington: Routledge.
2. Elżbieta Tabakowska. Tłumacząc się z tłumaczenia, Znak, 2009.

Literatura uzupełniająca

1. Martin, Thomas (ed.) 2007. Culture in Translation: The anthropological legacy of R. H. Mathews. Canberra: ANU E Press and Aboriginal History Inc.
2. Elżbieta Tabakowska. Językoznawstwo kognitywne a poetyka przekładu, Universitas, 2004.
3. Adamowicz-Pośpiech, Agnieszka and Marta Mamet-Michalkiewicz (eds.). 2016. Translation in Culture. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.
4. Muskat-Tabakowska, Elżbieta, Borowki, Tadeusz, Cierpich, Agnieszka and Katarzyny Wąsali. 2015. Punkt widzenia. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Nauczyciel prowadzący kurs

dr Dixon Izabela

Karta Kursu Tłumaczenie Specjalistyczne I (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Tłumaczenie Specjalistyczne I					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	5					
Kod kursu	Tłumaczenie Specjalistyczne I (1421-0701-TS1)					
Język wykładowy	Angielski/Polski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	mgr Fleszar Agnieszka					

Cele kursu	
<p>Zapoznanie z profesjonalnym słownictwem oraz rodzajami tekstów z wybranych dziedzin życia społecznego i naukowego.</p> <p>Wyrobienie umiejętności tłumaczeniowych w zakresie wybranych obszarów wymagających wykorzystania specjalistycznej terminologii i rejestrów języka.</p> <p>Wyrobienie postawy konieczności ciągłego samokształcenia, ciekawości naukowej i wrażliwości językowej.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Znajomość języka angielskiego przynajmniej na poziomie B1/B2 w mowie i piśmie.</p> <p>Znajomość podstaw teorii przekładu oraz strategii oraz procedur tłumaczeniowych.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Posiada wiedzę językową pozwalającą na tłumaczenie tekstów specjalistycznych, ze szczególnym uwzględnieniem leksyki i gramatyki.	M7.1P_W01
Wiedza	EKP2	Posiada wiedzę w zakresie słownictwa specjalistycznego (angielskiego i polskiego), pozwalającą na tłumaczenie tekstów z jego wykorzystaniem.	M7.1P_W02, M7.1P_W03
Umiejętności	EKP3	Potrafi wykorzystywać dostępne materiały internetowe w przekładzie specjalistycznym, w tym słowniki, oraz za ich pomocą dokonać przekładu tekstów specjalistycznych dwukierunkowo pomiędzy językiem polskim i angielskim. Potrafi także samodzielnie zdobywać wiedzę przedmiotową.	M7.1P_U01, M7.1P_U02

Umiejętności	EKP4	Potrafi dokonać przekładu wybranych tekstów specjalistycznych, zachowując odpowiedni rejestr, ich poprawność językową, ortograficzną, interpunkcyjną oraz logiczną. Umie zastosować odpowiednie techniki tłumaczeniowe.	M7.1P_U05, M7.1P_U06, M7.1P_U07
Kompetencje społeczne	EKP5	Rozumie konieczność ciągłego udoskonalania warsztatu tłumacza.	M7.1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP6	Potrafi pracować w zespole tłumaczy, jasno określając priorytety służące wykonaniu danego zadania oraz stopień ich zaawansowania.	M7.1P_K02, M7.1P_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Tłumaczenia specjalistyczne - specyfika, typologia tekstów. Słowniki specjalistyczne, korpusy i bazy językowe	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Teksty prawnicze - dokumenty metrykalne (akty urodzenia, zgonu, małżeństwa), testament.	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Teksty prawnicze c.d. - pozew o odszkodowanie, pozew o rozwód, pozew o alimenty, decyzja sądu pracy	6,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K4	Tłumaczenie Kodeksu postępowania H&M	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Spółka - podstawowe pojęcia. Tłumaczenie umowy założycielskiej sp. z o.o.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	Tłumaczenie artykułów biznesowych	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Podręczniki
2	Słowniki jedno i dwujęzyczne

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	ocena ciągła na podstawie obserwacji i aktywności podczas zajęć (wykonywanie zadań indywidualnych lub grupowych)	aktywne uczestnictwo w zajęciach (łącznie z wykonywaniem prac domowych)
2	EKP2	Test ze słownictwa	Zaliczenie od 60%
3	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4	Tłumaczenie w domu na oceną	zaliczenie od 60% (ocenie podlega poprawność semantyczna, gramatyczna, leksykalna, interpunkcyjna)

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu	18,00
2	Przygotowanie do zajęć	20,00
3	Przygotowanie do testu oraz tłumaczenie w domu na oceną	12,00
4	Konsultacje z nauczycielem akademickim	5
SUMA GODZIN		55

Literatura podstawowa

Arkadiusz Belczyk Poradnik tłumacza z angielskiego na nasze.
Materiały własne prowadzącego.

Literatura uzupełniająca

Dokumenty polskie. Wybór dla tłumaczy sądowych. Wyd. Translegis, 2011
materiały online

Nauczyciel prowadzący kurs

mgr Fleszar Agnieszka

Karta Kursu Tłumaczenie Specjalistyczne II (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Tłumaczenie Specjalistyczne II					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	5					
Kod kursu	Tłumaczenie Specjalistyczne II (1421-0701-TS2)					
Język wykładowy	Angielski/Polski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	mgr Fleszar Agnieszka					

Cele kursu	
<p>Poszerzenie znajomości słownictwa z zakresu języka naukowego i prasowego Zapoznanie z podstawami wiedzy specjalistycznej w zakresie omawianych zagadnień Wyrobienie umiejętności tłumaczeniowych w zakresie omawianych tekstów wielokierunkowo w kombinacji językowej polski-angielski</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka angielskiego przynajmniej na poziomie B2, ogólna wiedza przekładoznawcza	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	student zna język angielski na poziomie umożliwiającym mu czytanie profesjonalnych tekstów	M7.1P_W01
Wiedza	EKP2	student zna specyfikę naukowego i prasowego języka polskiego i angielskiego	M7.1P_W02, M7.1P_W03
Umiejętności	EKP3	student samodzielnie przeszukuje dostępne zasoby słownikowe i informacyjne dotyczące specyfiki leksykalnej i stylistycznej wybranych obszarów języka specjalistycznego	M7.1P_U01, M7.1P_U02

Umiejętności	EKP4	Stosuje niuanse rejestru naukowego i prasowego w obydwu językach i zna odpowiednią terminologię wyznaczoną tematem języka specjalistycznego, stojące za nią koncepcje myślowe oraz umie transferować je z języka angielskiego na polski i odwrotnie	M7.1P_U05, M7.1P_U06, M7.1P_U07, M7.1P_U09
Kompetencje społeczne	EKP5	student respektuje ogólne normy uzusu językowego, stosuje zdobytą wiedzę zgodnie z normami społecznymi pracując w grupie i podnosząc swoje kompetencje	M7.1P_K01 M7.1P_K02, M7.1P_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Artykuły prasowe o tematyce biznesowej	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Umorzenie długu w krajach trzeciego świata	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	Spółka - podstawowe zagadnienia	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Umowa spółki z o.o.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	Tłumaczenie na ocenę	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Ból pleców - tekst medyczny	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Ankieta medyczna	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Co kryje się w mózgu - tekst popularnonaukowy	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Budowa krwi; niedokrwistość Addisona-Biermera - definicje medyczne	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	Tłumaczenie filmików TED-Ed o tematyce medycznej	6,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Teksty akademickie oraz teksty prasowe
2	Słowniki online
3	Filmiki TED-Ed na platformie YouTube

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Obserwacja - ciągła ocena oparta o pracę na zajęciach	aktywne uczestnictwo w zajęciach podczas pracy indywidualnej bądź w grupach bądź brak uczestnictwa
2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4	Tłumaczenie na ocenę na zajęciach; tłumaczenie na ocenę w domu	zaliczenie od 60% (ocenie podlega semantyka, poprawność gramatyczna, językowa, stylistyczna)

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu	18,00
2	Przygotowanie do zajęć	20,00
3	Konsultacje	2,00

	SUMA GODZIN	40
--	--------------------	----

Literatura podstawowa	
Materiały udostępnione przez prowadzącego pochodzące z zasobów internetowych	

Literatura uzupełniająca	
Zasoby internetowe	

Nauczyciel prowadzący kurs	
mgr Fleszar Agnieszka	

Karta Kursu Tłumaczenie Ustne (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Tłumaczenie Ustne					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	6					
Kod kursu	Tłumaczenie Ustne (1421-0701-TU)					
Język wykładowy	Angielski/Polski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	dr Łączek Marcin					

Cele kursu	
Zaznajomienie studentów ze specyfiką przekładu ustnego Rozwój sprawności języka mówionego Wdrożenie do stosowania strategii i technik tłumaczeń konsekwentnych i symultanicznych	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Znajomość języka na poziomie B1, ogólna wiedza przekładoznawcza	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	student zna środki języka mówionego do wiernego przekładu informacji z języka angielskiego na polski i odwrotnie i jest świadomy różnic systemowych	M7.1A_W01, M7.1A_W02, M7.1A_W03
Umiejętność	EKP2	student umie samodzielnie wzbogacać zasoby leksykalne celem podnoszenia kompetencji tłumaczeniowych	M7.1A_U01, M7.1A_U02
Umiejętności	EKP3	student potrafi odpowiednio korzystać z zasobów językowych w procesie przekładu ustnego	M7.1A_U06, M7.1A_U07

Umiejętności	EKP4	student jest przygotowany do wykonywania tłumaczeń konsekwentnych w sposób profesjonalny	M7.1A_U09,
Kompetencje społeczne	EKP5	student rozumie potrzebę ciągłego poszerzania wiedzy językowej, pracy w zespole i jest w stanie efektywnie realizować podejmowane wyzwania tłumaczeniowe	M7.1A_K01 M7.1A_K02, M7.1A_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Wprowadzenie, typy tłumaczenia ustnego i ich charakterystyka, przykłady	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Ćwiczenia dykcji i kontroli głosu w wystąpieniach publicznych	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	Rozwijanie pamięci roboczej, koncentracji i uwagi, ćwiczenia	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Notowanie i odtwarzanie wiadomości w języku źródłowym	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	Ćwiczenia z tłumaczenia konsekwentnego zdanie po zadaniu	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Ćwiczenia z tłumaczenia konsekwentnego do 5 minut z wykorzystaniem notatek	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Ćwiczenia wprowadzające do tłumaczenia symultanicznego	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Tłumaczenie symultaniczne (szeptanka)	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Tłumaczenie a vista	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	Ewaluacja i podsumowanie	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Teksty opracowane i przygotowane przez studentów
2	Ćwiczenia tłumaczeniowe przygotowane przez prowadzącego

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Wykonywanie ćwiczeń tłumaczeniowych na bieżąco	3.0 min 51%, 3.5 min. 60%, 4.0 min. 70%, 4.5 min. 80%, 5.0 min. 90%

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu	18,00
2	Konsultacje i analiza wybranych tekstów	7,00
SUMA GODZIN		25

Literatura podstawowa

Gillies, Andrew. Note-Taking for Consecutive Interpreting: A Short Course. St. Jerome. 2005
Wojtasiewicz, Olgierd. 2007. Wstęp do teorii tłumaczenia. Warszawa: Translegis

Literatura uzupełniająca

Hatim, B. (2001). Teaching and researching translation. Pearson.

Nauczyciel prowadzący kurs

MBA (exec) dr Łączek Marcin

Karta Kursu Język Obcy Nowożytny I (Hiszpański)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Język Obcy Nowożytny I (Hiszpański)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	3					
Kod kursu	Język Obcy Nowożytny I (1421>0701-JO1)					
Język wykładowy	Polski					
Rodzaj kursu	Obowiązkowy					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	mgr Małecka Agnieszka					

Cele kursu	
<p>Nabycie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, jak przedstawianie informacji o sobie; przedstawianie swojej sytuacji zawodowej i zdobytego wykształcenia; wynajem mieszkania/pokoju hotelowego; pytanie o drogę i udzielanie instrukcji na mieście; komunikowanie się w barach i restauracjach; wyrażanie upodobań; robienie zakupów, mówienie o czasie wolnym i życiu kulturalnym, opisywanie programów wycieczek i podróży, komunikowanie się na lotniskach, opisywanie zdarzeń przeszłych, wyrażanie obowiązku i planów na najbliższą przyszłość.</p> <p>Zapoznanie się z podstawowymi zagadnieniami z gramatyki hiszpańskiej jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w języku obcym.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka hiszpańskiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych, posiada wiedzę w zakresie podstawowej fonetyki, słownictwa oraz gramatyki, w ramach omówionych na zajęciach zagadnień.	K1P_W01, K1P_W02, K1P_W03
Umiejętności	EKP2	Student potrafi szukać potrzebnych informacji w dostępnych źródłach, także wykorzystując nowoczesne technologie, oraz dokonywać ich praktycznej analizy i oceny. Potrafi wykorzystać zdobyte informacje w celu podnoszenia zdolności	K1P_U01, K1P_U05, K1P_U12

		komunikacji w języku obcym.	
Umiejętności	EKP3	Student ma praktyczne umiejętności, które może wykorzystać do samokształcenia i poszerzania swoich umiejętności komunikacji w języku obcym. Student potrafi redagować proste wypowiedzi pisemne zgodne z poziomem językowym omawianym na zajęciach (podczas pierwszego semestru pracy z językiem hiszpańskim są to na przykład proste prezentacje pisemne, opisy mieszkania lub miasta czy nawyków żywieniowych w swoim kraju).	K1P_U03, K1P_U08
Kompetencje społeczne	EKP4	Student jest świadomy potrzeby ciągłego rozwijania się w celu doskonalenia swoich zdolności komunikacji w języku obcym. Potrafi wykorzystywać współczesną technologię do doskonalenia swojej komunikacji w języku obcym.	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi pracować w grupie, przyjmować w niej różne role i aktywnie brać udział w zajęciach praktycznych, budując swój warsztat językowy, aby móc wykorzystać go w praktycznej komunikacji w obcym języku.	K1P_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Podstawy języka hiszpańskiego, alfabet i dźwięki w języku hiszpańskim, przeliterowanie imienia i nazwiska. Podstawowe wyrażenia w języku hiszpańskim.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Powtórzenie alfabetu, ćwiczenia związane z literowaniem imienia i nazwiska oraz wyrazów w języku hiszpańskim. Wprowadzenie do prostego dialogu z czasownikami LLAMARSE, SER i VIVIR (nazywać się, być, mieszkać). Ćwiczenia ustne.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	Wprowadzenie osób gramatycznych, odmiana podstawowych czasowników LLAMARSE, SER, VIVIR. Ćwiczenia w podstawowym komunikowaniu się.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Mówienie o swojej sytuacji zawodowej. Odmiana czasowników ESTUDIAR, TRABAJAR. Podstawowe zawody. Rodzaj męski i żeński rzeczownika.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	Ćwiczenia praktyczne. Wypełnianie dokumentów i formularzy w języku hiszpańskim z użyciem danych osobowych własnych i innych osób.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Ćwiczenia praktyczne, przedstawianie podstawowych informacji o sobie.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Ćwiczenia praktyczne, przedstawianie podstawowych informacji o sobie. Ćwiczenia gramatyczne z podstawowymi czasownikami.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Kolokwium zaliczeniowe.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Praca z dialogiem i powtórzenie materiału. Język formalny i język nieformalny, różnice w użyciu form TÚ i USTED we rozmowie. Ćwiczenia praktyczne, komunikacja formalna.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	Ćwiczenia komunikacyjne, język formalny i nieformalny. Liczby od 1-10. Pytanie o i podawanie numeru telefonu.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K11	Zawody, tworzenie liczby mnogiej. Czas teraźniejszy trybu oznajmującego czasowników regularnych, wprowadzenie do odmiany czasownika regularnego w czasie teraźniejszym w języku hiszpańskim.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K12	Ćwiczenia gramatyczne, czas teraźniejszy trybu oznajmującego czasowników regularnych. Ćwiczenia podsumowujące materiał z drugiego rozdziału.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K13	Ćwiczenia gramatyczne, czas teraźniejszy trybu oznajmującego czasowników regularnych. Ćwiczenia podsumowujące materiał z drugiego rozdziału.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K14	Kolokwium zaliczeniowe.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K15	Zaliczenia i wpisy końcowe.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	„Nuevo Ven 1, libro del alumno A1 A2” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania
2	Materiały z konwersatoriów i notatki tematyczne do każdego z działów omawianych na zajęciach z podręcznika

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Ustne zaliczenie (w parach lub małych grupach). Student wciela się w różne role w grupie, komunikując się w języku obcym w ramach zagadnień egzaminacyjnych.	Student otrzymuje ocenę na podstawie poprawności słownikowo-gramatycznej wypowiedzi, na podstawie pracy w ciągu całego semestru na zajęciach praktycznych, na podstawie aktywności w pracy w grupie, na podstawie stopnia zaangażowania w ćwiczenia praktyczne oraz na podstawie obecności.
2	EKP1, EKP2, EKP3	Kolokwia pisemne po każdym omówionym rozdziale z podręcznika bazowego.	Student otrzymuje ocenę pozytywną, gdy zdobędzie minimum 60% punktów.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Aktywne uczestnictwo w zajęciach	18,00
2	Konsultacje z nauczycielem akademickim	15,00
3	Przygotowanie słownictwa na zajęcia praktyczne	12,00
SUMA GODZIN		45

Literatura podstawowa
„Nuevo Ven 1, libro del alumno, A1, A2” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania

Literatura uzupełniająca
„Uso de la gramática española, elemental” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania „Repetytorium gramatyki języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” Anna Wawrykiewicz, WAGROS, Poznań 2002 „Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” M. Cybulska-Janczew, Jacek Perlin, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Małecka Agnieszka

Karta Kursu Język Obcy Nowożytny II (Hiszpański)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Język Obcy Nowożytny II (Hiszpański)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU							
Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	4						
Kod kursu	Język Obcy Nowożytny II (1421>0701-JO2)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Małecka Agnieszka						

Cele kursu	
<p>Nabycie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, jak przedstawianie informacji o sobie; przedstawianie swojej sytuacji zawodowej i zdobytego wykształcenia; wynajem mieszkania/pokoju hotelowego; pytanie o drogę i udzielanie instrukcji na mieście; komunikowanie się w barach i restauracjach; wyrażanie upodobań; robienie zakupów, mówienie o czasie wolnym i życiu kulturalnym, opisywanie programów wycieczek i podróży, komunikowanie się na lotniskach, opisywanie zdarzeń przeszłych, wyrażanie obowiązku i planów na najbliższą przyszłość.</p> <p>Zapoznanie się z podstawowymi zagadnieniami z gramatyki hiszpańskiej jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w języku obcym.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.</p> <p>Ukończenie kursu Język Obcy Nowożytny I (język hiszpański).</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka hiszpańskiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych, posiada wiedzę w zakresie podstawowej fonetyki, słownictwa oraz gramatyki, w ramach omówionych na zajęciach zagadnień.	K1P_W01, K1P_W02, K1P_W03
Umiejętności	EKP2	Student potrafi szukać potrzebnych informacji w dostępnych źródłach, także wykorzystując nowoczesne technologie oraz dokonywać ich praktycznej analizy i oceny. Potrafi wykorzystać zdobyte informacje w celu podnoszenia zdolności	K1P_U01, K1P_U05, K1P_U12

		komunikacji w języku obcym.	
Umiejętności	EKP3	Student ma praktyczne umiejętności, które może wykorzystać do samokształcenia i poszerzania swoich umiejętności komunikacji w języku obcym.	K1P_U03
Kompetencje społeczne	EKP4	Student jest świadomy potrzeby ciągłego rozwijania się w celu doskonalenia swoich zdolności komunikacji w języku obcym. Potrafi wykorzystywać współczesną technologię do doskonalenia swojej komunikacji w języku obcym.	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi pracować w grupie, przyjmować w niej różne role i aktywnie brać udział w zajęciach praktycznych, budując swój warsztat językowy, aby móc wykorzystać go w praktycznej komunikacji w obcym języku.	K1P_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Podstawowe słownictwo i zwroty związane z nieruchomościami, umiejscawianie obiektów w domu, wprowadzenie do czasownika ESTAR. Pytanie o ilość, ¿CUÁNTO? ¿CUÁNTA? ¿CUÁNTOS? ¿CUÁNTAS?	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Ćwiczenia komunikacyjne związane z opisywaniem mieszkania lub domu, wyrażaniem lokalizacji pomieszczeń.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	Ćwiczenia komunikacyjne związane z opisywaniem mieszkania lub domu, wyrażaniem lokalizacji pomieszczeń. Słownictwo meble i wyposażenie domu.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Czytanie ze zrozumieniem, tekst i słownictwo związane z domem. Ćwiczenia z tekstem. Użycie i odmiana czasownika TENER (mieć). Przymiotniki i ich użycie w języku hiszpańskim, rodzaj męski, żeński, tworzenie liczby mnogiej przymiotników.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	Ćwiczenia gramatyczne, zgodność formy rzeczownika i przymiotnika. Poszerzenie liczebników, wprowadzenie liczebników porządkowych. Pytanie o miejsce zamieszkania.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Użycie rodzajników określonych EL, LA, LOS, LAS. Rodzaj męski i żeński przymiotników (powtórzenie). Czasowniki ESTAR, TENER, PONER (formy i użycie). Wyrażenia przyimkowe miejsca AL LADO DE, DEBAJO DE, DELANTE DE, ENCIMA DE (ćwiczenia). Praca z tekstem, opisywanie dzielnic. Ćwiczenia powtórkowe	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Użycie rodzajników określonych EL, LA, LOS, LAS. Rodzaj męski i żeński przymiotników (powtórzenie). Czasowniki ESTAR, TENER, PONER (formy i użycie). Wyrażenia przyimkowe miejsca AL LADO DE, DEBAJO DE, DELANTE DE, ENCIMA DE (ćwiczenia). Praca z tekstem, opisywanie dzielnic. Ćwiczenia powtórkowe	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Kolokwium zaliczeniowe.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Proste wyrażenia związane z poruszaniem się po mieście, pytanie o lokalizację obiektów i podawanie kierunku. Słownictwo miasto, podstawowe lokale. Ćwiczenia praktyczne.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	Ćwiczenia związane z podawaniem drogi do danego miejsca w mieście. Użycie czasowników ESTAR i HABER do wyrażania lokalizacji (ćwiczenia gramatyczne).	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K11	Użycie czasowników ESTAR i HABER do wyrażania lokalizacji (ćwiczenia gramatyczne i praktyczne).	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K12	Wyrażanie związane z poruszaniem się po mieście w transporcie publicznym.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K13	Wyrażanie związane z poruszaniem się po mieście w transporcie publicznym. Ćwiczenia praktyczne.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K14	Pytanie i podawanie godziny. Pytanie o godziny otwarcia i zamknięcia lokali. Ćwiczenia praktyczne. Czasowniki IR, VENIR, SEGUIR, CERRAR, DAR.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K15	Zaliczenia i wpisy końcowe.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	„Nuevo Ven 1, libro del alumno A1 A2” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania
2	Materiały z konwersatoriów i notatki tematyczne do każdego z działów omawianych na zajęciach z podręcznika

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Ustne zaliczenie (w parach lub małych grupach). Student wciela się w różne role w grupie, komunikując się w języku obcym w ramach zagadnień egzaminacyjnych.	Student otrzymuje ocenę na podstawie poprawności słownikowo-gramatycznej wypowiedzi, na podstawie pracy w ciągu całego semestru na zajęciach praktycznych, na podstawie aktywności w pracy w grupie, na podstawie stopnia zaangażowania w ćwiczenia praktyczne oraz na podstawie obecności.
2	EKP1, EKP2, EKP3	Kolokwia pisemne po każdym omówionym rozdziale z podręcznika bazowego.	Student otrzymuje ocenę pozytywną, gdy zdobędzie minimum 60% punktów.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Aktywne uczestnictwo w zajęciach	18,00
2	Konsultacje z nauczycielem akademickim	15,00
3	Bieżące przygotowanie słownictwa na zajęcia	32,00
SUMA GODZIN		65

Literatura podstawowa
„Nuevo Ven 1, libro del alumno, A1, A2” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania

Literatura uzupełniająca
„Uso de la gramática española, elemental” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania „Repetytorium gramatyki języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” Anna Wawrykiewicz, WAGROS, Poznań 2002 „Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” M. Cybulska-Janczew, Jacek Perlin, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Małecka Agnieszka

Karta Kursu Język Obcy Nowożytny III (Hiszpański)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Język Obcy Nowożytny III (Hiszpański)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU							
Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	5						
Kod kursu	Język Obcy Nowożytny III (1421>0701-JO3)						
Język wykładowy	Hiszpański						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Małecka Agnieszka						

Cele kursu	
<p>Nabycie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, jak przedstawianie informacji o sobie; przedstawianie swojej sytuacji zawodowej i zdobytego wykształcenia; wynajem mieszkania/pokoju hotelowego; pytanie o drogę i udzielanie instrukcji na mieście; komunikowanie się w barach i restauracjach; wyrażanie upodobań; robienie zakupów, mówienie o czasie wolnym i życiu kulturalnym, opisywanie programów wycieczek i podróży, komunikowanie się na lotniskach, opisywanie zdarzeń przeszłych, wyrażanie obowiązku i planów na najbliższą przyszłość.</p> <p>Zapoznanie się z podstawowymi zagadnieniami z gramatyki hiszpańskiej jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w języku obcym.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim. Student ukończył kursy Język Obcy Nowożytny I i Język Obcy Nowożytny II z języka, które kontynuuje na kursie Język Obcy Nowożytny III.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	<p>Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka hiszpańskiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych, posiada wiedzę w zakresie podstawowej fonetyki, słownictwa oraz gramatyki, w ramach omówionych na zajęciach zagadnień. Student zna słownictwo ściśle powiązane z omawianymi na zajęciach zagadnieniami komunikacyjnymi oraz potrafi rozróżnić najważniejsze warianty języka hiszpańskiego (np. podstawowe różnice między językiem kastylijskim a jego</p>	K1P_W01, K1P_W02, K1P_W03

		podstawowymi latynoamerykańskimi wariantami).	
Umiejętności	EKP2	Student potrafi szukać potrzebnych informacji w dostępnych źródłach, także wykorzystując nowoczesne technologie oraz dokonywać ich praktycznej analizy i oceny. Potrafi wykorzystać zdobyte informacje w celu podnoszenia zdolności komunikacji w języku obcym, na przykład wyszukując niezbędne słownictwo służące do podnoszenia własnych umiejętności komunikacyjnych w języku hiszpańskim (w słownikach tradycyjnych, internetowych i innych źródłach leksykalnych).	K1P_U01, K1P_U05, K1P_U12
Umiejętności	EKP3	Student ma praktyczne umiejętności, które może wykorzystać do samokształcenia i poszerzania swoich umiejętności komunikacji w języku obcym. Student potrafi redagować proste teksty w języku hiszpańskim w ramach omawianych na zajęciach zagadnień komunikacyjnych, wykorzystując poznane słownictwo oraz poznane zagadnienia gramatyczne (student potrafi napisać tekst, w którym przedstawi siebie lub inne osoby, potrafi opisać mieszkanie, miasto, nawyki żywieniowe, swoje upodobania, wygląd zewnętrzny swój lub innych osób oraz napisać krótki tekst na temat swojego życia i codziennej rutyny).	K1P_U03, K1P_U08
Kompetencje społeczne	EKP4	Student jest świadomy potrzeby ciągłego rozwijania się w celu doskonalenia swoich zdolności komunikacji w języku obcym. Potrafi wykorzystywać współczesną technologię do doskonalenia swojej komunikacji w języku obcym.	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi pracować w grupie, przyjmować w niej różne role i aktywnie brać udział w zajęciach praktycznych, budując swój warsztat językowy, aby móc wykorzystać go w praktycznej komunikacji w obcym języku.	K1P_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Opis osób, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru. Użycie czasownika TENER i SER do opisu wyglądu w języku hiszpańskim.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Opis osób, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru. Użycie czasownika TENER i SER do opisu wyglądu w języku hiszpańskim. Ćwiczenia komunikacyjne.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	Opis osób, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru. Ćwiczenia komunikacyjne, opisywanie charakteru. Wprowadzenie do opisywania codziennej rutyny.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Opisywanie rutyny dziennej, plan dnia, zapisywanie i podawanie planów na dany dzień, kalendarz. Czasowniki zwrotne i ich odmiana LEVANTARSE, ACOSTARSE, VESTIRSE.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	Ćwiczenia komunikacyjne związane z opisem rutyny codziennej. Ćwiczenia gramatyczne - czasowniki nieregularne i zwrotne.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Debata na temat rutyny codziennej w różnych krajach Europy, ćwiczenia praktyczne. LA FAMILIA, słownictwo związane z rodziną.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Kolokwium zaliczeniowe.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Wyrażenia związane ze światem zakupów, pytanie o towar, przymierzanie, pytanie o ocenę w języku hiszpańskim; ubrania; kolory. Czasowniki PREFERIR, SABER, COSTAR. Ćwiczenia komunikacyjne.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Ćwiczenia komunikacyjne związane z kupowaniem ubrań, poszerzenie słownictwa „ubrania”.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	Pytanie i wyrażanie opinii z czasownikami QUEDAR, PARECER, PREFERIR. Przymiotniki opisujące ubrania. Czasownik LLEVAR.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K11	Powtórzenie materiału i ćwiczenia komunikacyjne.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K12	Układanie listy zakupów spożywczych w języku hiszpańskim; wyrażanie ilości w języku hiszpańskim; miejsca, gdzie robimy zakupy. Debata, gdzie i kiedy robimy zakupy.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K13	Praca z tekstem na temat miejsc, gdzie robimy zakupy, powtórzenie materiału.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	„Nuevo Ven 1, libro del alumno A1 A2” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Ustne zaliczenie (w parach lub małych grupach). Student wciela się w różne role w grupie, komunikując się w języku obcym w ramach zagadnień egzaminacyjnych.	Student otrzymuje ocenę na podstawie poprawności słownikowo-gramatycznej wypowiedzi, na podstawie pracy w ciągu całego semestru na zajęciach praktycznych, na podstawie aktywności w pracy w grupie, na podstawie stopnia zaangażowania w ćwiczenia praktyczne oraz na podstawie obecności.
2	EKP1, EKP2, EKP3	Kolokwia pisemne po każdym omówionym rozdziale z podręcznika bazowego.	Student otrzymuje ocenę pozytywną, gdy zdobędzie minimum 60% punktów.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Aktywne uczestnictwo w zajęciach	18,00
2	Konsultacje z nauczycielem akademickim	15,00
3	Bieżące przygotowanie słownictwa na zajęcia	32,00
SUMA GODZIN		65

Literatura podstawowa
„Nuevo Ven 1, libro del alumno, A1, A2” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania

Literatura uzupełniająca
„Uso de la gramática española, elemental” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania „Repetytorium gramatyki języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” Anna Wawrykiewicz, WAGROS, Poznań 2002 „Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” M. Cybulska-Janczew, Jacek Perlin, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Małecka Agnieszka

Karta Kursu Język Obcy Nowożytny IV (Hiszpański)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Język Obcy Nowożytny IV (Hiszpański)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU							
Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	6						
Kod kursu	Język Obcy Nowożytny IV (1421>0701-JO4)						
Język wykładowy	Hiszpański						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Małecka Agnieszka						

Cele kursu	
<p>Nabycie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, jak przedstawianie informacji o sobie; przedstawianie swojej sytuacji zawodowej i zdobytego wykształcenia; wynajem mieszkania/pokoju hotelowego; pytanie o drogę i udzielanie instrukcji na mieście; komunikowanie się w barach i restauracjach; wyrażanie upodobań; robienie zakupów, mówienie o czasie wolnym i życiu kulturalnym, opisywanie programów wycieczek i podróży, komunikowanie się na lotniskach, opisywanie zdarzeń przeszłych, wyrażanie obowiązku i planów na najbliższą przyszłość.</p> <p>Zapoznanie się z podstawowymi zagadnieniami z gramatyki hiszpańskiej jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w języku obcym.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.</p> <p>Ukończenie kursów Język Obcy Nowożytny I, Język Obcy Nowożytny II oraz Język Obcy Nowożytny III z językiem hiszpańskim.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka hiszpańskiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych, posiada wiedzę w zakresie podstawowej fonetyki, słownictwa oraz gramatyki, w ramach omówionych na zajęciach zagadnień.	M7.1A_W01, M7.1A_W02
Umiejętności	EKP2	Student potrafi szukać potrzebnych informacji w dostępnych źródłach, także wykorzystując nowoczesne technologie oraz dokonywać ich praktycznej analizy i oceny. Potrafi wykorzystać zdobyte informacje w celu podnoszenia zdolności	M7.1A_U01, M7.1A_U02

		komunikacji w języku obcym.	
Umiejętności	EKP3	Student ma praktyczne umiejętności, które może wykorzystać do samokształcenia i poszerzania swoich umiejętności komunikacji w języku obcym.	M7.1A_U02
Kompetencje społeczne	EKP4	Student jest świadomy potrzeby ciągłego rozwijania się w celu doskonalenia swoich zdolności komunikacji w języku obcym. Potrafi wykorzystywać współczesną technologię do doskonalenia swojej komunikacji w języku obcym.	M7.1A_K01
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi pracować w grupie, przyjmować w niej różne role i aktywnie brać udział w zajęciach praktycznych, budując swój warsztat językowy, aby móc wykorzystać go w praktycznej komunikacji w obcym języku.	M7.1A_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Proponowanie i zapraszanie, podstawowe zwroty. Planowanie wspólnego spędzania czasu, sposoby spędzania wolnego czasu, ćwiczenia praktyczno-komunikacyjne. Czasowniki związane ze sposobami spędzania wolnego czasu.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Ćwiczenia: proponowanie i zapraszanie, podstawowe zwroty. Planowanie wspólnego spędzania czasu, sposoby spędzania wolnego czasu, ćwiczenia praktyczno-komunikacyjne. Czasowniki związane ze sposobami spędzania wolnego czasu.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	Wprowadzenie konstrukcji ESTAR+GERUNDIO, tworzenie formy GERUNDIO.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Wprowadzenie peryfrazы IR+A+INFINITIVO dla wyrażania czynności przyszłych, wyrażanie planów i zamiarów na przyszłość.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	Ćwiczenia gramatyczne związane z peryfrazą IR A INFINITIVO, mówienie o przyszłości bliskiej.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Proponowanie planów, planowanie wycieczek; słownictwo związane z geografią, miejsca geograficzne.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Omawianie planów podróży i planów wycieczek w języku hiszpańskim. Opisywanie regionów geograficznych ciekawych turystycznie w języku hiszpańskim.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Praca z programem wycieczki do Gwatemali oraz tekstem turystycznym o regionie Andaluzji. Opisywanie podróży, wyrażanie opinii na temat atrakcyjności wycieczki.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Wyrażenia związane z rozmową telefoniczną, prowadzenie rozmów telefonicznych w języku hiszpańskim.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	Powtórzenie materiału (proponowanie planów, planowanie wycieczek, słownictwo związane z miejscami naturalnymi, rozmowa telefoniczna).	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K11	Kolokwium zaliczeniowe.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K12	Wprowadzenie do czasu PRETÉRITO PERFECTO, wprowadzenie form regularnych i nieregularnych. Wyrażanie czynności odbytych w okresie czasu otwartym. Formułowanie wymówek i usprawiedliwień.	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K13	Poszerzenie sposobów użycia czasu PRETÉRITO PERFECTO, ćwiczenia gramatyczne i praktyczne.	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	„Nuevo Ven 1, libro del alumno A1 A2” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3	Egzamin pisemny, sprawdzający zdobytą przez studenta wiedzę z zakresu słownictwa i gramatyki języka hiszpańskiego, oraz umiejętność praktyczną redagowania krótkich form pisemnych w tym języku.	Student otrzymuje ocenę pozytywną, gdy zdobędzie minimum 60% punktów.
2	EKP4, EKP5	Ustna rozmowa z nauczycielem akademickim (w parach lub małych	Student otrzymuje ocenę pozytywną na podstawie znajomości słownictwa i struktur gramatycznych,

	grupach), sprawdzająca praktyczną umiejętność komunikacji w języku hiszpańskim w ramach omawianych na zajęciach sytuacji komunikacyjnych.	niezbędnych do skonstruowania poprawnej wypowiedzi.
--	---	---

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Aktywne uczestnictwo w zajęciach	18,00
2	Konsultacje z nauczycielem akademickim	15,00
3	Bieżące przygotowanie słownictwa na zajęcia	32,00
4	Przygotowanie do egzaminu kończącego kurs	15,00
	SUMA GODZIN	80

Literatura podstawowa
„Nuevo Ven 1, libro del alumno, A1, A2” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania

Literatura uzupełniająca
„Uso de la gramática española, elemental” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania „Repetytorium gramatyki języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” Anna Wawrykiewicz, WAGROS, Poznań 2002 „Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” M. Cybulska-Janczew, Jacek Perlin, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Małecka Agnieszka

Karta Kursu Język Obcy Nowożytny I (Szwedzki)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Język Obcy Nowożytny I (Szwedzki)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	dr hab. Gasztold Brygida					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	3					
Kod kursu	Język Obcy Nowożytny I (1421>0702-JO1)					
Język wykładowy	Polski					
Rodzaj kursu	Obowiązkowy					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	dr Nieroda-Kowal Anna					

Cele kursu	
<p>Nabycie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, jak przedstawianie informacji o sobie; przedstawianie swojej sytuacji zawodowej i zdobytego wykształcenia; wynajem mieszkania/pokoju hotelowego; pytanie o drogę i udzielanie instrukcji na mieście; komunikowanie się w barach i restauracjach; wyrażanie upodobań; robienie zakupów, mówienie o czasie wolnym i życiu kulturalnym, opisywanie programów wycieczek i podróży, komunikowanie się na lotniskach, opisywanie zdarzeń przeszłych, wyrażanie obowiązku i planów na najbliższą przyszłość.</p> <p>Zapoznanie się z podstawowymi zagadnieniami z gramatyki, jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w języku obcym.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka szwedzkiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych	M7.1P_W01
Wiedza	EKP2	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka szwedzkiego, obejmującą gramatykę w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień.	M7.1P_W01
Wiedza	EKP3	Student posiada znajomość słownictwa ogólnego i specjalistycznego w ramach omawianych na zajęciach zagadnień tematycznych.	M7.1P_W02

Umiejętności	EKP4	Student potrafi samodzielnie wyszukiwać i analizować informacje niezbędne do doskonalenia umiejętności komunikowania się w języku obcym z wykorzystaniem nowoczesnych technik oraz źródeł tradycyjnych.	M7.1P_U01, M7.1P_U08
Umiejętności	EKP5	Student ma umiejętność samokształcenia się i pogłębiania swojej wiedzy celem lepszej komunikacji w języku obcym.	M7.1P_U02
Kompetencje społeczne	EKP6	Student rozumie potrzebę doskonalenia kompetencji językowych z wykorzystaniem dostępnych metod.	M7.1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP7	Student potrafi współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role.	M7.1P_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Podstawy języka szwedzkiego, alfabet i dźwięki w języku szwedzkim, przeliterowanie imienia i nazwiska. Podstawowe wyrażenia w języku szwedzkim.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP6
K2	Powtórzenie alfabetu, ćwiczenia związane z literowaniem imienia i nazwiska oraz wyrazów w języku szwedzkim. Wprowadzenie prostych dialogów, ćwiczenia ustne.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP6, EKP7
K3	Wprowadzenie osób gramatycznych, odmiana podstawowych czasowników. Ćwiczenia w podstawowym komunikowaniu się.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP6
K4	Mówienie o swojej sytuacji zawodowej. Podstawowe zawody. Rodzaj męski i żeński rzeczownika.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Ćwiczenia praktyczne. Wypełnianie dokumentów i formularzy w języku szwedzkim z użyciem danych osobowych własnych i innych osób.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	Ćwiczenia praktyczne, przedstawianie podstawowych informacji o sobie.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K7	Ćwiczenia praktyczne, przedstawianie podstawowych informacji o sobie. Ćwiczenia gramatyczne z podstawowymi czasownikami.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K8	Kolokwium zaliczeniowe.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K9	Praca z dialogiem i powtórzenie materiału. Język formalny i język nieformalny. Ćwiczenia praktyczne, komunikacja formalna.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K10	Ćwiczenia komunikacyjne, język formalny i nieformalny. Liczby od 1-10. Pytanie o i podawanie numeru telefonu.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K11	Zawody, tworzenie liczby mnogiej. Czas teraźniejszy trybu oznajmującego czasowników regularnych, wprowadzenie do odmiany czasownika regularnego w czasie teraźniejszym w języku szwedzkim.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K12	Ćwiczenia gramatyczne, czas teraźniejszy trybu oznajmującego czasowników regularnych. Ćwiczenia podsumowujące materiał.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K13	Ćwiczenia gramatyczne, czas teraźniejszy trybu oznajmującego czasowników regularnych. Ćwiczenia podsumowujące materiał. Ćwiczenia konwersacyjne.	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K14	Kolokwium zaliczeniowe.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K15	Zaliczenia i wpisy końcowe.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Materiały z konwersatoriów i notatki tematyczne do każdego z działów omawianych na zajęciach

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Ustne zaliczenie końcowe polegające na sprawdzeniu umiejętności komunikowania się w sytuacjach omawianych na zajęciach praktycznych.	Student otrzymuje ocenę na podstawie poprawności słownikowo-gramatycznej wypowiedzi, oraz na podstawie pracy w ciągu całego semestru na zajęciach praktycznych, na podstawie stopnia zaangażowania w ćwiczenia praktyczne na zajęciach oraz na podstawie obecności.

2	EKP6, EKP7	obserwacja i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach
---	------------	-------------------------------	---

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Aktywne uczestnictwo w zajęciach	18,00
2	Bieżące przygotowanie słownictwa na zajęcia	12,00
3	Konsultacje z prowadzącym	10,00
	SUMA GODZIN	40

Literatura podstawowa
Autorskie materiały prowadzącego

Literatura uzupełniająca
B. Andrzejewski, Svea. Ze studiów nad szwedzką nauką i kulturą, Poznań 1990

Nauczyciel prowadzący kurs
dr Gohlisch Dietmar

Karta Kursu Język Obcy Nowożytny II (Szwedzki)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Język Obcy Nowożytny II (Szwedzki)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU							
Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	dr hab. Gasztold Brygida						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	4						
Kod kursu	Język Obcy Nowożytny II (1421>0702-JO2)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr Nieroda-Kowal Anna						

Cele kursu	
<p>Nabywanie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, rozwijanie czterech sprawności językowych. Zapoznanie się z podstawowymi zagadnieniami z gramatyki, jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w języku obcym.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka szwedzkiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych	M7.1P_W01
Wiedza	EKP2	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka szwedzkiego, obejmującą gramatykę w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień.	M7.1P_W01
Wiedza	EKP3	Student posiada znajomość słownictwa ogólnego i specjalistycznego w ramach omawianych na zajęciach zagadnień tematycznych.	M7.1P_W02

Umiejętności	EKP4	Student potrafi samodzielnie wyszukiwać i analizować informacje niezbędne do doskonalenia umiejętności komunikowania się w języku obcym z wykorzystaniem nowoczesnych technik oraz źródeł tradycyjnych.	M7.1P_U01, M7.1P_U08
Umiejętności	EKP5	Student ma umiejętność samokształcenia się i pogłębiania swojej wiedzy celem lepszej komunikacji w języku obcym.	M7.1P_U02
Kompetencje społeczne	EKP6	Student rozumie potrzebę doskonalenia kompetencji językowych z wykorzystaniem dostępnych metod.	M7.1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP7	Student potrafi współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role.	M7.1P_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	W szkole Na uniwersytecie W klasie, w sali wykładowej	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP6, EKP7
K2	Liczebniki, określanie godzin, dat	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Urodziny	1,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP6
K4	Mój dom, moje mieszkanie, pomieszczenia, meble Opis swojego pokoju	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Mój dzień powszedni Określanie pór dnia, czynności dnia codziennego Formy spędzania czasu wolnego	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	Szwecja - informacje kulturo- i krajoznawcze	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K7	Ćwiczenia leksykalno-gramatyczne	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Materiały z konwersatoriów i notatki tematyczne do każdego z działów omawianych na zajęciach

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Prace pisemne	Zaliczenie z oceną na koniec semestru, będące średnią ocen z wykonanych prac pisemnych w trakcie semestru.
2	EKP6, EKP7	obserwacja i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Aktywne uczestnictwo w zajęciach	18,00
2	Bieżące przygotowanie słownictwa na zajęcia	12,00
3	Konsultacje z prowadzącym	10,00
SUMA GODZIN		40

Literatura podstawowa

Autorskie materiały prowadzącego
Podręcznik "Svenska utifrån"

Literatura uzupełniająca

B. Andrzejewski, Svea. Ze studiów nad szwedzką nauką i kulturą, Poznań 1990

Nauczyciel prowadzący kurs

dr Gohlisch Dietmar

Karta Kursu Język Obcy Nowożytny III (Szwedzki)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Język Obcy Nowożytny III (Szwedzki)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU							
Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	dr hab. Gasztold Brygida						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	5						
Kod kursu	Język Obcy Nowożytny III (1421>0702-JO3)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Obowiązkowy						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	dr Mrożewska Anna						

Cele kursu	
<p>Nabywanie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, rozwijanie czterech sprawności językowych. Zapoznanie się z podstawowymi zagadnieniami z gramatyki jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w języku obcym.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka szwedzkiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych	M7.1P_W01
Wiedza	EKP2	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka szwedzkiego, obejmującą gramatykę w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień.	M7.1P_W01
Wiedza	EKP3	Student posiada znajomość słownictwa ogólnego i specjalistycznego w ramach omawianych na zajęciach zagadnień tematycznych.	M7.1P_W02

Umiejętności	EKP4	Student potrafi samodzielnie wyszukiwać i analizować informacje niezbędne do doskonalenia umiejętności komunikowania się w języku obcym z wykorzystaniem nowoczesnych technik oraz źródeł tradycyjnych.	M7.1P_U01, M7.1P_U08
Umiejętności	EKP5	Student ma umiejętność samokształcenia się i pogłębiania swojej wiedzy celem lepszej komunikacji w języku obcym.	M7.1P_U02
Kompetencje społeczne	EKP6	Student rozumie potrzebę doskonalenia kompetencji językowych z wykorzystaniem dostępnych metod.	M7.1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP7	Student potrafi współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role.	M7.1P_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Prezentacja uniwersytetu, wydziału Opis życia studenckiego	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP6, EKP7
K2	Ćwiczenia leksykalno-gramatyczne: rzeczownik, czasownik, przyimek, liczebnik	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Moje miasto rodzinne	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP6
K4	Kulinarium - potrawy i napoje w Szwecji Kultura żywienia, zwyczaje W restauracji	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Zakupy W domu towarowym W banku U lekarza	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	Monarchia w Szwecji 6.czerwca - Święto Narodowe Szwecji Życie rolników w Szwecji	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K7	Monarchia w Szwecji 6.czerwca - Święto Narodowe Szwecji Życie rolników w Szwecji	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Materiały z konwersatoriów i notatki tematyczne do każdego z działów omawianych na zajęciach

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Prace pisemne	Zaliczenie z oceną na koniec semestru, będące średnią ocen z wykonanych prac pisemnych w trakcie semestru.
2	EKP6, EKP7	obserwacja i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Aktywne uczestnictwo w zajęciach	18,00
2	Bieżące przygotowanie słownictwa na zajęcia	1240,00
3	Konsultacje z prowadzącym	10,00
SUMA GODZIN		

Literatura podstawowa

- R. Nyborg, N.-O. Pettersson, B. Holm. Svenska utifrån, Svenska Institutet, Stockholm o.J.
- Lexin. Svenska ord. Språklexikon för invandrare. <https://lexin.nada.kth.se/lexin>.

Literatura uzupełniająca

- H. Dymel-Trzebiatowska u. E. Mrozek-Sadowska. Troll 1. Język szwedzki> teoria i praktyka. Gdańsk 2011.
- B. Andrzejewski, Svea. Ze studiów nad szwedzką nauką i kulturą, Poznań 1990

Nauczyciel prowadzący kurs

dr Gohlisch Dietmar

Karta Kursu Język Obcy Nowożytny IV (Szwedzki)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Język Obcy Nowożytny IV (Szwedzki)					
Przynależność do modułu	Tłumaczeniowy					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU						
Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	dr hab. Gasztold Brygida					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	6					
Kod kursu	Język Obcy Nowożytny IV (1421>0702-JO4)					
Język wykładowy	Polski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
						K
Edytor treści kursu	dr Mrożewska Anna					

Cele kursu	
<p>Nabywanie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, rozwijanie czterech sprawności językowych. Zapoznanie się z podstawowymi zagadnieniami z gramatyki jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w języku obcym.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka szwedzkiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych	M7.1P_W01
Wiedza	EKP2	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka szwedzkiego, obejmującą gramatykę w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień.	M7.1P_W01
Wiedza	EKP3	Student posiada znajomość słownictwa ogólnego i specjalistycznego w ramach omawianych na zajęciach zagadnień tematycznych.	M7.1P_W02

Umiejętności	EKP4	Student potrafi samodzielnie wyszukiwać i analizować informacje niezbędne do doskonalenia umiejętności komunikowania się w języku obcym z wykorzystaniem nowoczesnych technik oraz źródeł tradycyjnych.	M7.1P_U01, M7.1P_U08
Umiejętności	EKP5	Student ma umiejętność samokształcenia się i pogłębiania swojej wiedzy celem lepszej komunikacji w języku obcym.	M7.1P_U02
Kompetencje społeczne	EKP6	Student rozumie potrzebę doskonalenia kompetencji językowych z wykorzystaniem dostępnych metod.	M7.1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP7	Student potrafi współdziałać w grupie przyjmując w niej różne role.	M7.1P_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Przemysł w Szwecji - IKEA och Volvo	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP6, EKP7
K2	Ćwiczenia leksykalno-gramatyczne: rzeczownik, czasownik, przyimek, liczebnik	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Święta i dni wolne w Szwecji	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP6
K4	Szwecja w XX wieku	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Życie w mieście	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	System partyjny w Szwecji Tzw. prawo każdego człowieka: "allmannsrätten"	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K7	Ćwiczenia leksykalno-gramatyczne: składnia zdania	3,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Podręczniki do nauki języka
2	Materiały wizualne i dźwiękowe
3	Słowniki internetowe

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5	Egzamin (pisemny/ustny)	Podstawą zaliczenia uzyskanie min. 50% przypisanych zadaniom punktów
2	EKP6, EKP7	obserwacja i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Aktywne uczestnictwo w zajęciach	18,00
2	Bieżące przygotowanie słownictwa na zajęcia	12,00
3	Przygotowanie do egzaminu	10,00
3	Konsultacje z prowadzącym	15,00
SUMA GODZIN		5

Literatura podstawowa

- R. Nyborg, N.-O. Pettersson, B. Holm. Svenska utifrån, Svenska Institutet, Stockholm o.J.
- Lexin. Svenska ord. Språklexikon för invandrare. <https://lexin.nada.kth.se/lexin>.

Literatura uzupełniająca

- H. Dymel-Trzebiatowska u. E. Mrozek-Sadowska. Troll 1. Język szwedzki> teoria i praktyka. Gdańsk 2011.
- B. Andrzejewski, Svea. Ze studiów nad szwedzką nauką i kulturą, Poznań 1990

Nauczyciel prowadzący kurs

dr Gohlisch Dietmar

MODUŁ Z JĘZYKIEM HISZPAŃSKIM

Karta Kursu PNJH I

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJH I					
Przynależność do modułu	Hiszpański					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						54
Liczba punktów ECTS	6,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	3					
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego I (1421>0701-PNJH1)					
Język wykładowy	Polski					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
Edytor treści kursu	mgr Małecka Agnieszka					

Cele kursu
Nabywanie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, jak przedstawianie informacji o sobie; przedstawianie swojej sytuacji zawodowej i zdobytego wykształcenia; wynajem mieszkania/pokoju hotelowego; pytanie o drogę i udzielanie instrukcji na mieście; komunikowanie się w barach i restauracjach; wyrażanie upodobań; robienie zakupów, mówienie o czasie wolnym i życiu kulturalnym, opisywanie programów wycieczek i podróży, komunikowanie się na lotniskach, opisywanie zdarzeń przeszłych, wyrażanie obowiązku i planów na najbliższą przyszłość. Zapoznanie się z podstawowymi zagadnieniami z gramatyki hiszpańskiej jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w tym języku.
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji
Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)

Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka hiszpańskiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych. Ma wiedzę w zakresie podstawowej fonetyki języka hiszpańskiego. Zna podstawowe i średnio-zaawansowane zagadnienia z gramatyki języka hiszpańskiego, niezbędne do poprawnego i bogatego budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych. Posiada wiedzę w zakresie słownictwa z zakresu omawianych na zajęciach dziedzin i praktycznych sytuacji komunikacyjnych.	K1P_W01, K1P_W02
Umiejętności	EKP2	Student potrafi wyszukiwać praktyczne informacje (także używając nowoczesnych technologii), które mogą mu pomóc doskonaląc swoją praktyczną umiejętność komunikowania się w języku hiszpańskim.	K1P_U01, K1P_U05
Umiejętności	EKP3	Student ma umiejętność samokształcenia się i doskonalenia umiejętności językowych. Potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę w celu coraz lepszej i bardziej płynnej komunikacji w języku hiszpańskim w sytuacjach praktycznych.	K1P_U03
Umiejętności	EKP4	Student potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i selekcjonować niezbędne na zajęcia informacje (słownictwo, formy gramatyczne) przy wykorzystaniu tradycyjnych słowników i innych publikacji jak i nowoczesnych technik informatycznych.	K1P_U01, K1P_U05, K1P_U12
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi aktywnie pracować w grupie, realizując różne zadania i ćwiczenia, używając języka hiszpańskiego.	K1P_K03
Kompetencje społeczne	EKP6	Student rozumie konieczność ciągłego uczenia się i doskonalenia swoich umiejętności językowych celem podnoszenia swojego poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem hiszpańskim.	K1P_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Podstawy języka hiszpańskiego, alfabet i dźwięki w języku hiszpańskim, przeliterowanie imienia i nazwiska. Podstawowe wyrażenia w w języku hiszpańskim.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K2	Powtórzenie alfabetu, ćwiczenia związane z literowaniem imienia i nazwiska oraz wyrazów w języku hiszpańskim. Wprowadzenie do prostego dialogu z czasownikami LLAMARSE, SER i VIVIR (nazywać się, być, mieszkać). Ćwiczenia ustne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Wprowadzenie osób gramatycznych, odmiana podstawowych czasowników LLAMARSE, SER, VIVIR. Ćwiczenia w podstawowym komunikowaniu się.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K4	Mówienie o swojej sytuacji zawodowej. Odmiana czasowników ESTUDIAR, TRABAJAR. Podstawowe zawody. Rodzaj męski i żeński rzeczownika.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Ćwiczenia praktyczne. Wypełnianie dokumentów i formularzy w języku hiszpańskim z użyciem danych osobowych własnych i innych osób.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	Kolokwium zaliczeniowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K7	Praca z dialogiem i powtórzenie materiału. Język formalny i język nieformalny, różnice w użyciu form TÚ i USTED we rozmowie. Ćwiczenia praktyczne, komunikacja formalna.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K8	Ćwiczenia komunikacyjne, język formalny i nieformalny. Liczby od 1-10. Pytanie o i podawanie numeru telefonu.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K9	Zawody, tworzenie liczby mnogiej. Czas teraźniejszy trybu oznajmującego czasowników regularnych, wprowadzenie do odmiany czasownika w języku hiszpańskim.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K10	Ćwiczenia gramatyczne, czas teraźniejszy trybu oznajmującego czasowników regularnych. Ćwiczenia podsumowujące materiał z drugiego rozdziału.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K11	Kolokwium zaliczeniowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K12	Podstawowe słownictwo i zwroty związane z nieruchomościami, umiejscawianie obiektów w domu, wprowadzenie do czasownika ESTAR. Pytanie o ilość, ¿CUÁNTO? ¿CUÁNTA? ¿CUÁNTOS? ¿CUÁNTAS?	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K13	Ćwiczenia komunikacyjne związane z opisywaniem mieszkania lub domu, wyrażaniem lokalizacji pomieszczeń.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K14	Czytanie ze zrozumieniem, tekst i słownictwo związane z domem. Ćwiczenia z tekstem. Użycie i odmiana czasownika TENER (mieć). Przymiotniki i ich użycie w języku hiszpańskim, rodzaj męski, żeński, tworzenie liczby mnogiej przymiotników.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K15	Ćwiczenia gramatyczne, zgodność formy rzeczownika i przymiotnika. Poszerzenie liczebników, wprowadzenie liczebników porządkowych. Pytanie o miejsce zamieszkania.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K16	Użycie rodzajników określonych EL, LA, LOS, LAS. Rodzaj męski i żeński przymiotników (powtórzenie). Czasowniki ESTAR, TENER, PONER (formy i użycie). Wyrażenia przymikowe miejsca AL LADO DE, DEBAJO DE, DELANTE	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6

	DE, ENCIMA DE (ćwiczenia). Praca z tekstem, opisywanie dzielnic. Ćwiczenia powtórkowe		
K17	Kolokwium zaliczeniowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K18	Proste wyrażenia związane z poruszaniem się po mieście, pytanie o lokalizację obiektów i podawanie kierunku. Słownictwo miasto, podstawowe lokale. Ćwiczenia praktyczne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K19	Ćwiczenia związane z podawaniem drogi do danego miejsca w mieście. Użycie czasowników ESTAR i HABER do wyrażania lokalizacji (ćwiczenia gramatyczne).	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K20	Wyrażenia związane z poruszaniem się po mieście w transporcie publicznym. Ćwiczenia praktyczne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K21	Pytanie i podawanie godziny. Pytanie o godziny otwarcia i zamknięcia lokali. Ćwiczenia praktyczne. Czasowniki IR, VENIR, SEGUIR, CERRAR, DAR.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K22	Uzupełnienie liczebników, ćwiczenia. Powtórzenie materiału komunikacyjnego, ćwiczenia praktyczne związane z poruszaniem się po mieście. Praca z tekstem o Madrycie, opisywanie miasta.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K23	Kolokwium zaliczeniowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K24	Podstawowe słownictwo związane z zamawianiem jedzenia w lokalach gastronomicznych, słownictwo LA COMIDA (jedzenie), żywność i napoje. Czasowniki QUERER, PEDIR.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K25	Ćwiczenia związane z komunikacją w barach i restauracjach, słownictwo-artykiły spożywcze, napoje. Ankieta na temat upodobań gastronomicznych.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K26	Kolokwium zaliczeniowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K27	Powtórzenie materiału i zaliczenia końcowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		54	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	„Nuevo Ven 1, libro del alumno A1 A2” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalia, Hiszpania
2	Materiały z konwersatoriów i notatki tematyczne do każdego z działów omawianych na zajęciach z podręcznika
3	Studenci otrzymują dokładną listę bibliografii wybranej przez prowadzącego zajęcia spośród najbardziej ...

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP4	Pisemne kolokwium po każdym omówionym rozdziale z podręcznika bazowego sprawdzające zdobytą wiedzę w zakresie słownictwa, gramatyki i budowania prostych form wypowiedzi pisemnej.	Student uzyskuje ocenę pozytywną jeśli zdobędzie 60% punktów.
2	EKP3, EKP5, EKP6	Zaliczenie ustne z wykładowcą (w grupach od dwóch do trzech studentów), sprawdzające umiejętność komunikacji ustnej w języku hiszpańskim i przyjmowania różnych ról w praktycznej komunikacji w grupie.	Student otrzymuje pozytywną ocenę na podstawie zróżnicowania słownictwa i poprawności gramatycznej wypowiedzi.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Liczba godzin wynikająca z planu zajęć dydaktycznych	54
2	Konsultacje z nauczycielem akademickim.	10
3	Aktywne uczestnictwo w zajęciach.	40
4	Przygotowanie kolokwium zaliczeniowych po każdym rozdziale.	46

	SUMA GODZIN	150
--	--------------------	-----

Literatura podstawowa	
------------------------------	--

„Nuevo Ven 1, libro del alumno, A1, A2” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania	
--	--

Literatura uzupełniająca	
---------------------------------	--

„Uso de la gramática española, elemental” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania	
--	--

„Repetytorium gramatyki języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” Anna Wawrykiewicz, WAGROS, Poznań 2002	
--	--

„Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” M. Cybulska-Janczew, Jacek Perlin, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009	
--	--

„Gramatyka języka hiszpańskiego poziom podstawowy ćwiczenia” Agnieszka Małecka, Wydawnictwo Uczelniane Politechniki Koszalińskiej 2014	
--	--

Nauczyciel prowadzący kurs	
-----------------------------------	--

mgr Małecka Agnieszka	
-----------------------	--

Karta Kursu PNJH II

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJH II					
Przynależność do modułu	Hiszpański					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						72
Liczba punktów ECTS	8,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	4					
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego II (1421>0701-PNJH2)					
Język wykładowy	Hiszpański					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S
Edytor treści kursu	mgr Małecka Agnieszka					

Cele kursu	
<p>Nabywanie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, jak przedstawianie informacji o sobie; przedstawianie swojej sytuacji zawodowej i zdobytego wykształcenia; wynajem mieszkania/pokoju hotelowego; pytanie o drogę i udzielanie instrukcji na mieście; komunikowanie się w barach i restauracjach; wyrażanie upodobań; robienie zakupów, mówienie o czasie wolnym i życiu kulturalnym, opisywanie programów wycieczek i podróży, komunikowanie się na lotniskach, opisywanie zdarzeń przeszłych, wyrażanie obowiązku i planów na najbliższą przyszłość.</p> <p>Zapoznanie się z podstawowymi zagadnieniami z gramatyki hiszpańskiej jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w tym języku.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka hiszpańskiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych. Ma wiedzę w zakresie podstawowej fonetyki języka hiszpańskiego. Zna podstawowe i średnio-zaawansowane zagadnienia z gramatyki języka hiszpańskiego, niezbędne do poprawnego i bogatego budowania	K1P_W01, K1P_W02

		wypowiedzi ustnych i pisemnych. Posiada wiedzę w zakresie słownictwa z zakresu omawianych na zajęciach dziedzin i praktycznych sytuacji komunikacyjnych.	
Umiejętności	EKP2	Student potrafi wyszukiwać praktyczne informacje (także używając nowoczesnych technologii), które mogą mu pomóc doskonalić swoją praktyczną umiejętność komunikowania się w języku hiszpańskim.	K1P_U01, K1P_U05
Umiejętności	EKP3	Student ma umiejętność samokształcenia się i doskonalenia umiejętności językowych. Potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę w celu coraz lepszej i bardziej płynnej komunikacji w języku hiszpańskim w sytuacjach praktycznych.	K1P_U03
Umiejętności	EKP4	Student potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i selekcjonować niezbędne na zajęcia informacje (słownictwo, formy gramatyczne) przy wykorzystaniu tradycyjnych słowników i innych publikacji jak i nowoczesnych technik informatycznych.	K1P_U01, K1P_U05, K1P_U12
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi aktywnie pracować w grupie, realizując różne zadania i ćwiczenia, używając języka hiszpańskiego.	K1P_K03
Kompetencje społeczne	EKP6	Student rozumie konieczność ciągłego uczenia się i doskonalenia swoich umiejętności językowych celem podnoszenia swojego poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem hiszpańskim.	K1P_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Powtórzenie materiału komunikacyjnego i gramatycznego z zajęć Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego I.	10	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K2	Wyrażanie upodobań i pytanie o upodobania, słownictwo związane z czasem wolnym, użycie czasownika GUSTAR i jego odmiana.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Ćwiczenia komunikacyjne, mówienie o upodobaniach, ćwiczenia gramatyczne czasownik GUSTAR i inne o podobnej odmianie.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Formułowanie prośb i rozkazów. Formy trybu rozkazującego dla form TÚ i USTED.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K4	Kolokwium zaliczeniowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Opis osób, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru. Użycie czasownika TENER i SER do opisu wyglądu w języku hiszpańskim.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	Opis osób, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru. Ćwiczenia komunikacyjne, opisywanie charakteru. Wprowadzenie do opisywania codziennej rutyny.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K7	Opisywanie rutyny dziennej, plan dnia, zapisywanie i podawanie planów na dany dzień, kalendarz. Czasowniki zwrotne i ich odmiana LEVANTARSE, ACOSTARSE, VESTIRSE.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K8	Ćwiczenia komunikacyjne związane z opisem rutyny codziennej. Ćwiczenia gramatyczne-czasowniki nieregularne i zwrotne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K9	Debata na temat rutyny codziennej w różnych krajach Europy, ćwiczenia praktyczne. LA FAMILIA, słownictwo związane z rodziną.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K10	Kolokwium zaliczeniowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K11	Wyrażenia związane ze światem zakupów, pytanie o towar, przymierzanie, pytanie o ocenę w języku hiszpańskim; ubrania; kolory. Czasowniki PREFERIR, SABER, COSTAR. Ćwiczenia komunikacyjne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K12	Ćwiczenia komunikacyjne związane z kupowaniem ubrań.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K13	Pytanie i wyrażanie opinii z czasownikami QUEDAR, PARECER, PREFERIR. Przymiotniki opisujące ubrania. Czasownik LLEVAR.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K14	Układanie listy zakupów spożywczych w języku hiszpańskim; wyrażanie ilości w języku hiszpańskim; miejsca, gdzie robimy zakupy. Debata, gdzie i kiedy robimy zakupy.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K15	Praca z tekstem na temat miejsc, gdzie robimy zakupy, powtórzenie materiału.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K16	Kolokwium zaliczeniowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K17	Proponowanie i zapraszanie, podstawowe zwroty. Planowanie wspólnego spędzania czasu, sposoby spędzania wolnego czasu, ćwiczenia praktyczne - komunikacyjne. Czasowniki związane ze sposobami spędzania wolnego czasu.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K18	Kolokwium zaliczeniowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K19	Kolokwium zaliczeniowe, czas PRETÉRITO PERFECTO, ćwiczenia gramatyczne i praktyczne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6

K20	Wyrażanie czynności przeszłych dokonanych w zamkniętym okresie czasu, czas PRETÉRITO INDEFINIDO, jego formy i użycie, czasowniki nieregularne. Porównanie użycia PRETÉRITO INDEFINIDO i PRETÉRITO PERFECTO.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K21	Ćwiczenia komunikacyjne z użyciem czasu PRETÉRITO INDEFINIDO, opowiadanie o podróżach odbytych w przeszłości. Ćwiczenia gramatyczne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K22	Czas PRETÉRITO INDEFINIDO, ćwiczenia gramatyczne i praktyczne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K23	Wyrażanie ilości nieistniejącej lub niesprecyzowanej, PRONOMBRES Y ADJETIVOS INDETERMINADOS. Opisywanie stanów emocjonalnych.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K24	Kolokwium zaliczeniowe, czas PRETÉRITO INDEFINIDO, ćwiczenia gramatyczne i praktyczne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K25	Porównanie użycia czasów PRETÉRITO INDEFINIDO i PRETÉRITO PERFECTO, ćwiczenia komunikacyjne i gramatyczne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K26	Kolokwium zaliczeniowe, czas PRETÉRITO INDEFINIDO i PRETÉRITO PERFECTO, ćwiczenia gramatyczne i praktyczne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K27	Słownictwo i przykładowe dialogi na lotnisku, zakup biletu, nadanie bagażu, pytanie o opóźnienie lotu, pytanie o miejsce w samolocie, odbiór bagażu itp. Czytanie i rozumienie rozkładów jazdy środków transportu oraz rozkładów lotów na lotniskach.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K28	Ćwiczenia komunikacyjne związane z porozumiewaniem się na lotniskach oraz stacjach. Czytanie informacji na bilecie lotniczym w języku hiszpańskim.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K29	HACER COMPARACIONES, stopniowanie przymiotników w języku hiszpańskim. Zaimki dzierżawcze, zaimki wskazujące. Ćwiczenia gramatyczne. HACER COMPARACIONES II, ćwiczenia ze stopniowania przymiotników. Dalsza praktyka komunikacji na lotnisku oraz na stacjach autobusowych/kolejowych.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K30	Powtórzenie tematów gramatycznych. Słownictwo związane z pogodą, opisywanie pogody i klimatu.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		72	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	„Nuevo Ven 1, libro del alumno A1 A2” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalia, Hispania
2	Materiały z konwersatoriów i notatki tematyczne do każdego z działów omawianych na zajęciach z podręcznika
3	Studenci otrzymują dokładną listę bibliografii wybranej przez prowadzącego zajęcia spośród najbardziej ...

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP4	Pisemne kolokwium po każdym omówionym rozdziale z podręcznika bazowego sprawdzające zdobytą wiedzę w zakresie słownictwa, gramatyki i budowania prostych form wypowiedzi pisemnej.	Student uzyskuje ocenę pozytywną, jeśli zdobędzie 60% punktów.
2	EKP3, EKP5, EKP6	Zaliczenie ustne z wykładowcą (w grupach od dwóch do trzech studentów), sprawdzające umiejętność komunikacji ustnej w języku hiszpańskim i przyjmowania różnych ról w praktycznej komunikacji w grupie.	Student otrzymuje pozytywną ocenę na podstawie zróżnicowania słownictwa i poprawności gramatycznej wypowiedzi.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Liczba godzin wynikająca z planu zajęć dydaktycznych.	72
2	Przygotowanie zadań domowych z zagadnień gramatycznych oraz przygotowania zadanych pisemnych form wypowiedzi.	34
3	Konsultacje z nauczycielem akademickim.	10
4	Aktywne uczestnictwo w zajęciach.	50

5	Przygotowanie do kolokwiów zaliczeniowych po każdym rozdziale.	34
	SUMA GODZIN	200

Literatura podstawowa

„Nuevo Ven 1, libro del alumno, A1, A2” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalia, Hiszpania
 „Nuevo Ven 2, libro del alumno, B1, B1+” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalia, Hiszpania

Literatura uzupełniająca

„Uso de la gramática española, elemental” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalia, Hiszpania
 „Repetytorium gramatyki języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” Anna Wawrykiewicz, WAGROS, Poznań 2002
 „Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” M. Cybulska-Janczew, Jacek Perlin, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009
 „Gramatyka języka hiszpańskiego poziom podstawowy ćwiczenia” Agnieszka Małecka, Wydawnictwo Uczelniane Politechniki Koszalińskiej 2014

Nauczyciel prowadzący kurs

mgr Małecka Agnieszka

Karta Kursu PNJH III

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJH III					
Przynależność do modułu	Hiszpański					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						72
Liczba punktów ECTS	8,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	5						
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego III (1421>0701-PNJH3)						
Język wykładowy	Hiszpański						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Małecka Agnieszka						

Cele kursu	
<p>Nabywanie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, jak przedstawianie informacji o sobie; przedstawianie swojej sytuacji zawodowej i zdobytego wykształcenia; wynajem mieszkania/pokoju hotelowego; pytanie o drogę i udzielanie instrukcji na mieście; komunikowanie się w barach i restauracjach; wyrażanie upodobań; robienie zakupów, mówienie o czasie wolnym i życiu kulturalnym, opisywanie programów wycieczek i podróży, komunikowanie się na lotniskach, opisywanie zdarzeń przeszłych, wyrażanie obowiązku i planów na najbliższą przyszłość.</p> <p>Zapoznanie się z zagadnieniami z gramatyki hiszpańskiej, jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w tym języku. Doskonalenie umiejętności komunikowania się w języku hiszpańskim nie tylko w typowych sytuacjach z życia codziennego ale także w wyrażaniu swojej opinii w języku obcym na tematy poruszane na zajęciach wykorzystując szerszy zasób słownictwa.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim. Ukończenie kursów Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego I oraz Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego II.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka hiszpańskiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych. Student ma znajomość ogólnego słownictwa z różnych tematów oraz gramatyki języka hiszpańskiego, co pozwala mu na budowanie wypowiedzi ustnych i pisemnych. Student posiada praktyczną znajomość fonetyki języka	K1P_W01, K1P_W02

		hiszpańskiego oraz jej wariantów regionalnych.	
Umiejętności	EKP2	Student potrafi wyszukiwać słownictwo, informacje gramatyczne oraz inne informacje związane z językiem hiszpańskim, które mogą pomóc w praktycznym budowaniu wypowiedzi ustnych i pisemnych, wykorzystując źródła tradycyjne oraz nowoczesne technologie. Potrafi korzystać z zasobów leksykalno-gramatycznych w celu doskonalenia swoich wypowiedzi ustnych oraz pisemnych.	K1P_U01, K1P_U05
Umiejętności	EKP3	Student potrafi praktycznie wykorzystać wiedzę i umiejętności zdobywane na zajęciach, aby doskonalić swoje zdolności komunikacji pisemnej i ustnej w języku hiszpańskim, wykorzystując publikacje językowe, źródła internetowe itp. (potrafi wykorzystać te materiały do samodoskonalenia swoich umiejętności językowych).	K1P_U03, K1P_U12
Kompetencje społeczne	EKP4	Student rozumie potrzebę polepszania swoich zdolności komunikacyjnych w języku hiszpańskim. Rozumie, że znajomość języka obcego powinna być stale rozwijana, do czego mogą posłużyć także coraz szerzej dostępne nowoczesne technologie (strony internetowe, platformy e-learningowe lub aplikacje), które mogą być wykorzystane przez studentów do samodzielnego podnoszenia kompetencji językowych.	K1P_K01
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi pracować w grupie, przyjmując różne role. Potrafi wykorzystać swoją znajomość języka hiszpańskiego do praktycznej komunikacji w zaaranżowanych sytuacjach z życia codziennego, uzyskując różne informacje oraz ich udzielając oraz przedstawiać swoją opinię na omawiane na zajęciach tematy.	K1P_K03

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Powtórzenie materiału z zajęć Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego II.	14	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Wprowadzenie peryfrazы IR+A+INFINITIVO dla wyrażania czynności przyszłych, wyrażanie planów i zamiarów na przyszłość. Proponowanie planów, planowanie wycieczek; słownictwo związane z geografią, miejsca geograficzne.	8	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	Ćwiczenia związane z wyrażaniem planów na najbliższą przyszłość. Ćwiczenia komunikacyjne związane z proponowaniem wycieczek i planowaniem wycieczek.	6	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Omawianie planów podróży i planów wycieczek w języku hiszpańskim. Opisywanie regionów geograficznych ciekawych turystycznie w języku hiszpańskim.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	Praca z programem podróży do Gwatemali, praca z tekstem turystycznym na temat regionu Andaluzji, ćwiczenia w przedstawianiu informacji i przedstawianiu własnej opinii na temat atrakcyjności regionu geograficznego.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Wyrażenia związane z rozmową telefoniczną, prowadzenie rozmów telefonicznych w języku hiszpańskim. Zaimki dopełnienia bliższego i zwrotne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Kolokwium zaliczeniowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Ćwiczenia związane z liczbami, opisywanie informacji statystycznej o krajach (powierzchnia, liczba ludności, gospodarka itp..). Powtórzenie materiału komunikacyjnego i gramatycznego.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Mówienie o czynnościach przeszłych niedokonanych w zamkniętym czasie, opisywanie stanów w przeszłości, mówienie o dzieciństwie, wprowadzenie czasu PRETÉRITO IMPERFECTO, formy i użycie.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	Czas PRETÉRITO IMPERFECTO, ćwiczenia gramatyczne i praktyczne.	8	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K11	Porównanie użycia czasów PRETÉRITO INDEFINIDO i PRETÉRITO IMPERFECTO, ćwiczenia komunikacyjne i gramatyczne I.	10	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K12	Kolokwium zaliczeniowe z użycia czasów PRETÉRITO INDEFINIDO i PRETÉRITO IMPERFECTO.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K13	Podsumowanie materiału omówionego w ramach zajęć Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego III.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		72	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	„Nuevo Ven 1, libro del alumno A1 A2” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania
2	Materiały z konwersatoriów i notatki tematyczne do każdego z działów omawianych na zajęciach z podręcznika
3	Studenci otrzymują dokładną listę bibliografii wybranej przez prowadzącego zajęcia spośród najbardziej ...

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP4	Pisemne kolokwium po każdym omówionym rozdziale z podręcznika bazowego sprawdzające zdobytą wiedzę w zakresie słownictwa, gramatyki i budowania prostych form wypowiedzi pisemnej.	Student uzyskuje ocenę pozytywną, jeśli zdobędzie 60% punktów.
2	EKP3, EKP5	Zaliczenie ustne z wykładowcą (w grupach od dwóch do trzech studentów), sprawdzające umiejętność komunikacji ustnej w języku hiszpańskim i przyjmowania różnych ról w praktycznej komunikacji w grupie.	Student otrzymuje pozytywną ocenę na podstawie zróżnicowania słownictwa i poprawności gramatycznej wypowiedzi.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Liczba godzin wynikająca z planu zajęć dydaktycznych.	72
2	Przygotowanie zadań domowych z zagadnień gramatycznych oraz przygotowania zadanych pisemnych form wypowiedzi.	34
3	Aktywne uczestnictwo w zajęciach.	50
3	Przygotowanie do kolokwium zaliczeniowych po każdym rozdziale.	34
5	Konsultacje z nauczycielem akademickim.	10
SUMA GODZIN		200

Literatura podstawowa
„Nuevo Ven 1, libro del alumno, A1, A2” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania „Nuevo Ven 2, libro del alumno, B1, B1+” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania

Literatura uzupełniająca
„Uso de la gramática española, elemental” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania „Repetytorium gramatyki języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” Anna Wawrykiewicz, WAGROS, Poznań 2002 „Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” M. Cybulska-Janczew, Jacek Perlin, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009 „Gramatyka języka hiszpańskiego poziom podstawowy ćwiczenia” Agnieszka Małecka, Wydawnictwo Uczelniane Politechniki Koszalińskiej 2014

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Małecka Agnieszka

Karta Kursu PNJH IV

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJH IV					
Przynależność do modułu	Hiszpański					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						36
Liczba punktów ECTS	4,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	6						
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego IV (1421>0701-PNJH4)						
Język wykładowy	Hiszpański						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Małecka Agnieszka						

Cele kursu	
<p>Nabywanie umiejętności komunikowania się w podstawowych sytuacjach z życia codziennego, jak przedstawianie informacji o sobie; przedstawianie swojej sytuacji zawodowej i zdobytego wykształcenia; wynajem mieszkania/pokoju hotelowego; pytanie o drogę i udzielanie instrukcji na mieście; komunikowanie się w barach i restauracjach; wyrażanie upodobań; robienie zakupów, mówienie o czasie wolnym i życiu kulturalnym, opisywanie programów wycieczek i podróży, komunikowanie się na lotniskach, opisywanie zdarzeń przeszłych, wyrażanie obowiązku i planów na najbliższą przyszłość.</p> <p>Zapoznanie się z zagadnieniami z gramatyki hiszpańskiej jako bazą do doskonalenia komunikacji werbalnej i pisemnej w tym języku. Doskonalenie umiejętności komunikowania się w języku hiszpańskim nie tylko w typowych sytuacjach z życia codziennego ale także w wyrażaniu swojej opinii w języku obcym na tematy poruszane na zajęciach wykorzystując szerszy zasób słownictwa.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.</p> <p>Ukończenie kursów Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego I oraz Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego II oraz Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego III.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka hiszpańskiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych. Student ma znajomość ogólnego słownictwa z różnych tematów oraz gramatyki języka hiszpańskiego, co pozwala mu na budowanie wypowiedzi	M7.4A_W01, M7.4A_W02

		ustnych i pisemnych. Student posiada praktyczną znajomość fonetyki języka hiszpańskiego oraz jej wariantów regionalnych.	
Umiejętności	EKP2	Student potrafi wyszukiwać słownictwo, informacje gramatyczne oraz inne informacje związane z językiem hiszpańskim, które mogą pomóc w praktycznym budowaniu wypowiedzi ustnych i pisemnych, wykorzystując źródła tradycyjne oraz nowoczesne technologie,	M7.4A _U01
Umiejętności	EKP3	Student potrafi praktycznie wykorzystać wiedzę i umiejętności zdobywane na zajęciach, aby doskonalić swoje zdolności komunikacji pisemnej i ustnej w języku hiszpańskim, wykorzystując publikacje językowe, źródła internetowe itp.	M7.4A _U02
Kompetencje społeczne	EKP4	Student rozumie potrzebę polepszania swoich zdolności komunikacyjnych w języku hiszpańskim. Rozumie, że znajomość języka obcego powinna być stale rozwijana, do czego mogą posłużyć także coraz szerzej dostępne nowoczesne technologie (strony internetowe, platformy e-learningowe lub aplikacje), które mogą być wykorzystane przez studentów do samodzielnego podnoszenia kompetencji językowych.	M7.4A _K01
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi pracować w grupie, przyjmując różne role. Potrafi wykorzystać swoją znajomość języka hiszpańskiego do praktycznej komunikacji w zaaranżowanych sytuacjach z życia codziennego, uzyskując różne informacje oraz ich udzielając oraz przedstawiać swoją opinię na omawiane na zajęciach tematy.	M7.4A _K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Powtórzenie form i użycia czasów przeszłych. Opisywanie biografii znanych osób z użyciem czasów przeszłych. Ćwiczenia gramatyczne, czasy przeszłe.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Uzupełnianie formularzy i dokumentów urzędowych w języku hiszpańskim. Komunikowanie się w różnych sytuacjach z życia codziennego – powtórzenie.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	Praca z tekstem na temat współczesnego kina hiszpańskiego. Debata na temat kina i jego roli we współczesnym świecie.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Kołokwium zaliczeniowe (podawanie podstawowych informacji o sobie, uzupełnianie formularzy w języku hiszpańskim).	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	Opisywanie charakteru innych osób i stanów emocjonalnych – słownictwo. Użycie czasowników SER i ESTAR, powtórzenie.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Użycie czasowników SER i ESTAR, ćwiczenia gramatyczne. Powtórzenie słownictwa – charakter i stany emocjonalne.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Wyrażanie opinii na aktualne tematy, praca z tekstami, wyrażanie służące do wprowadzanie argumentów w rozmowie.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Czas przyszły FUTURO SIMPLE. Ćwiczenia związane z czasem przyszłym FUTURO SIMPLE	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Ćwiczenia komunikacyjne, debata na temat przyjaźni i miłości w Internecie.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K10	Praca z tekstami na temat miejsc ogłoszonych Dziedzictwem Narodowym przez UNESCO w świecie hiszpańskojęzycznym. Debata na temat atrakcyjności tych miejsc.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K11	Praca z tekstami na temat miejsc ogłoszonych Dziedzictwem Narodowym przez UNESCO w świecie hiszpańskojęzycznym. Debata na temat atrakcyjności tych miejsc II.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K12	Kołokwium zaliczeniowe i podsumowanie kursów Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		36	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	„Nuevo Ven 1, libro del alumno A1 A2” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania
2	„Nuevo Ven 2, libro del alumno, B1,B1+” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania
3	Materiały z konwersatoriów i notatki tematyczne do każdego z działów omawianych na zajęciach z podręcznika
4	Studenci otrzymują dokładną listę bibliografii wybranej przez prowadzącego zajęcia spośród najbardziej ...

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP4	Pisemne kolokwium po każdym omówionym rozdziale z podręcznika bazowego sprawdzające zdobytą wiedzę w zakresie słownictwa, gramatyki i budowania prostych form wypowiedzi pisemnej.	Student uzyskuje ocenę pozytywną, jeśli zdobędzie 60% punktów.
2	EKP3, EKP5	Zaliczenie ustne z wykładownicą (w grupach od dwóch do trzech studentów), sprawdzające umiejętność komunikacji ustnej w języku hiszpańskim i przyjmowania różnych ról w praktycznej komunikacji w grupie.	Student otrzymuje pozytywną ocenę na podstawie zróżnicowania słownictwa i poprawności gramatycznej wypowiedzi.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Liczba godzin wynikająca z planu zajęć dydaktycznych.	36
2	Aktywne uczestnictwo w zajęciach.	24
2	Przygotowanie do pisemnych testów po każdym rozdziale z podręcznika oraz do testów ze słownictwa	17
3	Przygotowanie prac domowych z zagadnień gramatycznych oraz przygotowanie pisemnych form wypowiedzi zadanych przez wykładownicę.	17
4	Konsultacje z wykładownicą	6
	SUMA GODZIN	100

Literatura podstawowa
<p>„Nuevo Ven 1, libro del alumno, A1, A2” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania „Nuevo Ven 2, libro del alumno, B1, B1+” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania</p>

Literatura uzupełniająca
<p>„Uso de la gramática española, elemental” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía, Hiszpania „Repetytorium gramatyki języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” Anna Wawrykiewicz, WAGROS, Poznań 2002 „Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” M. Cybulska-Janczew, Jacek Perlin, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009 „Gramatyka języka hiszpańskiego poziom podstawowy ćwiczenia” Agnieszka Małecka, Wydawnictwo Uczelniane Politechniki Koszalińskiej 2014</p>

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Małecka Agnieszka

Karta Kursu Gramatyka Języka Hiszpańskiego

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Gramatyka Języka Hiszpańskiego					
Przynależność do modułu	Hiszpański					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	4						
Kod kursu	Gramatyka Języka Hiszpańskiego I (1421-0701-GJH1)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć							X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Małecka Agnieszka						

Cele kursu	
Celem kursu jest zapoznanie studenta z podstawową gramatyką języka hiszpańskiego, celem doskonalenia zdolności redagowania wypowiedzi ustnych i pisemnych w języku obcym.	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Podstawowa znajomość pojęć gramatycznych i leksykalnych w języku polskim.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka hiszpańskiego, obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), w ramach omówionych w danym semestrze zagadnień komunikacyjnych. Ma wiedzę w zakresie podstawowej fonetyki języka hiszpańskiego. Zna podstawowe i średniozaawansowane zagadnienia z gramatyki języka hiszpańskiego, niezbędne do poprawnego i bogatego budowania wypowiedzi ustnych i pisemnych. Posiada wiedzę w zakresie słownictwa z zakresu omawianych na zajęciach dziedzin i praktycznych sytuacji komunikacyjnych.	M7.2P_W01, M7. 2P_W02

Umiejętności	EKP2	Student potrafi wyszukiwać praktyczne informacje (także używając nowoczesnych technologii), które mogą mu pomóc doskonalić swoją praktyczną umiejętność komunikowania się w języku hiszpańskim.	M7. 2P _U01
Umiejętności	EKP3	Student ma umiejętność samokształcenia się i doskonalenia umiejętności językowych. Potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę w celu coraz lepszej i bardziej płynnej komunikacji w języku hiszpańskim w sytuacjach praktycznych.	M7. 2P _U02
Umiejętności	EKP4	Student potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować i selekcjonować niezbędne na zajęcia informacje (słownictwo, formy gramatyczne) przy wykorzystaniu tradycyjnych słowników i innych publikacji jak i nowoczesnych technik informatycznych.	M7. 2P _U01
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi aktywnie pracować w grupie, realizując różne zadania i ćwiczenia, używając języka hiszpańskiego.	M7. 2P _K01
Kompetencje społeczne	EKP6	Student rozumie konieczność ciągłego uczenia się i doskonalenia swoich umiejętności językowych celem podnoszenia swojego poziomu biegłości w posługiwaniu się językiem hiszpańskim.	M7. 2P _K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Czas teraźniejszy PRESENTE DE INDICATIVO, formy nieregularne, ćwiczenia.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K2	Czas teraźniejszy PRESENTE DE INDICATIVO, formy regularne i nieregularne, ćwiczenia konsolidujące.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Czas przeszły PRETÉRITO PERFECTO, formy i zasady użycia.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K4	Czas przeszły PRETÉRITO PERFECTO, ćwiczenia praktyczne.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Czas przeszły PRETÉRITO INDEFINIDO, formy regularne i nieregularne, zasady użycia.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K6	Czas przeszły PRETÉRITO INDEFINIDO, ćwiczenia praktyczne. Porównanie czasów PRETÉRITO PERFECTO i PRETÉRITO INDEFINIDO w praktycznym użyciu.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K8	Czas przeszły PRETÉRITO IMPERFECTO, formy regularne i nieregularne, zasady użycia.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K9	Czasy przeszłe, ćwiczenia praktyczne, porównanie użycia w praktyce.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K10	Kolokwium sprawdzające zdobyte wiadomości, wpisy końcowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Notatki i materiały dydaktyczne z zajęć praktycznych
2	Podręczniki, skrypty oraz zbiory ćwiczeń z gramatyki hiszpańskiej
3	Dodatkowe ćwiczenia i materiały przekazywane przez wykładowcę studentom

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2 EKP3, EKP4	Egzamin pisemny, który sprawdza zdobytą przez studenta wiedzę teoretyczną i praktyczną z wybranych zagadnień gramatycznych oraz umiejętność użycia jej w teorii i praktyce.	Student uzyskuje ocenę pozytywną, jeśli uzyska minimum 60% możliwych do zdobycia punktów.
2	EKP5, EKP6	Obserwacja pracy studenta podczas całego czasu trwania kursu, jego stopnia zaangażowania w pracę z zagadnieniami gramatycznymi w grupie zajęciowej.	Student jest oceniony pozytywnie, jeśli aktywnie pracuje w grupie, widać jego przygotowanie do zajęć i pracę własną nad poszerzaniem swojej wiedzy teoretycznej i umiejętności praktycznych związanych z użyciem struktur gramatycznych języka hiszpańskiego.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Liczba godzin wynikająca z planu zajęć dydaktycznych.	18
2	Przygotowanie do zajęć w formie samodzielnego wykonania w domu zadanych ćwiczeń gramatycznych	14
3	Szukanie informacji na poszczególne tematy gramatyczne, poszerzanie swojej wiedzy w zakresie gramatyki języka hiszpańskiego.	14
4	Konsultacje z nauczycielem akademickim.	4
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa
<p>„Repetytorium gramatyki języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” Anna Wawrykowicz, WAGROS Poznań 2002 „Hiszpański, gramatyka funkcjonalna z ćwiczeniami” Anna Wawrykowicz, Wydawnictwo Europa Wrocław 2001 „Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami” M. Cybulska-Janczew, Jacek Perlin, Wydawnictwo Naukowe PWN Warszawa 2009 „Uso de la gramática española elemental” Francisca Castro, Edelsa Grupo Didascalía 2007</p>

Literatura uzupełniająca
<p>„Nuevo Ven 1, libro del alumno, A1, A2” F.Castro, Edelsa Grupo Didascalía</p>

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Małeczka Agnieszka

Karta Kursu Historia i Kultura Hiszpanii

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Historia i Kultura Hiszpanii					
Przynależność do modułu	Hiszpański					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	5						
Kod kursu	Historia i Kultura Hiszpanii (1421>0701-HiKH)						
Język wykładowy	Hiszpański						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć	X						
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Małecka Agnieszka						

Cele kursu	
<p>Zapoznanie studentów z najważniejszymi wydarzeniami w historii Hiszpanii, celem przybliżenia studentom etapów kształtowania się współczesnej Hiszpanii i wpływu historii na współczesny charakter społeczeństwa hiszpańskiego i jego kulturę. Przybliżenie studentom współczesnego społeczeństwa i kultury hiszpańskiej (najważniejsze święta i tradycje, charakterystyczne zjawiska społeczne).</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Podstawowa wiedza w zakresie historii świata.	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Student ma podstawową wiedzę z zakresu historii i kultury Hiszpanii potrzebną do zrozumienia znaczenia najważniejszych wydarzeń historycznych w historii tego kraju i zachodzących przemian społeczno-politycznych oraz najważniejszych osiągnięć kulturowych.	M7.4A_W03
Umiejętności	EKP2	Student potrafi samodzielnie wyszukiwać i analizować informacje z różnych źródeł, także przy wykorzystaniu nowoczesnych technologii. Potrafi wykorzystać te informacje w praktyce w celu usystematyzowania zdobywanych na zajęciach informacji oraz poszerzania swojej wiedzy z zakresu historii Hiszpanii i	M7.4A_U01

		zachodzących w tym kraju zmian społeczno-kulturowych.	
Umiejętności	EKP3	Student ma umiejętność poszerzania swojej wiedzy i samokształcenia w celu usystematyzowania i poszerzenia swoich praktycznych umiejętności językowych (podstawowe słownictwo i pojęcia z zakresu historii na podstawie historii Hiszpanii oraz pojęcia typowe dla zjawisk zachodzących w Hiszpanii na przestrzeni wieków).	M7.4A_U02, M7.4A_U03
Kompetencje społeczne	EKP4	Student rozumie konieczność ciągłego uczenia się i poszerzania swojej wiedzy na temat przemian historycznych w Hiszpanii oraz przemian społeczno-kulturowych w niej zachodzących, także współcześnie.	M7.4A_K01
Kompetencje społeczne	EKP5	Student potrafi praktycznie wykorzystać nowoczesne technologie, aby zdobywać informacje na temat najnowszej sytuacji społeczno-kulturowej w Hiszpanii oraz aktualizować swoją wiedzę z zakresu dziejów historycznych Hiszpanii o najnowsze odkrycia/badania.	M7.4A_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Początki Hiszpanii, pierwsze plemiona iberyjskie. Hiszpania muzułmańska, Królestwo Al-Andalus.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K2	Las Fallas, opis święta i symboliki. Los Sanfermines, opis święta.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K3	El Botellon, omówienie zjawiska społecznego.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K4	Pierwsze Królestwa Chrześcijańskie na Półwyspie Iberyjskim.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K5	La Feria de Abril, opis święta. Procesje Wielkanocne, Święty Tydzień, opis święta.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K6	Rekonkwista chrześcijańska, walki z muzułmanami na Półwyspie Iberyjskim.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K7	Panowanie Królów Katolickich w Hiszpanii. Kryzys wieków XIV, XV.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K8	Dynastia Habsburgów na tronie Hiszpanii.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
K9	Dynastia Burbonów na tronie Hiszpanii. Hiszpania XIX i XX wieku.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Materiały przygotowane przez wykładowcę (wykład, zdjęcia, filmy, itp.)

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3	Systematyczne kolokwia pisemne, sprawdzające wiedzę z zakresu Historii Hiszpanii i najbardziej charakterystycznych zjawisk społeczno-kulturowych.	Student uzyskuje ocenę pozytywną na podstawie poziomu zaprezentowanej wiedzy oraz na podstawie uzyskania minimum 50% punktów.
2	EKP4, EKP5	Zaliczenie ustne, rozmowa z wykładowcą (na koniec semestru), debaty w grupie (w czasie trwania całego semestru).	Student uzyskuje ocenę pozytywną na podstawie swojego zaangażowania w proces kształcenia na zajęciach, na podstawie swojej pracy w celu zdobywania informacji z wykorzystaniem dostępnych źródeł, także nowoczesnych technologii celem poszerzania wiedzy o historii Hiszpanii, hiszpańskiego społeczeństwa i kultury.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności

1	Liczba godzin wynikająca z planu zajęć dydaktycznych.	18
2	Praca indywidualna studenta (poszukiwanie informacji o określonych wydarzeniach na przestrzeni dziejów Hiszpanii, na temat jej społeczeństwa i kultury)	18
3	Praca własna studenta polegająca na przygotowaniu się do zajęć dydaktycznych (np. zapoznanie się z zasygnalizowanymi przez wykładowcę tematami historycznymi lub współczesnym zjawiskami społecznymi i kulturalnymi).	10
4	Konsultacje z nauczycielem akademickim	4
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa

Imagenes de Espana Ramon Tamames Sebastian Quesada Wydawnictwo Edelsa, 2013

Literatura uzupełniająca

"Historia de España" Jose Manuel Roldan Wydawnictwo Edelsa, 1993

"Historia Hiszpanii" Tunon de Lara Manuel, Baruque Julio Valdeon, Ortiz Antonio Dominguez TAIWPN Universitas Kraków, 2012

Nauczyciel prowadzący kurs

mgr Małecka Agnieszka

Karta kursu Translatorium (hiszpański)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Translatorium (hiszpański)					
Przynależność do modułu	hiszpański					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra / Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	6						
Kod kursu	Translatorium (1421>0701-TraH)						
Język wykładowy	Hiszpański						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć							X
	W	W + Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	Małecka Agnieszka mgr						

Cele kursu	
<p>Student potrafi tłumaczyć podstawowe pisma administracyjne z języka hiszpańskiego na język polski. Student potrafi tłumaczyć podstawowe pisma administracyjne z języka polskiego na język hiszpański. Student potrafi tłumaczyć podstawowe pisma użytkowe z języka hiszpańskiego na język polski.</p> <p>Student potrafi tłumaczyć podstawowe pisma użytkowe z języka polskiego na język hiszpański.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<p>Student posiada wiedzę z zakresu słownictwa i gramatyki języka hiszpańskiego na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.</p>	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM(Kod EKM)
Wiedza	EKP	Student potrafi tłumaczyć podstawowe pisma użytkowe i administracyjne z języka polskiego na język hiszpański oraz z języka hiszpańskiego na język polski.	M7.2P_W01, M7. 2P_W02

Umiejętności	EKP2	Ma umiejętność samokształcenia się w celu podnoszenia kompetencji językowych i umiejętności tłumaczenia tekstów.	M7. 2P _U02
Umiejętności	EKP3	Potrąfi wykorzystać nabytą wiedzę teoretyczną i praktyczną właściwą dla kierunku w środowisku zawodowym.	M7. 2P _U01, M7. 2P _U02
Umiejętności	EKP4	Potrąfi tłumaczyć teksty z języka polskiego na język kierunkowy i języka kierunkowego na język polski, zarówno w wymiarze ogólnojęzykowym, jak i specjalistycznym; dotyczy to tekstów pisanych oraz tłumaczeń ustnych.	M7. 2P _U01, M7. 2P _U02
Umiejętności	EKP5	Posiada umiejętności językowe w zakresie drugiego języka obcego, zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia.	M7. 2P _U03
Umiejętności	EKP6	Ma przygotowanie do pracy w obszarach wymagających biegłej znajomości języka kierunkowego.	M7. 2P _U01, M7. 2P _U02
Umiejętności	EKP7	Potrąfi posługiwać się słownikami specjalistycznymi do celów tłumaczeniowych oraz potrąfi posługiwać się zasobami internetowymi i multimedialnymi w celu dokonania poprawnego tłumaczenia tekstu w odniesieniu do konkretnej, omawianej na zajęciach dziedziny.	M7. 2P _U01, M7. 2P _U02
Kompetencje społeczne	EKP8	Potrąfi pracować w grupie, pełniąc w niej różne role oraz przyjmując odpowiedzialność za działania grupy oraz wykazując aktywność i chęć podejmowania nowych wyzwań.	M7. 2P _K01, M7. 2P _K02

Cykl dydaktyczny 2020/21-L

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązania EKP
K1	El Curriculum Vitae-życiorys. El Curriculum Vitae-życiorys. El Curriculum Vitae-życiorys-kolokwium zaliczeniowe.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K2	La Carta de Motivación-list motywacyjny. La Carta de Motivación-list motywacyjny. La Carta de Motivación-list motywacyjny-kolokwium zaliczeniowe.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K3	La Carta Oficial-list oficjalny. La Carta Privada-list prywatny. Kolokwium zaliczeniowe.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K4	La Reclamacion-reklamacja. El Formulario-formularz. El Anuncio-ogłoszenie. Las Felicitaciones-życzenia. La Invitación-zaproszenie.	4	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K5	Kolokwium zaliczeniowe. Wpisy końcowe.	2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Podręcznik „Pisane po hiszpańsku” Małgorzata Marzoch, Wydawnictwo Eremis, Warszawa 2009

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8	Zaliczenia pisemne z każdego z zagadnień omawianych w ramach zajęć dydaktycznych.	Student otrzymuje zaliczenie, jeśli w terminie zaliczył, na minimum 60% punktów możliwych do zdobycia, wszystkie kolokwia pisemne z zakresu materiału omawianego na zajęciach (kolokwia ze słownictwa typowego dla omawianego na danych zajęciach dokumentu).
2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8	Obserwacja aktywności studenta w czasie wykonywanych na zajęciach ćwiczeń (na zajęciach studenci dokonują tłumaczeń danych dokumentów i pism z języka hiszpańskiego na język polski i z języka polskiego	Student otrzymuje pozytywną ocenę, gdy stara się aktywnie wykonywać wspólnie z pozostałymi słuchaczami ćwiczenia związane z tłumaczeniem omawianych dokumentów i tekstów użytkowych.

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Liczba godzin wynikająca z planu zajęć dydaktycznych.	18
2	Przygotowanie słownictwa na zajęcia dydaktyczne, zapoznanie się z słownictwem, które będzie omawiane z ramach danych zajęć dydaktycznych.	14
3	Przygotowanie do kolokwium zaliczeniowych.	12
4	Konsultacje z nauczycielem akademickim.	6
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa
Podręcznik „Pisane po hiszpańsku” Małgorzata Marzoch, Wydawnictwo Eremis, Warszawa 2009

Literatura uzupełniająca
-

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Małeczka Agnieszka

MODUŁ Z JĘZYKIEM SZWEDZKIM

Karta kursu PNJSZ I

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJSZ I					
Przynależność do modułu	Szwedzki					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						54
Liczba punktów ECTS	6,0					
Sposób zaliczenia	zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra / Zakład	Katedra Neofilologii						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	3						
Kod kursu	Praktyczna nauka języka szwedzkiego I (1421>0701-PNJSz1)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć						X	
	W	W + Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	Ziętek Monika mgr						

Cele kursu
Nauka języka szwedzkiego, od poziomu A1 Poznanie podstawowych zagadnień dotyczących kultury szwedzkiego obszaru językowego
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

brak wstępnych wymagań

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM(Kod EKM)
Wiedza	EKP	ma wiedzę w zakresie praktycznej znajomości języka wybranej specjalizacji obejmującą wszystkie sprawności językowe (mówienie, czytanie, pisanie, słuchanie), gramatykę języka szwedzkiego (morfologię i składnię), fonetykę, a także służący ich opisowi metajęzyk	M7.3P_W01
Wiedza	EKP 2	posiada wiedzę z zakresu słownictwa ogólnego z różnych kręgów tematycznych	M7. 3P _W02
Wiedza	EKP 3	zna reguły gramatyczne pozwalające mu tworzyć zdania oznajmujące, przeczące i pytające	M7.3P_W01
Wiedza	EKP 4	ma podstawową wiedzę o składni i słowotwórstwie w języku szwedzkim	M7.3P_W01
Wiedza	EKP 5	ma wiedzę w zakresie prozodii: fonetyki, intonacji, akcentu oraz iloczasu w języku szwedzkim	M7.3P_W01
Umiejętności	EKP 6	potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i oceniać informacje z różnych źródeł m.in. przy wykorzystaniu technik informatycznych	M7. 3P _U01, M7. 3P_U02
Umiejętności	EKP 7	stosuje poznane słownictwo w wypowiedziach ustnych i pisemnych	M7. 3P _U03
Umiejętności	EKP 8	stosuje podstawowe reguły fonetyczne i poprawnie wymawia większość samogłosek i spółgłosek w języku szwedzkim	M7. 3P _U03
Kompetencj społeczne	EKP 9	potrafi samodzielnie, w dialogach i na forum grupy wypowiadać się na proste tematy	M7. 3P _K02, M7. 23P_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązania EKP
K1	Prozodia: fonetyka - samogłoski i spółgłoski w języku szwedzkim, akcent wyrazowy izdaniowy, iloczyn	4,00	EKP 2, EKP 6, EKP 9, EKP1
K2	Rodzaje i rodzajniki w języku szwedzkim - ćwiczenia gramatyczne	4,00	EKP 3, EKP 5, EKP 6, EKP 8, EKP 9
K3	Szyk zdania oznajmującego i zdania pytającego - ćwiczenia gramatyczne	4,00	EKP 3, EKP 6, EKP 8, EKP 9, EKP1
K4	Wyrażanie czasu, godziny, zegar	2,00	EKP 3, EKP 4, EKP 7, EKP 9
K5	Opis pokoju, słownictwo	2,00	EKP 3, EKP 4, EKP 6, EKP 8, EKP 9
K6	Przyimki w języku szwedzkim - ćwiczenia gramatyczne	4,00	EKP 3, EKP 6, EKP 8, EKP 9
K7	Forma określona i nieokreślona - ćwiczenia gramatyczne	4,00	EKP 3, EKP 6, EKP 9
K8	Liczebniki główne i porządkowe w języku szwedzkim, zapis	4,00	EKP 3, EKP 4, EKP 6, EKP 8, EKP 9
K9	Słownictwo związane z codziennymi czynnościami	4,00	EKP 3, EKP 4, EKP 6, EKP 9
K10	Rozmowa telefoniczna - słownictwo i zwroty	2,00	EKP 3, EKP 5, EKP 7, EKP 9, EKP1
K11	Prezentacja osoby, słownictwo	2,00	EKP 3, EKP 6, EKP 7, EKP 8, EKP 9
K12	Regiony Szwecji, opis	4,00	EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 7, EKP 8, EKP 9, EKP1
K13	Słownictwo i wyrażenia związane z transportem	2,00	EKP 2, EKP 6, EKP 8, EKP 9
K14	Zawody - słownictwo	2,00	EKP 2, EKP 5, EKP 7, EKP 8

K14	Ćwiczenie umiejętności rozumienia ze słuchu , odsłuchiwanie tekstów	6,00	EKP 6, EKP 7, EKP1
K15	Tradycja Świąt Bożego Narodzenia w Szwecji - teoria i praktyka	2,00	EKP 2, EKP 9, EKP1
K16	Tradycja Dnia Świętej Łucji w Szwecji: obchody, tradycyjne pieśni	2,00	EKP 2, EKP 9, EKP1
SUMA GODZIN		54	

**Narzędzia i metody
dydaktyczne**

Lp.	Opis
1	Ćwiczenia gramatyczne
2	Ćwiczenia komunikacyjne z wykorzystaniem programów multimedialnych
3	Ćwiczenia poszerzające i utrwalające słownictwo z danego zakresu tematycznego
4	Wykorzystanie rzutnika oraz Internetu
5	Materiały dodatkowe - własne teksty i ćwiczenia

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP 2, EKP 3, EKP 5	3 kolokwia	Zaliczenie kursu na ocenę po uzyskaniu średniej z trzech testów min 53% poprawnych odpowiedzi
2	EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 7, EKP 8, EKP 9, EKP	Obserwacja i ocena aktywności	przyznawanie punktów za aktywność

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	54,00
2	Przygotowanie do zajęć	50,00
3	Praca własna z tekstem/ćwiczenia gramatyczne/materiały do pracy w domu	30,00
4	konsultacje	6,00
5	przygotowywanie się do testów	10,00
SUMA GODZIN		150

Literatura podstawowa

1. Svenska utifrån, Roger Nyborg, Nils-Ove Pettersson, Britta Holm. Svenska Institutet
2. Troll 1 Język szwedzki: teoria i praktyka Poziom podstawowy. Hanna Dymel-Trzebiatowska Ewa Mrozek-Sadowska, słowo/obraz/terytoria
3. Troll 2 Język szwedzki: teoria i praktyka Poziom średniozaawansowany. Hanna Dymel-Trzebiatowska Ewa Mrozek-Sadowska, słowo/obraz/terytoria

Literatura uzupełniająca

1. Szwedzki nie gryzie! Edgard, języki obce.pl

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Cezary Mikita, dr Dietmar Gohlisch

Karta kursu PNJSZ II

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJSZ II					
Przynależność do modułu	Szwedzki					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						72
Liczba punktów ECTS	8,0					
Sposób zaliczenia	zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra / Zakład	Katedra Neofilologii						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	4						
Kod kursu	Praktyczna nauka języka szwedzkiego II (1421>0701-PNJSz2)						
Język wykładowy	Szwedzki						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć							X
	W	W + Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	Mikita Cezary mgr						

Cele kursu	
Nauka języka szwedzkiego na poziomie A1/A2 Poszerzanie wiedzy o kulturze i zwyczajach szwedzkiego obszaru językowego	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
zaliczenie semestru I w zakresie nauki języka szwedzkiego z pozytywną oceną	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM(Kod EKM)
Wiedza	EKP	Posiada podstawowy zakres słownictwa oraz zasób wiedzy z gramatyki niezbędny do komunikowania się	M7.3P_W01, M7.3P_W02
Wiedza	EKP 2	Ma podstawową wiedzę dotyczącą kultury, historii, realioznawstwa krajów obszaru językowego.	M7.3P_W03,
Umiejętności	EKP 3	Potrafi formułować proste wypowiedzi pisemne i ustne	M7.3P_U01, M7.3P_U02
Umiejętności	EKP 4	Potrafi czytać i rozumieć proste teksty w języku szwedzkim	M7.3P_U01, M7.3P_U02
Umiejętności	EKP 5	Stosuje poznane zasady gramatyczne w praktyce	M7.3P_U01, M7.3P_U03
Kompetencje społeczne	EKP 6	Potrafi komunikatywnie wypowiedzieć się na forum zespołu	M7.3P_K01, M7.3P_K02
Kompetencje społeczne	EKP 7	Potrafi prowadzić prostą konwersację z drugą osobą	M7.3P_K01, M7.3P_K02

Cykl dydaktyczny 2019/20-L

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązania EKP
K15	Zaimek wskazujące - formy i sposoby użycia na konkretnych przykładach w mowie i piśmie	4,00	EKP 5, EKP 6, EKP 7
K1	Liczba mnoga - forma określona i nieokreślona	6,00	EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 7
K2	Zakres słownictwa i wyrażenia związane z jedzeniem	4,00	EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 7, EKP1
K3	Zakres słownictwa związany z opisem mieszkania	4,00	EKP 3, EKP 5, EKP 6, EKP 7
K4	Wyrażenia związane z zakupami, sklep spożywczy, sklep z odzieżą	6,00	EKP 3, EKP 7
K5	Zastosowanie obiekt/dopełnienie	4,00	EKP 5, EKP 6, EKP 7

K6	Związek zgody - rzeczownik i przymiotnik	4,00	EKP 3, EKP 6, EKP 7
K7	Opis osoby - słownictwo, zwroty i wyrażenia	4,00	EKP 3, EKP 5, EKP 6, EKP 7
K8	Przymyki - formy i sposoby użycia w zdaniach, różnice między j. polskim i szwedzkim, ćwiczenia w mowie i piśmie	4,00	EKP 2, EKP 3, EKP 5, EKP 6, EKP 7
K9	Terminologia związana z orientacją w terenie, planem miasta i opisem drogi, ćwiczenia w praktycznym zastosowaniu słownictwa w mowie i piśmie	6,00	EKP 2, EKP 3, EKP 5, EKP 6, EKP 7, EKP1
K10	Sverigedikt/Polendikt - wiersz o Szwecji i o Polsce, opis w zwartej formie kraju ze wskazaniem cech wyróżniających oba kraje	4,00	EKP 2, EKP 3, EKP 5, EKP 6, EKP 7, EKP1
K11	Zaimki dzierżawcze - sposoby użycia na konkretnych przykładach	8,00	EKP 2, EKP 3, EKP 5, EKP 6, EKP 7
K12	Kryzys związany z pandemią spowodowaną koronawirusem - terminologia i odniesienie do sytuacji epidemicznej w Szwecji	6,00	EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 6, EKP 7, EKP1
K13	Terminologia i zwyczaje związane z Wielkanocą w Szwecji	4,00	EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 6, EKP 7, EKP1
K14	Różne sposoby wyrażania czasu przyszłego, praktyczne zastosowanie w wypowiedziach, ćwiczenia słowne i pisemne.	4,00	EKP 2, EKP 3, EKP 4, EKP 5, EKP 7
SUMA GODZIN		72	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Teksty i ćwiczenia podręcznikowe
2	Materiały uzupełniające z użyciem internetu i multimediów
3	Testowe zadania i ćwiczenia aktywizujące
4	Ogólnodostępne słowniki internetowe, w tym szwedzko-szwedzkie

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP 2, EKP1	3 kolokwia	Zaliczenie kursu na ocenę po uzyskaniu średniej z ocen cząstkowych, odpowiadających minimum 53% poprawnych odpowiedzi
2	EKP 3, EKP 4	Ustna prezentacja na zadany temat	Ocena pozytywna dla wypowiedzi zawierającej określone w zadaniu elementy i prawidłową pod względem poprawności językowej, min. 53%
3	EKP 5, EKP 6, EKP 7	Obserwacja i ocena aktywności	Przyznanie punktów za aktywność

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	72,00
2	Przygotowanie do zajęć i praca własna z tekstem i ćwiczeniami	118,00
3	Konsultacje	10,00
SUMA GODZIN		200

Literatura podstawowa
1. Svenska utifrån, Roger Nyborg, Nils-Ove Pettersson, Britta Holm. Svenska Institutet 2. Troll 1 Język szwedzki: teoria i praktyka Poziom podstawowy. Hanna Dymel-Trzebiatowska Ewa Mrozek-Sadowska, słowo/obraz/terytoria

Literatura uzupełniająca
1. Szwedzki nie gryzie!, wydawnictwo: Edgard JEZYKIOBCE.PL 2. Ogólnodostępny słownik internetowy: svenska.se, Svenska Akademien

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Cezary Mikita, dr Dietmar Gohlisch

Karta Kursu PNJSZ III

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJSZ III					
Przynależność do modułu	Szwedzki					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						72
Liczba punktów ECTS	8,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	5						
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka Szwedzkiego III (1421>0701-PNJSz3)						
Język wykładowy	Szwedzki						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć	X						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Zelek Agata						

Cele kursu	
<p>Nauka języka szwedzkiego na poziomie A2/B1 Poszerzanie znajomości zagadnień kultury i realiów szwedzkiego obszaru językowego</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Zaliczenie semestru II z pozytywną oceną z języka szwedzkiego	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Posiada wiedzę z zakresu praktycznej znajomości języka szwedzkiego. Wiedza obejmuje następujące sprawności językowe: mówienie, czytanie, pisanie oraz słuchanie.	M7.3P_W01
Wiedza	EKP2	Posiada wiedzę z zakresu praktycznej znajomości gramatyki oraz fonetyki języka szwedzkiego.	M7.3P_W01
Wiedza	EKP3	osiada wiedzę z obszaru słownictwa tematycznego, niezbędną do komunikowania się w języku szwedzkim.	M7.3P_W02
Umiejętności	EKP4	Posiada umiejętność samodzielnego wyszukiwania informacji z obszaru języka szwedzkiego z różnych źródeł dzięki znajomości technik informatycznych, posiada umiejętność samodzielnego ich analizowania oraz interpretowania.	M7.3P_U01

Umiejętności	EKP5	Potrafi samodzielnie rozszerzać swoje umiejętności z obszaru praktycznego języka szwedzkiego.	M7.3P_U02
Umiejętności	EKP6	Posiada umiejętności językowe w zakresie języka szwedzkiego na poziomie A2/B1.	M7.3P_U03
Kompetencje społeczne	EKP7	Potrafi prowadzić konwersację z innymi studentami, aktywnie współpracować w grupie oraz wcielać się w różne językowe role.	M7.3P_K02
Kompetencje społeczne	EKP8	Rozumie potrzebę ciągłego rozszerzania swojej wiedzy oraz polepszania umiejętności językowych i społecznych wykorzystując przy tym nowoczesne narzędzia.	M7.3P_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Słownictwo związane z chorobami, wizytą u lekarza i anatomią	4,00	EKP1, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K2	Skrócone pozytywne i negatywne odpowiedzi	8,00	EKP2, EKP4, EKP5, EKP6, EKP8
K3	Zastosowanie trybu rozkazującego	6,00	EKP2, EKP4, EKP5, EKP6, EKP8
K4	Opis osoby, słownictwo i wyrażenia	8,00	EKP1, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K5	Opis rodziny, krewnych, stopnia pokrewieństwa	8,00	EKP1, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K6	Zawody, miejsca pracy	4,00	EKP1, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K7	Czas przeszły dokonany, użycie, formy	10,00	EKP2, EKP4, EKP5, EKP6, EKP8
K8	Zwyczaje związane z wiosną i latem w Szwecji	6,00	EKP1, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K9	Okoliczniki czasu związane z preteritem	4,00	EKP2, EKP4, EKP5, EKP6, EKP8
K10	Zastosowanie czasowników wspomagających (modalnych)	2,00	EKP2, EKP6
K11	Podróżowanie, pytanie o drogę, środki transportu, geografia Szwecji	6,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP6, EKP7, EKP8
K12	Zakwaterowanie, opis miejsca zamieszkania	2,00	EKP1, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP8
K13	Zastosowanie czasu przyszłego i wyrażenia czasu przyszłego	2,00	EKP3, EKP6
K14	Wyrażanie opinii	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
SUMA GODZIN		72	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Ćwiczenia gramatyczne
2	Ćwiczenia komunikacyjne z wykorzystaniem programów multimedialnych
3	Ćwiczenia poszerzające słownictwo z danego zakresu tematycznego
4	Wykorzystanie rzutnika oraz Internetu
5	Materiały dodatkowe

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP6	3 kolokwia	zaliczenie kursu na ocenę po uzyskaniu średniej z 3 testów, minimum 53% poprawnych odpowiedzi
2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP8	Prezentacja	ocena pozytywna w przypadku poprawnej wypowiedzi zawierającej wymagane elementy

3	EKP7	Obserwacja i ocena aktywności	przyznanie punktów za aktywność
---	------	-------------------------------	---------------------------------

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Przygotowanie do zajęć	54,00
2	Praca własna z tekstem	20,00
3	Przygotowanie do testów	30,00
4	Konsultacje	10,00
5	Godziny wynikające z planu zajęć	72,00
6	Przygotowanie do prezentacji	14,00
	SUMA GODZIN	200

Literatura podstawowa
1. Svenska utifrån, Roger Nyborg, Nils-Ove Pettersson, Britta Holm. Svenska Institutet 2. Troll 1 Język szwedzki: teoria i praktyka Poziom podstawowy. Hanna Dymel-Trzebiatowska Ewa Mrozek-Sadowska, słowo/obraz/terytoria 3. Troll 2 Język szwedzki: teoria i praktyka Poziom średnio zaawansowany. Hanna Dymel-Trzebiatowska Ewa Mrozek-Sadowska, słowo/obraz/terytoria

Literatura uzupełniająca
1. Szwedzki nie gryzie!, wydawnictwo: Edgard JEZYKIOBCE.PL

Nauczyciel prowadzący kurs
mgr Mikita Cezary, mgr Zelek Agata

Karta Kursu PNJSZ IV

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	PNJSZ IV					
Przynależność do modułu	SZWEDZKI					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						36
Liczba punktów ECTS	4,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	6						
Kod kursu	Praktyczna Nauka Języka Szwedzkiego IV (1421>0701-PNJSz4)						
Język wykładowy	Szwedzki						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć	X						X
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Mikita Cezary						

Cele kursu	
<p>Nauka języka szwedzkiego na poziomie B1 Poszerzanie podstawowych zagadnień dotyczących kultury szwedzkiego obszaru językowego</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Zaliczenie semestru 3 z pozytywną oceną z języka szwedzkiego	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Posiada wiedzę na temat zasad gramatyki języka szwedzkiego	M3P_W01
Wiedza	EKP2	Posiada wiedzę na temat kultury i realiów szwedzkiego obszaru językowego	M3P_W03
Wiedza	EKP3	Posiada wiedzę o regułach słowotwórstwa w j. szwedzkim oraz o różnicach morfologicznych między językiem polskim i szwedzkim	M3P_W02, M3P_W01
Wiedza	EKP4	Dysponuje wiedzą o różnicach pod względem kultury, historii i realiów przejawiających się w języku szwedzkim	M3P_W03, M3P_W02

Umiejętności	EKP5	Potrafi formułować poprawne wypowiedzi na zadany temat - ustnie i w formie pisemnej	M3P_U01, M3P_U02, M3P_U03, M3P_U05
Umiejętności	EKP6	Wykazuje umiejętność rozumienia mówionego szwedzkiego oraz umiejętność komunikatywnego wymawiania głosek, wyrażeń i zwrotów	M3P_U01, M3P_U02, M3P_U05
Kompetencje społeczne	EKP7	Potrafi wypowiadać się na forum zespołu i aktywnie komunikować z innymi osobami w j. szwedzkim	M3P_K02
Kompetencje społeczne	EKP8	Potrafi budować zdania i tworzyć formy opisowe w oparciu o zasoby językowe Internetu oraz dostępne źródła informacji	M3P_K01, M3P_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Preteritum, czas przeszły dokonany, użycie, ćwiczenia w praktycznej mowie i na dodatkowych tekstach	4,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K2	Zaimki dzierżawcze i zwrotne - ćwiczenia ustne i pisemne odnoszące się do sposobów ich zastosowania w praktyce	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K3	Czasowniki modalne - ćwiczenia w zakresie sposobów i okoliczności ich zastosowania	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K4	Futurum, czas przyszły, różne formy wyrażania przyszłości w ćwiczeniach pisemnych i ustnych	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6
K5	Perfekt, czas przeszło-teraźniejszy - umiejętność budowania prawidłowej formy i użycia w określonych, praktycznych okolicznościach, różnice w stosunku do j. polskiego.	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5, EKP6, EKP7
K6	Formułowanie dat, liczebniki porządkowe - ćwiczenia w mowie i piśmie	2,00	EKP1, EKP2, EKP4
K7	Zaimki nieokreślone - zasady oraz praktyczne sposoby ich użycia w oparciu o ćwiczenia słowne i pisemne.	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5
K8	Redagowanie listu formalnego i nieformalnego w języku szwedzkim	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP7
K9	Przysłówek, prawidłowa konstrukcja, praktyczne okoliczności użycia - ćwiczenia na konkretnych przykładach w mowie i piśmie	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5
K10	Zgodność czasów w j. szwedzkim, zasady użycia 2 różnych czasów w jednym zdaniu złożonym, ćwiczenia słowne i pisemne.	4,00	EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K11	Epidemia koronawirusa - terminologia oraz umiejętność użycia w mowie i piśmie podstawowych wyrażeń oraz zwrotów związanych z aktualnym tematem	4,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		36	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Teksty i ćwiczenia podręcznikowe
2	Materiały uzupełniające z użyciem multimediów, filmy i materiały dźwiękowe
3	Autorskie ćwiczenia komunikacyjne
4	Testowe zadania i ćwiczenia aktywizujące
5	Materiały zamieszczane na bieżąco na platformie e-learningowej

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2	3 kolokwia	Zaliczenie kursu na ocenę po uzyskaniu średniej z ocen częściowych, odpowiadających minimum 53% poprawnych odpowiedzi
2	EKP3, EKP4	Prezentacja na zadany temat	Ocena pozytywna w przypadku poprawnej i komunikatywnej prezentacji, pod względem poprawności na poziomie min. 53%
3	EKP5, EKP6	Obserwacja postępów oraz ocena aktywności	Przyznanie punktów za aktywność wpływających na łączną ocenę

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	36,00
2	Przygotowanie do zajęć i praca własna	59,00
3	Konsultacje	5,00
	SUMA GODZIN	100

Literatura podstawowa

1. Svenska utifrån, Roger Nyborg, Nils-Ove Pettersson, Britta Holm. Svenska Institutet
2. Troll 1 Język szwedzki: teoria i praktyka Poziom podstawowy. Hanna Dymel-Trzebiatowska Ewa Mrozek-Sadowska, słowo/obraz/terytoria
3. Troll 2 Język szwedzki: teoria i praktyka Poziom średnio zaawansowany. Hanna Dymel-Trzebiatowska Ewa Mrozek-Sadowska, słowo/obraz/terytoria

Literatura uzupełniająca

1. Szwedzki nie gryzie!, wydawnictwo: Edgard JEZYKIOBCE.PL
2. Ogólnodostępny słownik internetowy: svenska.se, Svenska Akademien
3. Ogólnodostępny słownik internetowy: lexin.nada.kth.se, Institutet för språk och folkminnen we współpracy z Kungliga tekniska högskolan

Nauczyciel prowadzący kurs

mgr Mikita Cezary

Karta Kursu Gramatyka Języka Szwedzkiego

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Gramatyka Języka Szwedzkiego					
Przynależność do modułu	Szwedzki					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie							
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny						
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem						
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.						
Profil studiów	Praktyczny						
Forma studiów	Niestacjonarne						
Poziom kształcenia	I Stopień						
Semestr	4						
Kod kursu	Gramatyka Języka Szwedzkiego I (1421>0701-GJSz1)						
Język wykładowy	Polski						
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny						
Forma zajęć						X	
	W	W+Ć	Ć	L	P	S	K
Edytor treści kursu	mgr Mikita Cezary						

Cele kursu	
<p>Poznanie podstawowych zasad gramatyki języka szwedzkiego. Analiza w stopniu podstawowym różnic w polskim i szwedzkim systemie języka.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Brak wymagań	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	posiada podstawowa wiedzę o systemie fonicznym języka szwedzkiego	M7 3P_W01
Wiedza	EKP2	posiada podstawowa wiedzę o systemie morfologicznym języka	M7 3P_W01
Umiejętności	EKP3	potrafi rozróżniać i wymawiać krótkie i długie głoski szwedzkie	M7 3P_U02, M7 3P_U01
Umiejętności	EKP4	potrafi rozróżniać podstawowe kategorie gramatyczne, stosuje je w praktyce	M7 3P_U02, M7 3P_U01, M7 3P_U03

Umiejętności	EKP5	potrafi analizować, nazywać i budować poprawne gramatycznie zdania w języku szwedzkim	M7 3P_U02, M7 3P_U01
Kompetencje społeczne	EKP6	potrafi pracować i współdziałać w zespole i rozumie potrzebę podnoszenia umiejętności popartych prawidłową analizą gramatyczną	M7 3P_K02, M7 3P_K01

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	System fonetyczny języka szwedzkiego, głoski długie i krótkie, wpływ wymowy na różnice semantyczne	2,00	EKP1, EKP2, EKP3
K2	Rzeczownik, rodzaj, liczba pojedyncza i mnoga, różnice deklinacyjne	6,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5
K3	Przymiotnik, forma nieokreślona i określona w liczbie pojedynczej i mnogiej	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP6
K4	Zaimki osobowe: w funkcji mianownika i dopełnienia, zaimki dzierżawcze, zaimki zwrotne i zwrotne dzierżawcze, zaimki pytające, zaimki wskazujące i nieokreślone, zasady użycia na podstawie konkretnych przykładów oraz ćwiczeń ustnych i pisemnych	6,00	EKP1, EKP3, EKP5, EKP6
K5	Rodzajnik, liczebniki główne i porządkowe, zasady użycia w zdaniu na podstawie ćwiczeń ustnych i pisemnych.	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP5
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne	
Lp.	Opis
1	Podręcznikowe ćwiczenia gramatyczne
2	Materiały uzupełniające z użyciem multimediów: materiały filmowe i dźwiękowe
3	Testowe zadania i ćwiczenia aktywizujące

Sposoby oceny			
Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2	Egzamin	Ocena wynikająca z ocen cząstkowych za wiedzę, aktywność, postępy i osiągnięcia, średnia min 53% poprawnych odpowiedzi
2	EKP3, EKP4	Praca zdalna w domu, ćwiczenia i zadania do wykonania	Ocena prac – ćwiczeń i zadań
3	EKP5, EKP6	Obserwacja i ocena aktywności	Przyznawanie punktów za aktywność

Obciążenie pracą studenta		
Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu	18,00
2	Konsultacje	2,00
3	Przygotowanie się zadań i ćwiczeń w ramach egzaminu	30,00
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa
1. Troll 1 Język szwedzki: teoria i praktyka. Poziom podstawowy. Hanna Dymel-Trzebiatowska, Ewa Mrozek-Sadowska, słowo/obraz terytoria 2. Ogólnodostępny słownik internetowy svenska.se, Svenska Akademien

Literatura uzupełniająca

1. Aleksander Szulc. Gramatyka języka szwedzkiego. Aleksander Szulc, PWN, Warszawa
2. Svenska utifrån, Svenska Institutet, Uppsala

Nauczyciel prowadzący kurs

mgr Mikita Cezary

Karta Kursu Historia i Kultura Szwecji (FA)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Historia i Kultura Szwecji					
Przynależność do modułu	Szwedzki					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Zaliczenie z oceną					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	5					
Kod kursu	Historia i Kultura Szwecji (1421>0701-HiKSz)					
Język wykładowy	Szwedzki					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć	X					
	W	W+Ć	Ć	L	P	S K
Edytor treści kursu	dr Nieroda-Kowal Anna					

Cele kursu	
Dostarczenie studentom ogólnej wiedzy na temat kultury i historii Szwecji	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Ogólna wiedza na temat historii i kultury krajów skandynawskich na poziomie maturalnym	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP	Ma wiedzę na temat istoty, genezy oraz dialektów języka szwedzkiego	M7.5A_W03
Wiedza	EKP	Ma podstawową wiedzę dotyczącą historii, kultury i realioznawstwa Szwecji	M7.5A_W03
Wiedza	EKP	Ma podstawową wiedzę o najważniejszych nurtach filozoficznych i ich przedstawicielach	M7.5A_W03
Umiejętności	EKP	Posiada umiejętność samodzielnego wyszukiwania i analizowania informacji na temat języka i kultury Szwecji	M7.5A_U01

Umiejętności	EKP	Ma umiejętność samokształcenia się, m.in. w celu podnoszenia kompetencji językowych i w zakresie kultury Szwecji.	M7.5A_U02
Umiejętności	EKP	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę o języku i kulturze Szwecji dla rozwiązywania problemów społecznych. Posiada umiejętność sprawnego uczestniczenia w dyskusji oraz przygotowania wystąpień ustnych w języku szwedzkim	M7.5A_U03
Kompetencje społeczne	EKP	Rozumie potrzebę uczenia się i ustawicznego doskonalenia osobowości intelektualnej związanej z obszarem języka i kultury szwedzkiej	M7.5A_K01
Kompetencje społeczne	EKP	Poczyna się do odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego Szwecji	M7.5A_K01
Kompetencje społeczne	EKP	Potrafi pracować w grupie, charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz podstawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności	M7.5A_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Sytuacja społeczno-polityczna w Szwecji XVII. wieku	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K2	Udział Szwecji w wojnie 30.letniej. Miejsce królowej Krystyny w historii Szwecji	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K3	Polityka wojenna Karola XII.	2,00	EKP1, EKP2, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K4	Emanuel Swedenborg. Rys biograficzny	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K5	Przyrodoznawczy okres twórczości E. Swedenborga	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8
K6	E. Swedenborga "kryzys religijny" 1744-1745	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9
K7	E. Swedenborga teologia. Teoria nieba i piekła	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9
K8	E. Swedenborga utopia społeczna - wizje mieszkańców innych planet	2,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9
K9	E. Swedenborga idealny model komunikacji społecznej	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9
K10	Swedenborianizm i "Nowy Kościół"	1,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7, EKP8, EKP9
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Konwersatorium
2	Praca własna z literaturą

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6	Zaliczenie z oceną	Praca zaliczeniowa pisemna (2strony)
2	EKP7, EKP8, EKP9	Obserwacja i ocena aktywności	Przyznawanie dodatkowych punktów za aktywność i czynny udział w zajęciach

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Obowiązkowe konsultacje z nauczycielem akademickim	2,00
3	Przygotowanie do zajęć	15,00

4	Przygotowanie do egzaminu	10,00
5	Zapoznanie się z literaturą dodatkową	5,00
	SUMA GODZIN	50

Literatura podstawowa

B. Andrzejewski, Emanuel Swedenborg. Między empirią i mistycyzmem, Poznań 1992
 B. Andrzejewski, Svea. Ze studiów nad szwedzką nauką i kulturą, Poznań 1990
 E. Swedenborg, Dziennik snów, Poznań 1996

Literatura uzupełniająca

Kazimierz Slaski, Tysiąclecie Polsko-Skandynawskich Stosunków Kulturalnych, Zakład im. Ossolinskich, Wrocław 1977

Nauczyciel prowadzący kurs

dr Gohlisch Dietmar

Karta Kursu Translatorium (Szwedzki)

Informacje ogólne						
Cykl kształcenia						
Jednostka prowadząca kierunek	Wydział Humanistyczny					
Kierunek studiów	Filologia					
Nazwa kursu	Translatorium (Szwedzki)					
Przynależność do modułu	Szwedzki					
Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	Konwersatorium
Liczba godzin kursu						18
Liczba punktów ECTS	2,0					
Sposób zaliczenia	Egzamin					

KARTA KURSU Informacje ogólne o kursie						
Jednostka realizująca	Wydział Humanistyczny					
Katedra/Zakład	Katedra Literatury i Badań nad Językiem					
Osoba odpowiedzialna dydaktycznie	Gasztold Brygida dr hab.					
Profil studiów	Praktyczny					
Forma studiów	Niestacjonarne					
Poziom kształcenia	I Stopień					
Semestr	6					
Kod kursu	Translatorium (1421>0701-TraSz)					
Język wykładowy	Szwedzki					
Rodzaj kursu	Specjalizacyjny					
Forma zajęć	X					
	W	W+Ć	Ć	L	P	S K
Edytor treści kursu	mgr Zelek Agata					

Cele kursu	
<p>Ćwiczenia praktyczne w tłumaczeniu z języka szwedzkiego na język polski obejmujące ćwiczenia pisemne oraz ustne. Analiza problemów związanych z przekładem z języka szwedzkiego na język polski oraz poznanie specyfiki języka szwedzkiego. Przygotowanie studentów do wykonywania pracy tłumacza.</p>	
Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
Poziom znajomości języka szwedzkiego B2	

Efekty kształcenia dla kursu (EKP)			
Kategoria	Symbol EKP	Opis	Odniesienie do EKM (Kod EKM)
Wiedza	EKP1	Posiada wiedzę z praktycznego języka szwedzkiego, która obejmuje następujące umiejętności: mówienie oraz wymowa, czytanie, pisanie i słuchanie.	M7.3P_W01
Wiedza	EKP2	Opanował słownictwo ogólne o zróżnicowanej tematyce w zakresie języka szwedzkiego.	M7.3P_W02
Umiejętności	EKP3	Korzysta z technik informatycznych, aby móc samodzielnie szukać, dokonywać analizy i oceny informacji podczas pracy nad tekstami źródłowymi w języku szwedzkim.	M7.3.P_U01
Umiejętności	EKP4	Posiada zdolność samodzielnego rozwoju i kształcenia w zakresie tłumaczeń z języka szwedzkiego.	M7.3.P_U02

Umiejętności	EKP5	Rozwiązuje problemy związane z przekładem z języka szwedzkiego na język polski na poziomie B2.	M7.3.P_U03
Kompetencje społeczne	EKP6	Rozumie problematykę i specyfikę tłumaczeń z języka szwedzkiego oraz jest świadomy konieczności ciągłego kształcenia swoich umiejętności translatorycznych w tym zakresie.	M7.3.P_K01
Kompetencje społeczne	EKP7	Ma umiejętność pracy w grupie oraz aktywnego dyskusowania o dokonanych w przekładach wyborach.	M7.3.P_K02

Cykl dydaktyczny

Treści programowe			
Forma zajęć	Tematyka zajęć (bloku zajęć)	Liczba godzin	Powiązanie EKP
K1	Zadania z przekładu na bazie zróżnicowanych tekstów użytkowych: umów, kwestionariuszy, pism instytucji państwowych, instrukcji, ulotek, reklam, tekstów medycznych, tekstów turystycznych.	10,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
K2	Zadania z przekładu tekstów literackich, tekstów piosenek oraz fragmentów literatury pięknej.	8,00	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7
SUMA GODZIN		18	

Narzędzia i metody dydaktyczne

Lp.	Opis
1	Analiza tekstów z dyskusją
2	Dyskusja w grupie, rozwiązywanie problemów
3	Praca indywidualna

Sposoby oceny

Lp.	Oznaczenie EKP dla kursu	Sposób weryfikacji efektów kształcenia	Zasady oceny
1	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Wykonanie wszystkich prac przewidzianych w ramach kursu. Wykonanie 2 autorskich przekładów.	Pozytywna ocena 2 autorskich przekładów tekstów z języka szwedzkiego na język polski. Ocena przekładu wystawiana jest na podstawie poniżej skali: 86-100% poprawności - ocena bardzo dobra 80-85 % poprawności - ocena dobra + 75-79 % poprawności - ocena dobra 65-74 % poprawności - ocena dostateczna + 53-64 % poprawności - ocena dostateczna
2	EKP1, EKP2, EKP3, EKP4, EKP5, EKP6, EKP7	Ocena aktywności podczas zajęć oraz dyskusji, a także aktywność podczas rozwiązywania problemów.	Przyznanie punktów za aktywność.

Obciążenie pracą studenta

Lp.	Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
1	Godziny wynikające z planu zajęć	18,00
2	Przygotowanie do zajęć	15,00
3	Wykonanie 2 autorskich prac translatorycznych	15,00
4	Konsultacje	2,00
SUMA GODZIN		50

Literatura podstawowa

Współczesne formy przekładu, Bukowski Piotr, Heydel Magda, Kraków, Znak

Literatura uzupełniająca

Handbok i svenska som andraspråk, Claes Garlén, Gunlög Sundberg, Institutet för språk och folkminnen (Språkrådet) och Norstedts
Ett öga rött, Jonas Hassen Khemiri, Albert Bonniers Förlag

Nauczyciel prowadzący kurs

mgr Zelek Agata